



**ДЕТСКИЙ ФОНД  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

---

**ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД И ОТЧЕТНОСТЬ  
ЗА 1976 ГОД  
И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 7В (А/32/7/Add.2)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

**Нью-Йорк • 1977**

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Подлинный текст на английском языке

15 июля 1977 года

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Стр.</u>
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО .....	vi
ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	
I. ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1976 ГОДА .....	2
II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ .....	6
III. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1976 ГОДА .....	7
I. Сравнительная ведомость поступлений и расходов за год, закончившийся 31 декабря 1976 года .....	7
II. Сравнительная ведомость активов, пассивов и финансового положения по состоянию на 31 декабря 1976 года .....	8
III. Целевые фонды по состоянию на 31 декабря 1976 года (Сводка по таблицам IO, II и I2) .....	IO
IV. Обязательства в 1976 году по сравнению с обязательствами 1975 года (Сводная ведомость VII и VI) .....	II
V. Помощь по программам - ведомость обязательств, расходов и неизрасходованного остатка обязательств, финансируемых за счет поступлений Сводка операций 1976 года .....	I2
VI. Помощь по программам - ведомость обязательств, расходов и неизрасходованного остатка обязательств, финансируемых за счет целевых фондов Сводка операций 1976 года .....	I5
VII. Сводная ведомость расходов по оперативному обслуживанию программ и административному обслуживанию - Бюджетные обязательства, принятые обязательства и свободные от обязательств остатки за год, закончившийся 31 декабря 1976 года .....	I6

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ .....	22
ТАБЛИЦЫ, ДОПОЛНЯЮЩИЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ	
1. Взносы правительств за год, закончившийся 31 декабря 1976 года .....	25
2. Взносы из неправительственных источников за год, закончившийся 31 декабря 1976 года .....	28
3. Прочие поступления за 1976 год по сравнению с 1975 годом .....	30
4. Краткосрочные инвестиции по состоянию на 31 декабря 1976 года .....	31
5. Взносы, причитающиеся с правительств по состоянию на 31 декабря 1976 года .....	32
6. Счета к получению, авансы и депозиты в 1976 году по сравнению с 1975 годом .....	33
7. Материалы на складах и в пути в 1976 году по сравнению с 1975 годом .....	34
8. Продажа поздравительных открыток и связанные с этим операции в 1976 году по сравнению с 1975 годом - Оборудование, материально-производственные запасы и авансы .....	35
9. Счета к оплате и другие непогашенные обязательства 1976 года по сравнению с 1975 годом .....	36
10. Целевые фонды, относящиеся к обязательствам Правления Сводка операций за 1976 год .....	37
11. Целевые фонды на подлежащие возмещению расходы на закупку Сводка операций за 1976 год .....	39
12. Другие счета целевых фондов Сводка операций за 1976 год .....	41
IV. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ .....	42

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

ДОБАВЛЕНИЕ

СТАТИСТИЧЕСКИЕ И ДРУГИЕ ДАННЫЕ .....	47
ЧАСТЬ ВТОРАЯ: ОПЕРАЦИЯ ПО ПРОДАЖЕ ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫХ ОТКРЫТОК ЮНИСЕФ	
ПРЕДИСЛОВИЕ .....	63
РЕЗЮМЕ .....	64
I. КРАТКИЙ ОТЧЕТ О КАМПАНИИ 1975 ГОДА .....	65
II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ .....	75
III. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ОПЕРАЦИИ ПО ПРОДАЖЕ ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫХ ОТКРЫТОК И СМЕЖНЫХ ОПЕРАЦИЙ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 30 АПРЕЛЯ 1976 ГОДА .....	76
I. Сравнительная ведомость поступлений и расходов кампании, закончившейся 30 апреля 1976 года .....	77
II. Ведомость активов и пассивов по состоянию на 30 апреля 1976 года .....	78
III. Ведомость бюджетных обязательств, принятых обяза- тельств и свободных от обязательств остатков кампании, закончившейся 30 апреля 1976 года .....	79
ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ .....	81
ТАБЛИЦЫ, ДОПОЛНЯЮЩИЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ	
1. Сравнительная ведомость валовых поступлений, чистого дохода от операций и превышения поступлений над расходами .....	83
2. Поступления и расходы кампании 1975 года по сравне- нию с утвержденной сметой .....	84
3. Прочие поступления по состоянию на 30 апреля 1976 года .....	85
4. Запасы по состоянию на 30 апреля 1976 года .....	86
5. Движение готовых открыток в течение кампании 1975 года .....	87
IV. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ .....	88

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

24 июня 1977 года

Сэр,

Имею честь препроводить Вам финансовые ведомости Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1976 года, и финансовые ведомости фонда поздравительных открыток ЮНИСЕФ за год, закончившийся 30 апреля 1976 года. Эти ведомости были рассмотрены Комиссией ревизоров и включают заключение ревизоров Комиссии ревизоров.

В дополнение к вышеуказанному имею честь представить доклад Комиссии ревизоров по вышеупомянутой отчетности.

Примите, сэр, заверения в моем самом высоком уважении.

Дж. Дж. МАКДОНЕЛЛ  
Генеральный ревизор Канады и  
Председатель Комиссии ревизоров  
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи  
Организации Объединенных Наций  
Нью-Йорк

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- I -

## I. ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1976 ГОДА

1. Поступления за 1976 год составили 135 млн. долл. США. Это было на 5 процентов меньше соответствующего показателя за 1975 год. Взносы на общие ресурсы увеличились на 11 млн. долл. США. В то же время, имело место сокращение на 18 млн. долл. США по взносам и целевым фондам, полученным для конкретных целей. Сокращение главным образом отражало тот факт, что особенно крупные суммы были получены в 1975 году на чрезвычайную помощь на полуострове Индокитай.

2. Расходы во исполнение обязательств, утвержденных Правлением, составили 113 млн. долл. США в 1976 году или на 7 млн. долл. США меньше, нежели в 1975 году, причем сокращение было вызвано, главным образом, пересмотром ряда проектов на протяжении года в силу изменившихся обстоятельств в развивающихся странах или по техническим причинам. Помимо этого, в 1976 году проекты получили неотраженные в счетах ЮНИСЕФ взносы натурой на сумму в 29 млн. долл. США, что представляет собой увеличение на 9 млн. долл. США.

3. Финансовый отчет за 1976 год представляется в основном в том же виде, что и в два предыдущие года. Отчетность, основанная на системе совокупных показателей, включает семь ведомостей и 12 таблиц. В ведомостях даются основные данные о поступлениях и расходах, активах и пассивах, целевых фондах и финансовом процессе выполнения обязательств ЮНИСЕФ, утвержденных Правлением для оказания помощи по проектам, и бюджеты оперативной и административной поддержки программ. Эти ведомости сопровождаются 13 примечаниями, в которых объясняются различные пункты в счетах, а также два изменения в практике подсчета, которые вступили в силу в 1976 году. В таблицах приводятся дополнительные подробности и разбивки, а таблицы в добавлении содержат дополнительную информацию и анализ. Сравнение с предыдущими годами дается в ведомостях и таблицах.

### Поступления и целевые фонды

4. В течение 1976 года сумма, зарегистрированная как поступления ЮНИСЕФ, составила 123 млн. долл. США. Правительственные взносы составили 92 млн. долл. США, а поступления из неправительственных источников 13 млн. долл. США. Поступления от продажи поздравительных открыток составили 6 млн. долл. США, а из прочих источников — 12 млн. долл. США (ведомость I).

5. Кроме того, для выполнения утвержденных Правлением обязательств была получена дополнительная сумма в 12 млн. долл. США, из которых приблизительно 6 миллионов были получены от правительств и 6 миллионов от других организаций системы Организации Объединенных Наций.



Таким образом поступления и целевые фонды, имеющиеся в наличии для выполнения утвержденных Правлением обязательств, составили 135 млн. долл. США, из которых 106 миллионов было получено на общие цели и 29 миллионов на конкретные цели. В 1975 году на общие цели было получено 34 миллиона, а на конкретные цели было получено 47 млн. долл. США. Дополнительные средства на сумму в 12 млн. долл. США были получены, главным образом, для приобретения на компенсационной основе от имени правительств и организаций системы Организации Объединенных Наций запасов для проектов, рассчитанных на детей (ведомость III и таблица 1).

#### Расходование поступлений и целевых фондов

6. Как и в предыдущие годы, отчет о расходах ЮНИСЕФ дается по источнику средств. В 1976 году расходы, финансируемые за счет поступлений, составили 102 млн. долл. США, из которых расходы на оказание помощи составили 90 млн. долл. США. Эти расходы включали 52 млн. на материалы и оборудование, 19 млн. - на оказание помощи, не связанной с поставками, такой, как субсидии на подготовку кадров, обеспечение проектов персоналом и местные расходы, а также 19 млн. долл. США - на бюджетные расходы (в валовом исчислении) на оперативную поддержку программ. Административные расходы за 1976 год составили 12 млн. долл. США (в валовом исчислении), (ведомость I). В чистом выражении расходы составили: 15 млн. долл. США на оперативную поддержку программ и 10 млн. долл. США на административное обслуживание (таблица 4).

7. Наряду с вышеуказанными расходами, покрытыми за счет поступлений, ЮНИСЕФ израсходовал 11 млн. долл. США из целевых фондов на покрытие обязательств, утвержденных Правлением на сотрудничество в области национальных проектов, и при этом общие расходы по выполнению утвержденных Правлением обязательств за счет поступлений и целевых фондов составили 113 млн. долл. США (ведомости III и IV).

8. Эта помощь была предоставлена проектам, осуществляемым в 113 странах. Большая часть проектов осуществлялась в одной или нескольких из следующих областей: улучшение основных услуг в области охраны здоровья детей, сельское водоснабжение, детское питание, образование (формальное и неформальное), службы социального обеспечения детей и чрезвычайная помощь.

9. Расходы за счет поступлений и целевых фондов в 1976 году были на 7 млн. долл. США меньше, чем в 1975 году. К числу причин этого относится пересмотр проектов с целью учесть изменения в положении стран, будь то положительные (например, более высокий урожай или улучшение положения с продовольствием в стране, что позволило прекратить оказание чрезвычайной помощи) или отрицательные изменения (например, продолжающиеся финансовые трудности, вынуждающие некоторые страны отложить осуществление долгосрочных проектов). Многие из этих пересмотров были сделаны к последнему кварталу 1976 года, и все они имели последствия, которые будут отражены в разделе расходов 1977 года. На конец года стоимость обещанных поставок и другой помощи, затребованных периферийными отделениями, но все еще не выполненных, была на 24 млн. долл. США больше, чем в конце 1975 года.

10. Помимо этой помощи в 1976 году через ЮНИСЕФ проектам была оказана помощь натурой (главным образом, в виде питания для детей), оцениваемая донорами в 29 млн. долл. США. Эта помощь, почти на 9 млн. долл. США превышающая помощь в 1975 году, не отражена в финансовых счетах ЮНИСЕФ, хотя и проводится через административные и оперативные расходы организации.

11. Что же касается поставок на компенсационной основе, произведенных учреждениями Организации Объединенных Наций, правительствами и другими организациями, то были произведены дополнительные расходы в 10 млн. долл. США (ведомость III) таким образом, что общая сумма израсходованных средств составила 123 млн. долл. США.

### Обязательства, активы и пассивы

12. Активы, пассивы и обязательства ЮНИСЕФ на конец 1976 года показаны в ведомости II. В соответствии с процедурой, установленной Правлением, обязательства вступают в силу, когда Правление утверждает их на своей ежегодной сессии или посредством голосования по почте, а в период между сессиями — тогда, когда поступают фонды по линии специальных взносов или платежей в целевые фонды для финансирования тех программ и проектов, которые были заранее утверждены Правлением с помощью процедуры уведомления или для чрезвычайной помощи.

13. На начало 1976 года остаток неиспользованных обязательств, перенесенный с прошлых лет, составил 265 млн. долл. США. На сессии Правления 1976 года были утверждены новые обязательства на общую сумму 91 млн. долл. США. Кроме того, в период между сессиями Правления вплоть до 31 декабря 1976 года вступили в силу обязательства еще на 36 млн. долл. США. Таким образом, за вычетом накоплений и корректировок на сумму в 3 млн. долл. США, общая сумма невыполненных обязательств составила 389 млн. долл. США.

14. В течение 1976 года обязательства покрывались за счет поступлений и целевых фондов на сумму 113 млн. долл. США и остаток неизрасходованных обязательств на конец 1976 года равнялся 276 млн. долл. США (ведомость IV). Эти обязательства были утверждены в отношении долгосрочных проектов, рассчитанных на несколько лет и подлежащих финансированию из будущих ресурсов, и предполагается, что эти обязательства будут покрыты в течение 1977-1980 годов.

15. На конец 1976 года краткосрочные активы, необходимые ЮНИСЕФ для обеспечения его оперативных средств, составили 110 млн. долл. США, из которых 14 млн. долл. США были представлены в виде наличных средств, временных и текущих банковских счетов и 96 млн. долл. США — в виде краткосрочных банковских депозитов (ведомость II). Эта сумма включает в себя 11 млн. долл. США в валюте, неполовностью переводимой ЮНИСЕФ, большая часть которой выделена на закупки и канцелярское оборудование, а также 21 млн. долл. США неизрасходованных остатков средств, выделенных в целевые фонды для ЮНИСЕФ (примечание 7 и ведомость III). Переводимые наличные средства и депозиты, принадлежащие ЮНИСЕФ, составили 78 млн. долл. США. По сравнению с финансовым планом ЮНИСЕФ, утверждаемым Правлением каждый год, эти авуары превышают

установленную в руководящих принципах величину в том, что они должны приблизительно равняться половине предполагаемых в финансовом плане ЮНИСЕФ расходов за счет поступлений на следующий год. Не ожидается, что каждая из этих величин будет достигнута 31 декабря, поскольку цикл программирования в странах и, следовательно, и в ЮНИСЕФ не соответствует календарным годам и продолжается в течение значительно более продолжительных периодов. Как отмечалось выше, в последние месяцы 1976 года отмечался более высокий уровень помощи, требуемый с мест. Еще одним указанием служит объем невыполненных обязательств по договорам, которые по состоянию на 31 декабря были на 7 млн. долл. США выше, нежели в 1975 году. По мере того, как более высокие уровни требуемой помощи и закупок будут реализованы в виде расходов, краткосрочные авуары уменьшатся.

16. Отчет о работе, финансовая сторона которой отражена в настоящей отчетности, содержится в докладе Директора-исполнителя о ходе работы за 1975 год (E/ICEF/648) и в "Отчете ЮНИСЕФ за 1976 год".

Генри Р. ЛАБУИСС  
Директор-исполнитель

## II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ

Мы проверили следующие прилагаемые к сему финансовые ведомости, пронумерованные от I до VII и должным образом обозначенные, а также относящиеся к ним таблицы Детского фонда Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 1976 года. Наша проверка заключалась в общем рассмотрении процедур отчетности и такой выборочной сверки записей отчетности и других оправдательных документов, какую мы сочли необходимой при данных обстоятельствах. В результате проведенной проверки мы считаем, что финансовые ведомости должным образом отражают зарегистрированные финансовые операции за указанный год и что эти операции были произведены в соответствии с финансовыми положениями и директивными указаниями и правильно отражают финансовое положение по состоянию на 31 декабря 1976 года.

Дж. Дж. МАКДОНЕЛЛ  
Генеральный ревизор Канады

А. МАРТИНЕС-СУЛЕТА  
Генеральный контролер Колумбии

А. ОСЕИ  
Генеральный ревизор Ганы

24 июня 1977 года

III. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1976 ГОДА

ВЕДОМОСТЬ I

Сравнительная ведомость поступлений и расходов за год,  
закончившийся 31 декабря 1976 года

	1976 год		1975 год		Увеличение (уменьшение) (в долл.США)
	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	
<b>Поступления</b>					
Взносы правительств	92 214 405,82		94 894 993,91		(2 680 588,09)
Взносы из неправительственных источников	12 470 091,63		13 305 652,01		(835 560,38)
Продажа поздравительных открыток и смежные операции	6 475 301,52		8 757 467,86		(2 282 166,34)
Прочие поступления	<u>11 874 532,71</u>		<u>8 374 113,42</u>		<u>3 500 419,29</u>
<u>Общая сумма поступлений</u>		123 034 331,68		125 332 227,20	<u>(2 297 395,52)</u>
<b>Расходы</b>					
Материалы и оборудование, в том числе фрахт	52 239 505,17		62 745 282,76		(10 505 777,59)
Помощь, не связанная с поставками					
Субсидии на подготовку кадров	6 932 362,14		6 244 660,31		687 701,83
Персонал по проектам	1 623 979,34		1 928 964,30		(304 984,96)
Другие услуги	10 416 464,14		9 784 419,71		632 044,43
Оперативное обслуживание программ	<u>18 898 771,95</u>		<u>15 594 729,11</u>		<u>3 304 042,84</u>
<u>Всего по оказанию помощи</u>	90 111 082,74		96 298 056,19		(6 186 973,45)
Административные услуги	<u>11 723 432,42</u>		<u>9 248 609,25</u>		<u>2 474 823,17</u>
<u>Общая сумма расходов</u>		101 834 515,16		105 546 665,44	<u>(3 712 150,28)</u>
<u>Повышение поступления над расходами</u>		<u>21 199 816,52</u>		<u>19 785 561,76</u>	<u>1 414 254,76</u>

Ведомости III-VII и примечания 1-13 составляют неотъемлемую часть этой ведомости и должны рассматриваться в совокупности с ней.

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЮ

УТВЕРЖДАЮ

Свен П. БЛАККБЕРГ  
КОНТРОЛЕР

Генри Р. ЛАБУИСС  
ДИРЕКТОР-ИСПОЛНИТЕЛЬ

## ВЕДОМОСТЬ II

Сравнительная ведомость активов, пассивов и финансового положения  
по состоянию на 31 декабря 1976 года

	1976 год		1975 год		Увеличение (уменьшение)
	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	
<b>Активы</b>					
Кассовая наличность, наличные средства на временных и текущих банковских счетах	14 208 636,40		14 130 444,34		78 192,06
Краткосрочные инвести- ции	95 694 936,85		69 738 793,17		25 956 143,68
Взносы, причитающиеся от правительств	6 931 221,39		7 924 717,11		(993 495,72)
Вклады на счетах пра- вительственных уч- реждений и поставщи- ков	917 449,25		556 502,68		360 946,57
Счета к получению, авансы и задатки	11 726 390,23		11 256 818,02		469 572,21
Материалы на складах и в пути:					
Запасы ЮНИСЕФ	16 740 765,27		16 820 224,82		(79 459,55)
Запасы ЮНФПА	1 649 894,68		2 840 540,92		(1 190 646,24)
Поступления от продажи поздравительных откры- ток и смежных операций					
Оборудования для производства и распределения	66 564,11		25 000,30		41 563,81
Запасы	7 275 106,67		5 567 801,83		1 707 304,84
Авансы	4 111 092,41		3 660 424,92		450 667,49
Здания	99 185,50				99 185,50
		159 421 242,76		132 521 268,11	26 899 974,65
<b>Пассивы</b>					
Взносы правительств за следующий год, полученные досрочно	105 862,06		20 951,57		84 910,49
Отсроченные поступления от продажи поздравительных открыток и смежных операций	4 481 145,97		1 908 666,37		2 572 479,60
Счета к оплате и другие непогашенные обязатель- ства	7 116 765,87		6 400 893,38		715 872,49
Запасы ЮНФПА и склад ЮНИСЕФ	1 649 894,68		2 840 540,92		(1 190 646,24)
Целевые фонды, прави- тельственные и дру- гие	21 304 829,45		17 773 579,35		3 531 250,10
Фонд памяти Мориса Пате	34 176,72		47 885,03		(13 708,31)
Резервный страховой фонд	200 000,00		200 000,00		
		34 892 674,75		29 192 516,62	5 700 158,13
<b>Превышение активов над текущими пассивами</b>		<u>124 528 568,01</u>		<u>103 328 751,49</u>	<u>21 199 816,52</u>

ВЕДОМОСТЬ II (продолжение)

Сравнительная ведомость активов, пассивов и финансового положения  
по состоянию на 31 декабря 1976 года

	1976 год		1975 год		Увеличение (уменьшение)
	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	
<u>Утвержденные Правлением</u> <u>обязательства, подле-</u> <u>жащие выполнению</u>		276 036 551,23		265 387 994,62	10 648 556,61
<u>Минус:</u>					
<u>Превышение активов</u> <u>над пассивами</u>		124 528 568,01		103 328 751,49	21 199 816,52
<u>Остаток обязательств,</u> <u>который будет финан-</u> <u>сироваться из буду-</u> <u>щих ресурсов</u>		151 507 983,22		162 059 243,13	(10 551 259,91)

Ведомости III-VII и примечания 1-13 составляют неотъемлемую часть настоящей ведомости и должны рассматриваться в совокупности с ней.

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЮ

Свен П.БЛАККБЕРТ  
КОНТРОЛЕР

УТВЕРЖДАЮ

Генри Р.ЛАБУИСС  
ДИРЕКТОР-ИСПОЛНИТЕЛЬ

## ВЕДОМОСТЬ III

Целевые фонды по состоянию на 31 декабря 1976 года  
(Сводка по таблицам 10, 11 и 12)

	Относящиеся к обязательствам Правления	Относящиеся к оплачиваемым закупкам	Прочие	Всего
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)
Остаток по состоянию на 1 января 1976 года	11 072 707,62	6 200 702,08	500 169,65	17 773 579,35
Полученные фонды	11 824 390,74	10 492 671,21	1 626 008,63	23 943 070,58
Авансы	<u>332 251,48</u>	<u>220 857,12</u>	<u>3 191,28</u>	<u>556 299,88</u>
Имеющиеся фонды	23 229 349,84	16 914 230,41	2 129 369,56	42 272 949,81
Расходы	11 088 309,77	8 721 143,92	865 101,21	20 694 554,90
Возвращенные фонды		80 884,95		80 884,95
Переведенные фонды	<u>40 457,31</u>	<u>                    </u>	<u>152 223,20</u>	<u>192 680,51</u>
Остаток по состоянию на 31 декабря 1976 года	<u>12 100 582,76</u>	<u>8 112 201,54</u>	<u>1 092 045,15</u>	<u>21 304 829,45</u>



## ВЕДОМОСТЬ IV

Обязательства в 1976 году по сравнению с обязательствами 1975 года  
(Сводная ведомость У и УI)

	1976 год	1975 год	Увеличение (уменьшение)
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)
<b>Неизрасходованный остаток обязательств по состоянию на 1 января</b>			
Финансируются: <sup>a/</sup>			
за счет поступлений	240 603 459,94	208 091 359,76	32 512 100,18
за счет целевых фондов	<u>24 784 534,68</u>	<u>28 192 977,61</u>	<u>(3 408 442,93)</u>
	265 387 994,62	236 284 337,37	29 103 657,25
<b>Утвержденные на сессии Правления</b>			
Финансируются: <sup>a/</sup>			
за счет поступлений	90 794 600,00	112 242 600,00	(21 448 000,00)
за счет целевых фондов			
<b>Принятые между сессиями Правления</b>			
Финансируются:			
за счет поступлений	27 223 608,48	29 392 210,40	(2 168 601,92)
за счет целевых фондов	<u>8 935 031,00</u>	<u>15 416 854,00</u>	<u>(6 481 823,00)</u>
<b>Поправки к обязательствам</b>			
Финансируются:			
за счет поступлений	(3 487 586,88)	(3 576 044,78)	88 457,90
за счет целевых фондов	<u>105 728,94</u>	<u>(4 216 299,88)</u>	<u>4 322 028,82</u>
	388 959 376,16	385 543 657,11	3 415 719,05
<b>Расходы</b>			
Финансируются:			
за счет поступлений	101 834 515,16	105 546 665,44	(3 712 150,28)
за счет целевых фондов	<u>11 088 309,77</u>	<u>14 608 997,05</u>	<u>(3 520 687,28)</u>
<b>Неизрасходованный остаток обязательств по состоянию на 31 декабря</b>			
Финансируются:			
за счет поступлений	253 299 566,38	240 603 459,94	12 696 106,44
за счет целевых фондов	<u>22 736 984,85</u>	<u>24 784 534,68</u>	<u>(2 047 549,83)</u>
	276 036 551,23	265 387 994,62	10 648 556,61
<b>Минус:</b>			
Превышение активов над пассивами	<u>124 528 568,01</u>	<u>103 328 751,49</u>	<u>21 199 816,52</u>
Остаток обязательств, финансируемых за счет будущих ресурсов	<u>151 507 983,22</u>	<u>162 059 243,13</u>	<u>(10 551 259,91)</u>

<sup>a/</sup> В соответствии с нынешним источником финансирования.

## ВЕДОМОСТЬ V

## Помощь по программам

## Ведомость обязательств, расходов и неизрасходованного остатка обязательств, финансируемых за счет поступлений

## Сводка операций 1976 года

Помощь по районам и странам	Обязательства					Расходы				Неизрасходованный остаток обязательств по состоянию на 31 декабря (в долл. США)
	Неизрасходованный остаток обязательств по состоянию на 1 января (в долл. США)	Утвержденные на сессии Правления (в долл. США)	Принятые между сессиями Правления (в долл. США)	Поправки и переводы (в долл. США)	Экономия и дефицит (в долл. США)	Всего (в долл. США)	Материалы и оборудование (в долл. США)	Помощь, не связанная с поставками (в долл. США)	Всего (в долл. США)	
<b>Африка</b>										
Алжир	1 783 715,34		1 613 568,00			1 783 715,34	219 932,15	13 547,58	1 233 479,73	1 550 235,61
Ангола	478 256,06	1 500 000,00	576 616,00			3 591 824,06	1 109 470,06	86 297,67	1 195 767,75	2 396 056,31
Бенин	177 153,53	318 000,00	576 616,00			1 071 772,53	109 197,22	205 054,37	314 261,59	757 510,94
Ботсвана	428 368,66					428 368,66	153 433,28	36 119,40	189 552,88	258 835,96
Бурundi	660 761,54	460 000,00	450 000,00			1 610 761,54	218 511,27	175 110,40	393 621,67	1 217 139,87
Острова Зеленого Мыса	236 759,42		70 000,00	(,76)		308 758,66	244 225,55		244 225,55	64 533,11
Центральноафриканская Империя	436 659,37	310 000,00	570 125,00			1 316 784,37	143 092,11	155 526,04	298 620,15	1 018 164,22
Чад	335 459,51	842 000,00		350 000,00		1 528 459,51	268 683,81	211 597,00	500 280,81	1 028 156,50
Коморские острова	12 361,16	90 000,00	355 964,00			438 345,16	52 632,63	35 866,77	86 719,40	369 625,76
Конго	67 012,73	75 000,00				142 012,73	37 873,22	6 726,46	44 599,68	97 413,05
Экваториальная Гвинея	18 112,68					18 112,68	6 732,52		6 732,52	11 380,16
Эфиопия	4 224 795,96	5 100 000,00	1 485 605,00			10 810 400,96	1 260 292,58	1 454 854,75	2 715 147,33	8 095 253,63
Габон	145 764,59					145 764,59	40 391,35	466,96	40 858,31	102 926,28
Гамбия	60 727,74	350 000,00				430 727,74	20 686,08	40 129,99	60 812,05	369 915,71
Гана	363 080,59	150 000,00				513 060,59	272 602,13	91 696,51	364 499,04	148 561,55
Гвинея	(21 196,72)	1 500 000,00				1 478 603,28	242 013,52		242 013,52	1 236 789,76
Гвинея-Бисау	450 549,34		405 716,00			856 268,34	255 590,46	17 601,68	273 392,14	582 873,20
Берег Слоновой Кости	(158 052,27)	478 000,00				319 947,73	193 979,45	32 166,82	226 146,27	93 799,46
Кения	649 144,56	753 000,00				1 402 144,56	231 634,81	126 923,88	358 560,69	1 043 583,67
Либерея	169 706,73					169 706,73	68 745,10	10 129,96	78 875,04	90 796,69
Либерия	281 926,67	36 000,00				317 926,67	118 969,45	109 991,51	228 960,96	88 965,51
Малагаскар	781 040,13	308 000,00	(168 611,00)			920 429,13	495 600,62	61 411,79	557 072,41	363 356,72
Малави	76 287,01	813 000,00	150 000,00			1 039 287,01	285 131,80	19 829,04	304 960,84	734 326,17
Мали	(281 659,55)	460 000,00	18 000,00	50 000,00		766 340,07	119 772,61	199 286,05	319 058,66	467 301,41
Мавритания	98 279,55		50 000,00			148 279,55	64 941,46	59 012,65	123 954,12	24 325,85
Маврикий	136 606,19			50 000,00		136 606,19	2 401,72		2 401,72	134 204,47
Марокко	2 390 335,63	52 000,00				2 442 335,63	585 221,73	78 348,53	663 570,28	1 778 965,35
Мозамбик	1 299 627,44		673 024,00			2 172 651,44	499 486,77	277 863,72	777 350,49	1 395 300,55
Нигер	166 442,04	93 000,00	198 778,00	410 000,00		1 368 220,04	376 866,68	63 321,31	440 190,19	946 029,85
Нигерия	2 687 444,66		308 431,00	(47 500,00)		2 639 944,66	1 162 889,03	366 181,48	1 551 070,51	1 288 874,15
Руанда	795 327,54	560 000,00				1 665 758,94	338 714,08	168 141,00	506 655,08	1 159 103,86
Сен-Томе и Принсипи	(8 711,51)	45 000,00	50 000,00			136 288,49	37 909,22	319,35	38 228,57	98 059,92
Сенегал	368 013,60	33 000,00				401 013,60	133 381,05	6 236,10	139 617,15	261 396,65
Сейшельские острова	30 632,61					30 632,61	21 231,22	1 965,76	23 196,96	27 435,83
Сьерра-Леоне	312 255,09					312 255,09	172 796,22	17 968,36	190 764,60	121 490,49
Сомали	1 452 660,56	1 100 000,00	545 672,00	(,09)		3 058 331,97	372 437,24	200 247,41	772 704,65	2 325 627,32
Свазиленд	132 100,33	220 000,00				352 100,33	38 797,56	19 535,41	78 272,97	273 827,56
Того	(64 089,77)	343 000,00				278 910,23	95 159,32	44 674,12	139 833,44	159 076,79
Тунис	735 316,60					735 316,60	262 106,41	139 186,65	421 295,06	314 021,74
Уганда	770 043,97	422 000,00				1 192 043,97	192 337,63	95 370,31	287 727,94	904 318,03
Объединенная Республика Камерун	541 343,96	200 000,00				741 343,96	144 666,64	74 570,94	219 237,78	522 106,18
Объединенная Республика Танзания	2 926 084,39	1 189 000,00	707 508,00			4 822 992,39	575 866,98	486 525,31	1 062 392,29	3 760 600,10
Берхия Больта Заир	948 483,61	64 000,00	163 265,00	240 436,03		1 416 194,64	336 821,58	338 906,72	875 728,30	540 466,34
Замбия	219 674,94	732 000,00	700 000,00			1 651 874,94	234 271,66	100 859,66	335 131,34	1 316 743,60
Судано-Сахелианский район	394 902,33		301 540,00			696 442,33	193 452,50	105 517,96	298 970,46	397 471,87
Региональная кооперация	3 271 602,20	3 100 000,00	2 156 950,00	(2 100 000,00)		6 428 552,20	1 474 558,41	679 269,63	2 153 848,04	4 274 704,16
Итого по району	701 773,23	15 000,00				716 773,23	4 043,60	281 463,38	266 006,96	430 788,27
Итого по району	31 984 498,24	21 801 000,00	11 322 371,00	(47 052,42)		65 271 003,87	13 930 016,91	5 718 572,78	20 668 584,69	44 602 414,18
<b>Восточная Азия и Пакистан</b>										
Бангладеш	22 555 741,52		2 460 651,00			25 016 392,52	4 605 434,56	1 276 186,80	5 881 641,36	19 134 751,16
Бирма	3 763 776,11	377 000,00	1 200 000,00	(98 982,89)		5 242 793,22	1 614 671,58	69 185,21	1 683 856,79	3 557 936,43
Гонконг	93 494,51					93 494,51	1 160,42	40 138,19	41 296,61	52 195,50
Индокитайский полуостров	34 907 597,42		64 550,00	51 195,00		35 043 342,42	6 298 815,04	477 119,65	6 775 934,69	28 267 407,53
Индонезия	9 122 299,21	1 400 000,00	973 770,00	150 000,00		11 646 069,21	3 049 260,77	567 302,35	3 616 563,10	6 029 506,05
Лаосская Народно-демократическая Республика		500 000,00	557 600,00			1 057 600,00				1 057 600,00
Малайзия	412 672,69	563 000,00				975 672,69	169 147,59	118 410,56	287 558,25	688 114,64
Пакистан	5 549 552,66	10 222 000,00	600 000,00	75 000,00		16 446 552,66	2 690 323,85	368 222,55	3 058 546,40	13 388 006,48
Папуа-Новая Гвинея	87 831,90					87 831,90	15 975,82		15 975,82	71 856,08
Филиппины	2 814 372,61		15 000,00			2 829 372,61	951 664,51	502 698,57	1 454 363,08	1 374 609,33
Корейская Республика	1 209 325,79	907 000,00				2 116 325,79	724 540,64	216 934,32	941 474,96	1 174 850,83
Республика Южный Вьетнам	59 290,42			(99 290,42)		8 290,54				7 992,80
Сингапур	6 250,54					6 250,54	297,74		297,74	
Социалистическая Республика Вьетнам		3 500 000,00	1 853 220,00	99 290,42		5 452 510,42				5 452 510,42

ВЕДОМОСТЬ V (продолжение)

Помощь по районам и странам	Обязательства					Расходы				
	Незрасходованный остаток обязательств по состоянию на 1 января	Утвержденные на сессии Правления	Принятые между сессиями Правления	Поправки и переводы	Экономия и дефицит	Всего	Материалы и оборудование	Помощь, не связанная с поставками	Всего	Незрасходованный остаток обязательств по состоянию на 31 декабря
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)
<b>Восточная Азия и Пакистан (продолжение)</b>										
Таиланд	2 197 986,67					2 197 986,67	884 749,88	266 622,34	1 151 372,22	1 046 614,45
Тимор	72 513,57			(72 837,00)		(323,43)	(324,15)		(324,15)	,72
Территории Тихоокеанских островов	224 642,47					224 642,47	155 263,63	23 920,86	179 184,49	45 457,98
Региональная помощь	269 170,74	300 000,00				569 170,74	(46,28)	92 710,97	92 664,69	476 506,05
Итого по району	83 368 559,25	17 759 000,00	7 744 741,00	104 375,11		109 008 725,86	21 161 155,70	4 019 452,61	25 180 608,31	83 826 117,05
<b>Южная часть Центральной Азии</b>										
Афганистан	2 872 009,56	37 000,00	73 600,00			2 982 609,56	645 626,61	239 785,20	1 205 391,61	1 577 217,75
Бутан	943 011,70	200 000,00	47 300,00			1 190 311,70	472 460,62	39 415,07	532 372,69	337 949,01
Индия	50 811 120,90		232 812,00			51 043 932,90	7 019 323,42	1 619 519,09	8 638 842,51	42 405 090,39
Мальдивские острова	341 614,47		3 500,00			345 114,47	103 643,75	17 719,29	121 363,04	223 551,43
Монголия	114 691,07					114 691,07	56 347,64		56 347,64	58 143,43
Непал	5 723 644,99	39 000,00	1 173 000,00			6 935 644,99	456 764,43	273 176,41	729 940,84	6 205 704,15
Три Ланка	2 089 924,12	34 000,00	449 600,00			2 573 524,12	624 106,63	36 604,70	662 911,33	1 930 612,79
Итого по району	62 396 016,81	330 000,00	1 980 012,00			64 706 028,81	9 678 673,10	2 268 859,76	11 947 572,86	52 758 455,95
<b>Восточное Средиземноморье</b>										
Бахрейн	60 150,63	26 000,00				86 150,63	9 171,14		9 171,14	76 979,49
Кипр	34 733,00		100 000,00			134 733,00	59 473,39		59 473,39	75 259,61
Демократический Йемен	2 180 442,23	163 000,00				2 343 442,23	128 175,41	286 369,01	414 544,42	1 928 897,81
Египет	3 342 763,19		1 725 311,00			5 068 074,19	1 247 304,45	244 305,67	1 491 610,12	3 576 463,07
Иран	333 045,02					333 045,02	18 633,76	12 644,39	31 278,15	301 766,87
Ирак	(37 515,18)	49 000,00				11 484,82	30 252,16		30 252,16	(18 767,34)
Иордания	298 668,64	200 000,00				498 668,64	125 463,28	169 818,11	295 281,39	203 365,45
Ливан	(39 382,43)	403 000,00	1 104 137,46	400 000,00		1 872 775,05	941 438,73	50 802,03	992 240,76	880 534,29
Оман	(21 880,74)	22 000,00				11,26				119,26
Саудовская Аравия	31 237,30					31 237,30				31 237,30
Судан	2 320 785,79		623 000,00			2 943 785,79	336 748,19	210 462,75	567 230,94	2 376 554,85
Сирийская Арабская Республика	(174 017,09)	600 000,00				425 982,91	176 633,80	74 217,37	250 851,17	173 131,54
Турция	596 423,32	39 000,00				635 423,32	71 467,55	27 174,30	98 641,85	536 781,47
Израиль	334 856,48	1 500 000,00				1 834 856,48	172 931,37	114 402,63	287 334,00	1 567 522,48
Региональная помощь	751 355,09	122 000,00				873 355,09		78 808,66	78 808,66	794 546,43
Итого по району	10 231 718,45	3 124 000,00	3 557 468,48	400 000,00		17 313 186,93	3 327 715,23	1 269 025,32	4 606 740,55	12 706 446,38
<b>Европа</b>										
Италия				20 000,00		20 000,00	20 072,39		20 072,39	(72,39)
Португалия	80 000,00					80 000,00	73 760,06		73 760,06	6 239,94
Румыния	1 436,46					1 436,46				1 436,46
Югославия	53 867,48					53 867,48	59 491,97		59 491,97	(5 624,49)
Итого по району	135 303,94			20 000,00		155 303,94	133 324,42		153 324,42	1 579,52
<b>Северная и Южная Америка</b>										
Антигуа	(1 713,92)					(1 713,92)				(1 713,92)
Барбадос	421,61					421,61				421,61
Белиз	67 150,33					67 150,33	44 090,49	3 074,50	47 164,99	19 985,34
Боливия	723 343,82	110 000,00	238 773,00			1 072 316,82	216 708,88	182 022,10	398 730,98	673 585,84
Бразилия	1 936 498,43			(137,94)		1 936 360,49	408 837,19	307 683,96	716 521,15	1 219 839,34
Чили	195 662,33					195 662,33	121 757,29	101 063,83	222 821,12	(27 160,79)
Колумбия	194 901,52	590 000,00				784 901,52	78 760,63	133 690,43	212 451,06	572 450,49
Коста-Рика	71 443,36	261 000,00				332 443,36	85 673,26	5 954,39	91 627,65	240 815,71
Куба	618 143,75					618 143,75	247 600,39	5 363,44	253 163,83	364 979,92
Доминика	(7 515,57)					(7 515,57)				(7 515,57)
Доминиканская Республика	193 699,90	200 000,00				393 699,90	(25 031,74)	110 656,58	85 624,84	307 675,06
Эквадор	378 434,55			10 000,00		388 434,55	35 142,36	120 666,27	155 808,63	432 632,92
Сальвадор	271 307,79	400 000,00				671 307,79	19 716,79	100 446,94	200 163,73	471 144,06
Гватемала	1 013 205,25	1 060 000,00	1 517 391,00	75 000,00		3 605 596,25	1 307 122,53	171 637,57	1 478 760,10	2 126 835,16
Гайана	324 568,00					324 568,00	18 823,73	16 749,48	35 573,21	289 014,79
Гаити	475 810,74	1 000 000,00	221 000,00			1 696 810,74	35 196,67	66 559,11	121 755,78	1 575 054,96
Гондурас	1 741 405,30	20 000,00	1 600,00			1 763 005,30	320 922,70	50 566,43	371 489,13	1 391 516,17
Ямайка	(3 486,22)					(3 486,22)	(623,43)			(2 862,79)
Мексика	292 559,22	250 000,00				542 559,22	199 121,74	49 676,13	248 797,87	293 561,35
Никарагуа	482 722,40	30 000,00				512 722,40	75 288,69	46 617,55	122 106,22	390 616,18
Панама	290 678,56	53 000,00				343 678,56	144 093,53	14 074,60	158 168,13	185 510,43
Парагвай	601 710,24					601 710,24	86 111,79	149 780,18	235 891,97	365 818,27
Перу	1 981 343,62					1 981 343,62	179 468,20	231 950,72	411 418,92	1 569 924,70
Сент-Кристофер-Невис-Ангилья	(1 773,44)					(1 773,44)				(1 773,44)
Суринам	243 871,82					243 871,82	49 133,16		49 133,16	194 738,66
Тринидад и Тобаго	(1 061,03)					(1 061,03)	37,24		37,24	(1 098,27)
Уругвай	66 400,00					66 400,00	50 903,37	6 918,48	57 821,85	8 578,15
Региональная помощь	2 007 799,01	688 000,00				2 695 799,01	186 772,22	763 398,66	930 170,88	1 745 628,13
Итого по району	14 337 724,88	4 662 000,00	1 978 766,00	84 862,06		21 063 382,94	3 905 649,90	2 639 659,03	6 543 308,93	14 518 074,01
Итого по всем районам	202 473 851,62	47 686 000,00	26 793 608,48	562 171,75		277 515 631,85	52 186 535,26	16 915 604,50	69 102 144,76	208 413 487,09

ВЕЩНОСТЬ V (продолжение)

Помощь по районам и странам	Незрасходованный остаток обязательств по состоянию на 1 января	Утвержденные на сессии Правления	Принятые между сессиями Правления	Поправки и переводы	Экономия и дефицит	Всего	Материалы и оборудование	Помощь, не связанная с поставками	Всего	Незрасходованный остаток обязательств по состоянию на 31 декабря
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)					
<b>Помощь общего характера</b>										
Разработка планов и программ по странам	I 766 338,26	I 600 000,00				3 366 338,26	22 086,99	I 405 762,71	I 427 849,70	I 936 486,96
Разработка детского питания с высоким содержанием белков	512 195,86	70 000,00				582 195,86	13 788,96	70 000,00	63 786,96	498 406,92
Подготовка медресистов и практикантов	115 076,20	175 000,00				290 076,20		III 267,99	III 267,99	178 608,21
Международный детский центр	160 040,92	I 250 000,00				I 410 040,92		432 198,12	432 198,12	977 842,80
Международная конференция по охране здоровья			350 000,00			350 000,00				350 000,00
Международный год женщины	805 081,80		80 000,00			885 081,80	17 113,96	108 170,02	125 283,98	759 797,62
Подготовка специалистов по вопросам питания и по молокопродуктам		225 000,00				225 000,00				225 000,00
Планирование вопросов, относящихся к детям и молодежи в рамках национального развития	(41 924,74)	15 000,00				(26 924,74)		(70 222,72)	(70 222,72)	43 297,96
Чрезвычайный резерв	I 000 000,00 <sup>а/</sup>	I 000 000,00		(657 163,00)		I 342 837,00				I 342 837,00
Общая помощь	4 316 808,32	4 335 000,00	430 000,00	(657 163,00)		8 424 642,32	52 969,91	2 057 196,12	2 110 166,03	6 314 479,29
Помощь по программам	206 790 659,94	52 021 000,00	27 223 608,48	(94 991,25)		285 940 277,17	152 239 505,17	18 972 805,62	71 212 310,79	214 727 966,38
Оперативное обслуживание по программам	21 739 000,00	25 007 900,00			(3 096 228,05)	43 650 671,95		18 898 771,95	18 898 771,95	24 751 900,00
Административное обслуживание	12 073 800,00	13 765 700,00			(296 367,58)	25 543 132,42		11 723 432,42	11 723 432,42	13 819 700,00
Итого	240 603 459,94	90 794 600,00	27 223 608,48	(94 991,25)	(3 392 595,63)	355 134 081,54	52 239 505,17	49 593 009,99	101 834 515,16	253 299 566,38

а/ Директор-исполнитель выделит из Чрезвычайного резерва следующие суммы в размере 1 000 000 долл. США, утвержденном Правлением: 10 000 долл. США - Эквадору, 75 000 долл. США - Гватемале, 150 000 долл. США - Индонезии, 20 000 долл. США - Италии, 400 000 долл. США - Ливану и 75 000 долл. США - Пакистану. Сумма в 72 837 долл. США - неиспользованный остаток ассигнований 1975 года Тимору - была возвращена в Чрезвычайный резерв.

ВЕДОМОСТЬ VI  
Помощь по программам  
Ведомость обязательств, расходов и неизрасходованного остатка обязательств, финансируемых за счет целевых фондов  
Сводка операций 1976 года

Помощь по районам и странам	Обязательства					Расходы			Неизрасходованный остаток обязательств по состоянию на 31 декабря (в долл. США)	
	Неизрасходованный остаток обязательств по состоянию на 1 января (в долл. США)	Утвержденные на сессии Правления (в долл. США)	Принятые между сессиями Правления (в долл. США)	Поправки и Экономия и переводы (в долл. США)	Дефицит (в долл. США)	Всего (в долл. США)	Материалы и оборудование (в долл. США)	Помощь, не связанная с поставками (в долл. США)		Всего (в долл. США)
<b>Африка</b>										
Алжир	444 278,24		16 985,00			461 263,24	95 194,37	12 265,84	107 460,21	353 803,03
Ботсвана	113 103,46		(3 600,00)			109 503,46		6 958,35	6 958,35	102 545,11
Бурунди			195 000,00			195 000,00				195 000,00
Острова Зеленого Мыса	101 415,00			0,76		101 415,76	101 415,76		101 415,76	
Эфиопия	65 808,91		322 517,00			388 325,91		13 729,83	13 729,83	374 596,08
Гвинея-Бисау	20 314,73		124 116,00			20 914,73	19 959,21	933,30	20 892,51	22,27
Кения	113 312,27					244 028,27	152 586,81	637,03	153 223,84	90 804,43
Кали	13 235,00		24 000,00			37 235,00	9 672,09		9 672,09	27 562,91
Маврикий	70 492,14		390 350,00			460 842,14	121 805,29	47 899,50	169 704,79	291 137,35
Марокко	510 615,41					510 615,41	506 044,88		506 044,88	4 570,53
Нигерия	74 820,33			47 500,00		122 320,33		74 375,40	74 375,40	47 944,93
Руанда			646 100,00			646 100,00				646 100,00
Сенегал			240 942,00			240 942,00				240 942,00
Сомали	311 614,83		38 759,00	0,69		350 374,52	350 374,52		350 374,52	
Свазиленд	44 107,84		53 737,00			97 844,84	2 355,02		2 355,02	95 489,82
Тунис	1 106 680,56		364 912,00			1 471 592,56	491 099,17	926,21	492 025,38	979 567,18
Объединенная Республика Танзания	507 249,56		733 813,00			1 241 062,56	276 940,25	12 697,63	289 637,88	951 424,68
Верхняя Вольта	436,03			(436,03)						
Судано-Сахелинский район	265 379,56					265 379,56	124 287,19	5 294,12	129 581,31	135 798,25
<b>Итого по району</b>	<b>3 770 063,92</b>		<b>3 147 631,00</b>	<b>47 065,42</b>		<b>6 964 760,34</b>	<b>2 251 734,56</b>	<b>175 717,21</b>	<b>2 427 451,77</b>	<b>4 537 308,57</b>
<b>Восточная Азия и Пакистан</b>										
Бангладеш	6 713 782,80		2 120 497,00			8 839 279,80	1 673 321,06	343 033,65	2 016 354,71	6 822 925,09
Бирма	25 179,08		41 841,00	98 982,89		166 002,97	166 002,97		166 002,97	
Индокитайский полуостров	4 296 136,21		(109 500,00)			4 186 636,21	1 684 604,44		1 684 604,44	2 502 031,77
Индонезия	(76 460,35)		76 460,00			(,35)	(113 152,40)		(113 152,40)	113 152,05
Лаосская Народно-Демократическая Республика			100 418,00			100 418,00				100 418,00
Малайзия	381 638,84		(19 778,00)			361 860,84	57 425,70	39 088,93	96 514,63	265 346,21
Пакистан	282 416,14		762 474,00			1 044 890,14	268 964,79	(3 729,93)	285 234,86	759 655,28
Филиппины	329 043,29					329 043,29	116,13	4 441,00	4 557,13	324 486,16
Республика Кхний				(40 457,31)						
Вьетнам	40 457,31		504 894,00			439 720,67	259 006,29	196 738,14	455 744,43	(16 023,76)
Таиланд	(65 173,33)									
Территории Тихоокеанских островов	17 607,77		170 850,00			188 457,77	4 956,97		4 956,97	183 500,80
<b>Итого по району</b>	<b>11 949 877,76</b>		<b>3 648 156,00</b>	<b>58 525,58</b>		<b>15 656 359,34</b>	<b>4 021 245,95</b>	<b>579 571,79</b>	<b>4 600 817,74</b>	<b>11 055 541,60</b>
<b>Южная часть Центральной Азии</b>										
Индия	777 777,94					777 777,94	76 628,29	201,60	76 829,89	700 948,05
Непал	234 899,03					234 899,03	46 484,76	6 145,78	52 630,54	182 268,49
Шри Ланка	1 463 348,10		(68 057,00)			1 395 291,10	312 217,70	74 969,50	387 187,20	1 008 103,90
<b>Итого по району</b>	<b>2 476 025,07</b>		<b>(68 057,00)</b>			<b>2 407 968,07</b>	<b>435 330,75</b>	<b>81 316,88</b>	<b>516 647,63</b>	<b>1 891 320,44</b>
<b>Восточное Средиземноморье</b>										
Египет	1 072 478,51		47 487,00			1 119 965,51	1 227 080,76	34 492,26	1 261 573,02	(141 607,51)
Ирак	36 049,69		(36 050,00)			(,31)	5 706,56		5 706,56	(5 706,87)
Ливан			400 000,00			400 000,00				400 000,00
Судан	1 015 817,32		402 200,00			1 418 017,32	499 924,68	114 867,11	614 791,79	803 225,53
Турция	169 094,34					169 094,34	28 994,77		28 994,77	140 099,57
Йемен	668 556,37		1 500 000,00			2 168 556,37	279 875,01		279 875,01	1 888 711,36
<b>Итого по району</b>	<b>2 962 026,23</b>		<b>2 313 637,00</b>			<b>5 275 662,23</b>	<b>2 041 581,78</b>	<b>149 359,37</b>	<b>2 190 941,15</b>	<b>3 084 722,08</b>
<b>Северная и Южная Америка</b>										
Бразилия	(137,94)			137,94						
Чили	944 314,03					944 314,03	269 682,52		269 682,52	674 631,51
Куба	2 591 676,27		(447 467,00)			2 144 209,27	881 226,70	12 019,04	893 245,74	1 250 963,53
Гватемала			125 600,00			125 600,00	45 971,33	7 254,67	53 226,00	72 374,00
Гондурас	90 889,34		160 000,00			250 889,34	90 843,42		90 843,42	160 045,92
Парагвай			55 531,00			55 531,00	37 753,79	7 700,01	45 453,80	10 077,20
<b>Итого по району</b>	<b>3 626 741,70</b>		<b>(106 336,00)</b>	<b>137,94</b>		<b>3 520 543,64</b>	<b>1 325 477,76</b>	<b>26 973,72</b>	<b>1 352 451,48</b>	<b>2 168 092,16</b>
<b>Общий итог</b>	<b>24 784 534,68</b>		<b>8 935 031,00</b>	<b>105 728,94</b>		<b>33 825 294,62</b>	<b>10 075 370,80</b>	<b>1 012 938,97</b>	<b>11 088 309,77</b>	<b>22 736 984,85</b>

ВЕДОМОСТЬ VII-1

Оперативное обслуживание программ

Бюджетные обязательства, принятые обязательства и свободные от обязательств остатки за год, закончившийся 31 декабря 1976 года

	Бюджетная смета				Принятые обязательства		Свободные от обязательств остатки (в долл. США)
	Первоначальная (в долл. США)	Дополнительная (в долл. США)	Пересмотренная (в долл. США)	Утвержденные переводы (в долл. США)	Всего (в долл. США)	Погашенные и непогашенные (в долл. США)	
РАЗДЕЛ 1 - Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу	13 492 400	(451 000)	13 041 400	(445 700)	12 595 700	10 661 711,51	I 933 988,49
Штатные должности	36 000		36 000	3 000	39 000	27 770,89	II 229,11
Консультанты	194 200	130 000	324 200	(46 100)	278 100	247 480,26	30 619,74
Временный персонал	69 600		69 600	12 000	81 600	70 369,27	II 230,73
Сверхурочная работа	52 300		52 300	5 000	57 300	45 502,39	II 797,61
Наблюдатели на местах							
Путевые расходы, расходы по перевозке домашнего имущества и пособия на первоначальное устройство	495 800	48 800	544 600	301 000	845 600	822 123,14	23 476,86
Выплаты при окончании срока службы и пособия на репатриацию	245 700	34 000	279 700	114 100	393 800	377 088,53	16 711,47
Субсидии на аренду помещений и смежные расходы	105 000	30 000	135 000	17 800	152 800	152 261,36	538,64
Командировочные пособия	350 000	(25 000)	325 000		325 000	265 472,73	59 527,27
Взносы в Пенсионный фонд	1 914 000	(47 000)	1 867 000	(38 300)	1 828 700	I 462 368,82	366 331,18
Надбавки на иждивенцев	634 300	29 400	663 700	5 600	669 300	525 015,16	144 284,84
Компенсационные выплаты	21 100		21 100	49 900	71 000	59 424,32	II 575,68
Путевые расходы в связи с отпуском на родину	240 800		240 800	500	241 300	213 028,62	28 271,38
Расходы на международных добровольцев	150 000	(23 000)	127 000		127 000	83 120,61	43 879,39
Подготовка персонала	130 000	23 000	153 000	100	153 100	110 568,91	42 531,09
Улучшение материально-бытовых условий персонала	21 900	2 300	24 200	19 200	43 400	34 421,94	8 978,06
Медицинское страхование и смежные выплаты	169 500	40 500	210 000	I 900	211 900	182 065,60	29 834,40
ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ 1	18 322 600	(208 000)	18 114 600	18 114 600	18 114 600	15 339 794,06	2 774 805,94

ВЕДОМОСТЬ УГІ-1 (продолжение)

	Бюджетная смета			Утвержденные переводы		Всего (в долл. США)	Принятые обязательства	
	Первоначальная (в долл. США)	Дополнительная (в долл. США)	Пересмотренная (в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)		Погашенные и непогашенные (в долл. США)	Свободные от обязательств остатки (в долл. США)
<b>РАЗДЕЛ 2 - Прочие расходы и оборудование длительного пользования</b>								
Служебные командировки	952 700	96 000	1 048 700	( 27 900)	1 020 800	952 822,11	67 977,89	
Связь и фрахт	546 500	70 000	616 500	16 800	633 300	604 023,50	29 276,50	
Производственные затраты - аудиовизуальная информация	60 100	6 800	66 900	( 22 300)	44 600	34 255,70	10 344,30	
Производственные затраты (публикации)	49 600	15 800	65 400	( 24 200)	41 200	32 778,81	8 421,19	
Аренда, эксплуатация и содержание помещений	775 700	104 800	880 500	( 11 600)	868 900	784 121,27	84 778,73	
Канцелярские принадлежности и типографские бланки	181 600	15 600	197 200	( 9 000)	188 200	176 273,98	11 926,02	
Аренда и содержание конторского оборудования	100 000	1 400	101 400	( 2 400)	99 000	87 199,09	11 800,91	
Обслуживание электронно-вычислительного оборудования	34 000		34 000	1 300	35 300	29 078,18	6 221,82	
Содержание и эксплуатация транспортных средств	202 000	15 000	217 000	( 7 600)	209 400	195 161,00	14 239,00	
Страхование	11 300		11 300	700	12 000	7 634,38	4 365,62	
Расходы по оплате ревизоров со стороны Объединенной инспекционной группы	19 000		19 000		19 000	19 000,00		
Различные материалы и услуги	18 000		18 000		18 000	18 000,00		
Представительские расходы	103 800	3 400	107 200	1 300	108 500	88 272,15	20 227,85	
Возмещение учреждениям Организации Объединенных Наций расходов по канцелярскому обслуживанию	16 800		16 800	2 400	19 200	12 141,80	7 058,20	
Мебель, принадлежности и оборудование длительного пользования	84 000		84 000	( 5 000)	79 000	75 843,01	3 156,99	
Транспортные средства	153 000	80 200	233 200	57 400	290 600	256 161,41	34 438,59	
	108 300	55 000	163 300	30 100	193 400	186 211,50	7 188,50	
<b>ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ 2</b>	<b>3 416 400</b>	<b>464 000</b>	<b>3 880 400</b>		<b>3 880 400</b>	<b>3 558 977,89</b>	<b>321 422,11</b>	
<b>ИТОГО</b>	<b>21 739 000</b>	<b>256 000</b>	<b>21 995 000</b>		<b>21 995 000</b>	<b>18 898 771,95</b>	<b>3 096 228,05</b>	

ВЕДОМОСТЬ VII-2

Административное обслуживание

Бюджетные обязательства, принятые обязательства и свободные от обязательств остатки за год, закончившийся 31 декабря 1976 года

	Бюджетная смета				Принятые обязательства		
	Первоначальная (в долл. США)	Дополнительная (в долл. США)	Пересмотренная (в долл. США)	Утвержденные переводы (в долл. США)	Всего (в долл. США)	Погащенные и непогащенные (в долл. США)	Свободные от обязательств остатки (в долл. США)
РАЗДЕЛ 1 - Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу							
Штатные должности	7 007 000	(149 000)	6 858 000	(10 600)	6 847 400	6 765 704,98	81 695,02
Консультанты	411 600		411 600	(66 600)	345 000	324 441,43	20 558,57
Временный персонал	234 000	50 000	284 000	10 000	294 000	269 628,09	24 371,91
Сверхурочная работа	61 000		61 000		61 000	58 401,95	7 598,05
Путевые расходы, расходы по перевозке домашнего имущества и пособия на первоначальное устройство	164 300	(24 800)	139 500	79 600	219 100	206 341,22	12 758,78
Выплаты при окончании срока службы и пособия на репатриацию	113 500		113 500	36 700	150 200	150 116,53	88,47
Командировочные пособия	22 000		22 000	8 700	30 700	30 609,71	90,29
Взносы в Пенсионный фонд	987 000	(13 000)	974 000	(62 000)	912 000	891 032,88	20 967,12
Надбавки на иждивенцев	238 000	1 600	239 600	17 800	257 400	243 741,26	13 658,74
Компенсационные выплаты	2 400		2 400	2 300	4 700	4 270,46	429,54
Путевые расходы в связи с отпуском на родину	103 700		103 700	(19 800)	103 700	84 154,22	19 545,78
Подготовка персонала	20 000	17 000	37 000		17 200	17 121,67	78,33
Улучшение материально-бытовых условий персонала	12 600	6 700	19 300	(1 600)	17 700	5 001,53	12 698,47
Медицинское страхование и смежные выплаты	89 000	19 500	108 500	5 500	114 000	112 138,85	1 861,15
<b>ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ 1</b>	<b>9 466 100</b>	<b>(92 000)</b>	<b>9 374 100</b>		<b>9 374 100</b>	<b>9 157 704,78</b>	<b>216 395,22</b>



ВЕДОМОСТЬ VII-2 (продолжение)

	Бюджетная смета				Принятые обязательства		
	Первоначальная (в Долл. США)	Дополнительная (в Долл. США)	Пересмотренная (в Долл. США)	Утвержденные переводы (в Долл. США)	Всего (в Долл. США)	Погашенные и непогашенные (в Долл. США)	Свободные от обязательств остатки (в Долл. США)
<b>РАЗДЕЛ 2 - Прочие расходы и оборудование длительного пользования</b>							
Службные командировки	401 200	67 000	468 200	(48 800)	419 400	408 945,47	10 454,53
Связь и фразт	356 500	(12 000)	344 500	42 400	386 900	385 678,62	1 221,38
Производственные затраты (аудиовизуальная информация)	330 800	(6 800)	324 000	20 200	344 200	325 572,80	18 627,20
Производственные затраты (публикации)	293 800	19 200	313 000	6 700	319 700	317 067,86	2 632,14
Накладные и административные расходы на проведение телевизионных кампаний и освещение специальных событий	182 000	(12 000)	170 000	(69 000)	101 000	73 918,59	27 081,41
Субсидии национальным комитетам	14 400		14 400		14 400	14 350,77	49,25
Аренда, эксплуатация и содержание помещений	575 800	(7 800)	568 000	(200)	567 800	556 997,61	10 802,39
Канцелярские принадлежности и типографские бланки	74 100	(3 600)	70 500	(600)	69 900	69 721,31	178,69
Аренда и содержание конторского оборудования	61 600	(1 400)	60 200	(100)	60 100	56 913,81	3 186,19
Обслуживание электронно-вычислительного оборудования	78 600		78 600	(10 900)	67 700	67 132,89	567,11
Содержание и эксплуатация транспортных средств	2 400		2 400	(1 400)	1 000	746,14	253,86
Страхование	7 400		7 400	(400)	7 000	6 021,87	978,13
Расходы по оплате ревизоров со стороны Объединенной инспекционной группы	58 000		58 000		58 000	58 000,00	
Различные материалы и обслуживание	50 000		50 000		50 000	50 000,00	
Представительские расходы	38 600	(3 400)	35 200	11 600	46 800	43 859,29	2 940,71
Возмещение учреждениям Организации Объединенных Наций расходов по обслуживанию	5 700		5 700	3 400	9 100	8 874,85	225,15
Мебель, принадлежности и оборудование длительного пользования	26 600		26 600	2 600	29 200	28 580,29	619,71
	50 200	(1 200)	49 000	44 500	93 500	93 345,47	154,53
	<u>2 607 700</u>	<u>38 000</u>	<u>2 645 700</u>		<u>2 645 700</u>	<u>2 565 727,64</u>	<u>79 972,36</u>
<b>ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ 2</b>	<u>12 078 800</u>	<u>(54 000)</u>	<u>12 019 800</u>		<u>12 019 800</u>	<u>11 723 432,42</u>	<u>296 367,58</u>
<b>ИТОГО НЕГТО</b>							

ВЕДОМОСТЬ VII-3

Сводная ведомость по оперативному обслуживанию программы и административному обслуживанию  
 Бюджетные обязательства, принятые обязательства и свободные об обязательствах остатки  
 за год, закончившийся 31 декабря 1976 года

	Бюджетная смета				Принятые обязательства		
	Первоначальная (в долл. США)	Дополнительная (в долл. США)	Пересмотренная (в долл. США)	Утвержденные переводы (в долл. США)	Всего (в долл. США)	Погашенные и непогашенные (в долл. США)	Свободные от обязательств остатки (в долл. США)
<b>РАЗДЕЛ 1 - Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу</b>							
Штабные должности	20 499 400	(600 000)	19 899 400	(456 300)	19 443 100	17 427 416,49	2 015 683,51
Консультанты	447 600		447 600	(63 600)	384 000	352 212,32	31 787,68
Временный персонал	428 200	180 000	608 200	(36 100)	572 100	517 108,35	54 991,65
Сверхурочная работа	130 600		130 600	12 000	142 600	123 771,22	18 828,78
Наблюдатели на местах	52 300		52 300	5 000	57 300	45 502,39	11 797,61
Путевые расходы, расходы по перевозке домашнего имущества и пособия на первоначальное устройство	660 100	24 000	684 100	380 600	1 064 700	1 028 464,36	36 235,64
Выплаты при окончании срока службы и пособия на репатриацию	359 200	34 000	393 200	150 800	544 000	527 205,06	16 794,94
Субсидии на аренду помещений и смежные расходы	105 000	30 000	135 000	17 800	152 800	152 261,36	538,64
Командировочные пособия	372 000	(25 000)	347 000	8 700	355 700	296 082,44	59 617,56
Взносы в Пенсионный фонд	2 901 000	(60 000)	841 000	(100 300)	2 740 700	2 353 401,70	387 298,30
Надбавки на иждивенцев	872 300	31 000	903 300	23 400	926 700	768 756,42	157 943,58
Компенсационные выплаты	23 500		23 500	52 200	75 700	63 694,78	12 005,22
Путевые расходы в связи с отпуском на родину	344 500		344 500	500	345 000	297 182,84	47 817,16
Расходы на международных добровольцев	150 000	(23 000)	127 000		127 000	83 120,61	43 879,39
Подготовка персонала	150 000	40 000	190 000	(19 700)	170 300	127 690,58	42 609,42
Улучшение материально-бытовых условий персонала	34 500	9 000	43 500	17 600	61 100	39 423,47	21 676,53
Медицинское страхование и смежные выплаты	258 500	60 000	318 500	7 400	325 900	294 204,45	31 695,55
<b>ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ 1</b>	<b>27 788 700</b>	<b>(300 000)</b>	<b>27 488 700</b>		<b>27 488 700</b>	<b>24 497 498,84</b>	<b>2 991 201,16</b>

ВЕДОМОСТЬ VII-3 (продолжение)

	Бюджетная смета				Принятые обязательства		
	Первоначальная (в долл. США)	Дополнительная (в долл. США)	Дересмотренная (в долл. США)	Утвержденные переводы (в долл. США)	Всего (в долл. США)	Погашенные и непогашенные (в долл. США)	Свободные от обязательств остатки (в долл. США)
<b>РАЗДЕЛ 2 - Прочие расходы и оборудование длительного пользования</b>							
Службные командировки	1 553 900	163 000	1 516 900	(76 700)	1 440 200	1 361 767,58	78 432,42
Связь и фракт	903 000	58 000	961 000	59 200	1 020 200	989 702,12	30 497,88
Производственные затраты (аудиовизуаль- ная информация)	390 900	35 000	390 900	( 2 100)	388 800	359 828,50	28 971,50
Производственные затраты (публикации)	343 400		378 400	(17 500)	360 900	349 846,67	11 053,23
Накладные и административные расходы на проведение телевизионных кампаний и освещение специальных событий	182 000	(12 000)	170 000	(69 000)	101 000	73 918,59	27 081,41
Субсидии национальным комитетам	14 400		14 400		14 400	14 350,77	49,23
Аренда, эксплуатация и содержание помещений	1 351 500	97 000	1 448 500	(11 800)	1 436 700	1 341 118,88	95 581,12
Канцелярские принадлежности и типографские бланки	255 700	12 000	267 700	( 9 600)	258 100	245 995,29	12 104,71
Аренда и содержание конторского оборудо- вания	161 600		161 600	( 2 500)	159 100	144 112,90	14 987,10
Обслуживание электронно-вычислительного оборудования	112 600		112 600	( 9 600)	103 000	96 211,07	6 788,93
Содержание и эксплуатация транспортных средств	204 400	15 000	219 400	( 9 000)	210 400	195 907,14	14 492,86
Страхование	18 700		18 700	300	19 000	13 656,25	5 343,75
Расходы по оплате ревизоров со стороны Объединенной инспекционной группы	77 000		77 000		77 000	77 000,00	
Объединенная инспекционная группа	68 000		68 000		68 000	68 000,00	
Различные материалы и услуги	142 400		142 400	12 900	155 300	132 131,44	23 168,56
Представительские расходы	22 500		22 500	5 800	28 300	21 016,65	7 283,25
Возмещение учреждениям Организации Объеди- ненных Наций расходов по обслуживанию Мебель, принадлежности и оборудование длительного пользования	110 600		110 600	(2 400)	108 200	104 473,30	3 776,70
Транспортные средства	203 200	79 000	282 200	101 900	384 100	349 506,88	34 593,12
	108 300	55 000	163 300	30 100	193 400	186 211,50	7 188,50
	6 024 100	502 000	6 526 100		6 526 100	6 124 705,23	401 394,47
<b>ИТОГО ПО РАЗДЕЛУ 2</b>	<b>33 812 800</b>	<b>202 000</b>	<b>34 014 800</b>		<b>34 014 800</b>	<b>30 622 204,27</b>	<b>3 392 595,63</b>

а/ Поступления по бюджетам составили 5 918 976,38 долл. США, из которых 1 456 313,21 долл. США получено из взносов правительства в счет местных расходов по бюджетам (таблица 1) и 4 462 663,17 - из других бюджетных поступлений (таблица 3).

## ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ

1. Для общих и специальных целей от правительств 133 стран были получены взносы на общую сумму 92 255 005 долл. США, которые были выплачены или обещаны ЮНИСЕФ следующим образом:

32 481 979	долл. США	в долларах Соединенных Штатов
52 770 248	долл. США	в других свободно конвертируемых валютах
6 793 228	долл. США	в замкнутых валютах
209 550	долл. США	натурой

2. В соответствии с бюджетными изменениями, имеющими силу с 1976 года (E/ICEF/L.150), взносы правительств в счет расходов по местным бюджетам были включены в общие взносы правительств (таблица 1). В 1976 году эти взносы составили 1 456 313 долл. США по сравнению с 1 376 566 долл. США в 1975 году. До 1976 года взносы на покрытие расходов по местным бюджетам исключались из поступлений и вычитались из расходов по оперативной поддержке программ.

3. Невыплаченные взносы правительств были списаны на сумму 40 599 долл. США.

4. Чистая сумма поступлений от продажи поздравительных открыток и связанных с этим операций, составившая 6 475 302 долл. США, относится к кампании 1975 года по продаже поздравительных открыток, причем счета по этой кампании были закрыты 30 апреля 1976 года. Подробные данные о поступлениях и расходах были опубликованы в части второй настоящего документа.

5. Расходы на закупку материалов, упакованных в Центре ЮНИСЕФ по упаковке и сборке в Копенгагене (ЮНИПАК), на общую сумму 21 522 581 долл. США были отнесены на счет программ помощи по стандартной стоимости материалов плюс 20 процентов для покрытия оперативных расходов и фрахта за перевозку груза от производителей до Копенгагена (E/ICEF/AV/L.163, пункт 23). Эти издержки составили 2 736 062 долл. США, а расходы - 2 436 593 долл. США, что привело к образованию остатка в размере 299 469 долл. США, который был перенесен для будущих коррективов.

6. Бюджетная смета была утверждена Правлением на его сессии в мае 1975 года (E/ICEF/639, пункт 128), а пересмотренная смета - на его сессии в мае 1976 года (E/ICEF/644, пункт 152). Пересмотренная смета включает сумму 12 019 800 долл. США на административное обслуживание и 21 995 000 долл. США на оперативное обслуживание программ. Расходы соответственно составили 11 723 432 долл. США и 18 898 772 долл. США. Свободные от обязательств остатки, составившие 3 392 596 долл. США, представляют собой экономию по бюджетам (ведомость V) и были автоматически аннулированы в конце года (ведомость VII). Поступления в счет расходов по бюджету составили 1 456 313 долл. США из взносов правительств на покрытие расходов по местным бюджетам (таблица 1) и 4 462 663 долл. США по другим аналогичным поступлениям и в общей сложности составили 5 918 976 долл. США. Таким образом чистые бюджетные расходы составили 15 млн. долл. США на оперативную поддержку программ и 10 млн. долл. США на административное обслуживание.

Стоимость оборудования многократного пользования, еще находящегося в употреблении в Центральном учреждении, но не приводимого в счетах в качестве актива, составила по ценам во время приобретения 431 465 долл. США по состоянию на 31 декабря 1976 года.

7. На 31 декабря 1976 года имеющаяся кассовая наличность, переходящие суммы и средства в банках на текущих счетах и в краткосрочных инвестициях составили сумму 109 903 573 долл. США в следующих валютах:

42 159 497 долл. США в долларах Соединенных Штатов  
56 986 555 долл. США в других свободно конвертируемых валютах  
10 757 521 долл. США в замкнутых валютах

8. В соответствии с процедурой, введенной в 1975 году остатки от операций по продаже поздравительных открыток по состоянию на 31 декабря 1976 года были объединены в ведомости II под рубрикой "Активы и пассивы", а в таблице 8 приводятся соответствующие подробные данные. Активы включают стоимость оборудования и товарно-материальных запасов, а также авансы, предоставленные для операций по продаже поздравительных открыток в счет бюджетных расходов на период с 1 мая по 31 декабря 1976 года и предпринятых заблаговременно расходов для кампании 1977 года. Пассивы включают в виде отсроченных доходов поступления, уже переведенные от операций по продаже поздравительных открыток в отношении кампании по продаже 1976 года. Полная сумма чистых поступлений от этой кампании будет, как и в предыдущие годы, включена в доходы за 1977 год после закрытия счета по продаже поздравительных открыток 30 апреля 1977 года.

9. В 1976 году ЮНИСЕФ приобрел дома для персонала на местах, согласно разрешению, данному Правлением на его сессии в мае 1974 года (E/ICEF/633, пункт 195). Цифра, показанная в ведомости II, представляет собой расходы на приобретение одного дома в Джакарте, Индонезия, для которого выплаченная в 1976 году сотрудниками в виде арендной платы сумма в 7 210 долл. США была взята в качестве амортизации.

10. Подлежащие оплате счета и другие непогашенные обязательства составляют 7 116 766 долл. США. Кроме этого, на 31 декабря 1976 года имелись непокрытые обязательства по контрактам на сумму 25 710 037 долл. США за материалы и оборудование, заказанные в связи с невыполненными обязательствами, поставки и оплата по которым не были произведены в эту дату.

11. В ноябре 1950 года, когда ЮНИСЕФ начал проводить политику само-страхования, был создан резерв для страхования в размере 200 000 долл. США. Этот резерв должен ежегодно возобновляться до уровня 200 000 долл. США. В 1976 году для этой цели понадобилось перечислить 8 737 долл. США.

12. В конце года неиспользованный остаток обязательств составил 276,0 млн. долл. США. В эту сумму входит 38,6 млн. долл. США, утвержденных на сессии Правления в 1976 году для покрытия в 1977 году расходов на поддержку программ (24,8 млн. долл. США) и административное обслуживание (13,8 млн. долл. США). Оставшиеся 237,4 млн. долл. США представляют собой утвержденные обязательства по программам, из которых 87 млн. долл. США уже были затребованы по состоянию на 31 декабря 1976 года. Ожидается, что оставшиеся обязательства будут затребованы в период 1977-1980 годов.

13. Как указано в ведомостях V и VI, ежегодный пересмотр обязательств привел к осуществлению ряда коррективов и перечислений, а также сбережений и дефицитов.

Распределение переводов из чрезвычайного резерва приводится в ведомости V (сноска а/). Другие переводы связаны с изменениями источника финансирования, с учетом полученных впоследствии целевых фондов. Как и в предыдущие годы, коррективы были необходимы для того, чтобы отразить финансовые последствия некоторых изменений и уменьшение взносов для конкретных целей и целевых фондов, а также другие финансовые исправления, которые не оказывают влияния на программы.

## ТАБЛИЦЫ, ДОПОЛНЯЮЩИЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ

ТАБЛИЦА 1

Взносы правительств за год, закончившийся  
31 декабря 1976 года

Правительства	В общие	На конкретные	Расходы по	Всего
	средства	цели	местным	
	(в долл.США)	(в долл.США)	бюджетам	(в долл.США)
			(в долл.США)	
Афганистан	28 500,00			28 500,00
Алжир	85 000,00		86 699,52	171 699,52
Аргентина	115 000,00			115 000,00
Австралия	I 317 350,00			I 317 350,00
Австрия	274 680,61			274 680,61
Багамские острова	2 961,96			2 961,96
Бахрейн	7 500,00			7 500,00
Бангладеш	I 000,00			I 000,00
Барбадос	4 500,00		500,00	5 000,00
Бельгия	607 594,94	81 081,08		688 676,02
Белиз	492,31			492,31
Бутан	I 674,70		I 674,70	3 349,40
Боливия	22 020,00			22 020,00
Ботсвана	4 576,85		2 288,43	6 865,28
Бразилия	115 000,00			115 000,00
<b>Британские Виргинские острова</b>	I00,00			I00,00
Болгария	51 440,33			51 440,33
Бирма	48 193,66		54 449,47	102 643,13
Бурунди	3 015,00			3 015,00
Белорусская Советская Социалистическая Республика	74 013,16			74 013,16
Канада	5 050 505,05	489 341,40		5 539 846,45
Чили	172 150,00		2 990,64	175 140,64
Колумбия	350 000,00		18 922,16	368 922,16
Коста-Рика	30 000,00			30 000,00
Куба	100 000,00			100 000,00
Кипр	3 850,04			3 850,04
Чехословакия	64 322,47			64 322,47
Демократический Йемен	I 417,00			I 417,00
Дания	I 784 500,37	519 066,19		2 303 566,56
Эквадор	25 010,05			25 010,05
Египет	140 557,12		10 861,23	151 418,35
Сальвадор	25 000,00			25 000,00
Эфиопия	21 903,14		28 109,02	50 012,16
Фиджи	2 000,00			2 000,00
Финляндия	800 052,78	30 797,32		830 850,10
Франция	I 836 356,38			I 836 356,38
Габон	19 753,09			19 753,09
Гамбия	4 720,17			4 720,17
Германская Демократическая Республика	I09 803,92			I09 803,92
Германии, Федеративная Республика	3 I00 775,19			3 I00 775,19
Гана	20 869,57			20 869,57
Греция	90 000,00			90 000,00
Гватемала	30 000,00		477,72	30 477,72
Гвинея	41 463,41			41 463,41
Гайана	5 270,59			5 270,59
Ватикан	I 000,00			I 000,00
Гондурас	20 000,00			20 000,00
Гонконг	I2 486,73		6 265,26	18 751,99
Венгрия	I4 677,10			I4 677,10
Исландия	I5 692,64			I5 692,64
Индия	I I23 595,51		202 247,19	I 325 842,70
Индонезия	200 000,00		249 703,58	449 703,58
Иран	I 000 000,00		24 243,15	I 024 243,15
Ирландия	185 840,71	83 170,53		269 011,24
Израиль	45 000,00			45 000,00
Италия	462 427,75			462 427,75
Берег Слоновой Кости	I2 875,54		46 866,95	59 742,49

ТАБЛИЦА 1 (продолжение)

Правительства	В общие средства (в долл.США)	На конкретные цели (в долл.США)	Расходы по местным бюджетам (в долл.США)	Всего (в долл.США)
Ямайка	13 201,32			13 201,32
Япония	2 249 270,83			2 249 270,83
Иордания	15 014,98		1 387,15	16 402,13
Кения	16 847,17		7 299,27	24 146,44
Кувейт	100 000,00			100 000,00
Лаосская Народно-Демократическая Республика	4 500,00			4 500,00
Лесото	1 600,00		512,00	2 112,00
Либерия	20 000,00			20 000,00
Ливийская Арабская Республика	33 200,00		8 400,00	43 600,00
Лихтенштейн	2 000,00			2 000,00
Люксембург	14 864,86			14 864,86
Мадагаскар	33 528,61			33 528,61
Малави	2 016,18			2 016,18
Малайзия	79 226,63		16 685,00	95 911,63
Мальдивские острова	2 000,00			2 000,00
Мали	13 333,33			13 333,33
Мальта	4 600,00			4 600,00
Мавритания	15 166,18			15 166,18
Маврикий	4 242,42			4 242,42
Мексика	200 000,00		91 005,12	291 005,12
Монако	3 333,33			3 333,33
Монголия	3 000,00			3 000,00
Морокко	55 000,00		30 000,00	85 000,00
Непал	4 257,03			4 257,03
Нидерланды	3 717 472,12	6 527 446,16		10 244 918,28
Новая Зеландия	700 000,00	151 540,00		851 540,00
Никарагуа	30 000,00			30 000,00
Нигерия	113 821,14			113 821,14
Норвегия	5 665 936,48	90 909,09		5 756 845,57
Оман	50 000,00			50 000,00
Пакистан	75 474,74		37 878,79	113 353,53
Панама	6 000,00			6 000,00
Парагвай	10 000,00			10 000,00
Перу	121 375,04			121 375,04
Филиппины	413 732,00		29 627,89	443 359,89
Польша	316 265,06			316 265,06
Португалия	20 000,00			20 000,00
Катар	200 000,00			200 000,00
Корейская Республика	51 416,67		28 000,00	79 416,67
Румыния	12 500,00			12 500,00
Руанда	3 000,00			3 000,00
Острова				
Сент-Кристофер-Невис-Ангилья	660,00			660,00
Сент-Люсия	2 193,75			2 193,75
Сан-Марино	2 670,00			2 670,00
Саудовская Аравия	1 020 576,37			1 020 576,37
Сенегал	22 222,22			22 222,22
Сингапур	12 692,93		2 470,00	15 162,93
Сомали	14 732,99			14 732,99
Южная Африка	50 209,05			50 209,05
Испания	167 392,00			167 392,00
Шри Ланка	18 486,11		1 454,97	19 941,08
Судан	35 000,00			35 000,00
Суринам	3 000,00			3 000,00
Свазиленд	4 624,33		2 306,81	6 931,14
Швеция	15 659 955,26	1 118 568,23		16 778 523,49
Швейцария	2 190 396,01	2 247 047,08		4 437 443,09
Сирийская Арабская Республика	25 641,03			25 641,03
Таиланд	322 050,00		101 736,98	423 786,98
Тонга	1 000,00			1 000,00
Тринидад и Тобаго	10 000,00			10 000,00
Тунис	30 952,38		13 540,85	44 493,23
Турция	215 053,74		33 750,00	248 803,74
Уганда	35 523,11			35 523,11



ТАБЛИЦА I (продолжение)

<u>Правительства</u>	<u>В общие средства</u> (в долл.США)	<u>На конкретные цели</u> (в долл.США)	<u>Расходы по местным бюджетам</u> (в долл.США)	<u>Всего</u> (в долл.США)
Украинская Советская Социалистическая Республика	148 026,32			148 026,32
Союз Советских Социалистических Республик	799 342,11			799 342,11
Объединенные Арабские Эмираты	140 000,00		271 516,44	411 516,44
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	3 977 465,77			3 977 465,77
Объединенная Республика Камерун	28 000,00			28 000,00
Объединенная Республика Танзания	15 643,80		14 440,43	30 084,23
Соединенные Штаты Америки	20 000 000,00			20 000 000,00
Уругвай	5 000,00			5 000,00
Венесуэла	116 000,00			116 000,00
Западное Самоа	1 551,76			1 551,76
Йемен	25 274,72			25 274,72
Югославия	235 702,76			235 702,76
Замбия	35 000,00		28 002,49	63 002,55
	<u>79 459 724,54</u>	<u>11 338 967,08</u>	<u>1 456 313,21</u>	<u>92 255 004,83</u>
Минус: поправки на поступления за прошлые годы		(40 599,01)		(40 599,01)
	<u>79 459 724,54</u>	<u>11 298 368,07</u>	<u>1 456 313,21</u>	<u>92 214 405,82</u>

ТАБЛИЦА 2

Взносы из неправительственных источников за год,  
закончившийся 31 декабря 1976 года

Страна	Для общих	На конкретные	Итого
	ресурсов (в долл. США)	цели (в долл. США)	
Алжир	299,28		299,28
Австралия	I 763,13	526 693,65	528 456,78
Австрия	7 420,00		7 420,00
Багамские острова	5,00		5,00
Бангладеш	10,14	8,52	18,66
Бельгия	320 920,74	143 712,69	464 633,43
Бразилия	189,44		189,44
Канада		2 138 224,63	2 138 224,63
Дания	I2 163,39	18 739,35	30 902,74
Эфиопия		412,75	412,75
Финляндия	46 454,25	312 652,19	359 106,44
Франция	640 260,44	32 366,66	672 627,10
Германии, Федеративная Республика	I 093 212,76	202 156,46	I 295 369,22
Гватемала	71,29		71,29
Гайана	98,04		98,04
Индия	I 113,38	114,39	I 227,77
Индонезия	48,20		48,20
Иран	200,00		200,00
Ирландия	40 740,50		40 740,50
Италия	112 302,06		112 302,06
Япония	764 440,98	40 143,82	804 584,80
Иордания		I 524,39	I 524,39
Кения		49,40	49,40
Кувейт	I96,03		I96,03
Люксембург	I35,14	7 594,94	7 730,08
Малайзия	I97,35		I97,35
Мексика	204,00	240,00	444,00
Непал	I 016,06		I 016,06
Нидерланды	I03 585,66	310 864,10	414 449,76
Новая Зеландия	I 733,14	162 214,73	163 947,87
Нигерия	40,65		40,65
Норвегия	93 135,25		93 135,25
Папуа-Новая Гвинея	403,69	422,03	825,72
Перу	769,23		769,23
Румыния	726,68		726,68
Испания	243 426,35	243 102,94	486 529,29
Шри Ланка	65,19		65,19
Швеция	53 149,69	200 000,00	253 149,69
Швейцария	84 048,66	12 374,49	96 423,15
Тринидад и Тобаго	8,44		8,44
Турция	6,25		6,25

ТАБЛИЦА 2 (продолжение)

Взносы из неправительственных источников за год,  
закончившийся 31 декабря 1976 года

Страна	Для общих ресурсов (в долл. США)	На конкретные цели (в долл. США)	Итого (в долл. США)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	3 790,85	149 640,04	153 430,89
Соединенные Штаты Америки	3 685 008,80	642 839,00	4 327 847,80
Верхняя Вольта		2 457,63	2 457,63
Венесуэла	4 465,42		4 465,42
Югославия	853,75		853,75
Заир	61,87		61,87
Замбия	136,82		136,82
	<u>7 318 877,99</u>	<u>5 148 548,80</u>	<u>12 467 426,79</u>
Секретариат Организации Объединенных Наций	2 323,84	341,00	2 664,84
	<u>7 321 201,83</u>	<u>5 148 889,80</u>	<u>12 470 091,63</u>
Вышеприведенные взносы были собраны под эгидой:			
а) <u>национальных комитетов</u>			
Сбор средств во вре- мя праздника "Дня всех святых"	2 053 357,00		2 053 357,00
Пожертвования	4 200 143,24		4 200 143,24
Сборы на конкрет- ные цели		4 053 766,24	4 053 766,24
Телевизионные кампа- нии и кампании по сбору средств	640 103,66		640 103,66
б) <u>других организаций</u>			
Пожертвования	427 597,93		427 597,93
Сборы на конкретные цели		1 095 123,56	1 095 123,56
	<u>7 321 201,83</u>	<u>5 148 889,80</u>	<u>12 470 091,63</u>

ТАБЛИЦА 3

## Прочие поступления за 1976 год по сравнению с 1975 годом

	1976 год	1975 год	Увеличение (уменьшение)
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)
<b>Поступления, связанные с расходами по бюджету а/</b>			
Поступления по плану налогообложения персонала	3 250 408,42	2 886 500,48	363 907,94
Обслуживание операции по продаже поздравительных открыток	197 000,00	191 000,00	6 000,00
Корректировка счетов к выплате, относящихся к бюджету за предыдущий год	408 688,27	354 216,48	54 471,79
Комиссионные и компенсация за обслуживание учреждений	255 162,81	399 459,50	(144 296,69)
Поступления, покрывающие накладные расходы на освещение важных событий	140 510,57	199 336,04	(58 825,47)
Поступления от продажи фильмов, книг и других информационных материалов	57 249,23	52 053,00	5 196,23
Поступления от продажи излишнего и устаревшего канцелярского имущества	37 777,43		37 777,43
Компенсация взносов ЮНИСЕФ из Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	70 581,60	82 856,47	(12 274,87)
Прочие поступления	<u>45 284,84</u>		<u>45 284,84</u>
	<u>4 462 663,17</u>	<u>4 165 421,97</u>	<u>297 241,20</u>
<b>Поступления, связанные с деятельностью по программам</b>			
Поступления от претензий в связи с перевозками и страхованием	97 272,06	87 288,79	9 983,27
Поступления от продажи излишнего и устаревшего имущества программ	<u>62 451,54</u>	<u>86 418,36</u>	<u>(23 966,82)</u>
	<u>159 723,60</u>	<u>173 707,15</u>	<u>(13 983,55)</u>
<b>Поступления, связанные с финансовыми операциями</b>			
Проценты по текущим банковским счетам и краткосрочным инвестициям	5 776 582,46	4 480 710,22	1 295 872,24
Скидки за наличный расчет	116 047,64	147 359,88	(31 312,24)
Прибыли/убытки за счет операций в иностранной валюте	63 582,07	(60 309,53)	123 891,60
Изменения стоимости активов и пассивов в результате корректиров обменного курса	1 275 987,90	(467 916,72)	1 743 904,62
Прочие поступления	<u>19 945,87</u>	<u>(64 859,55)</u>	<u>84 805,42</u>
	<u>7 252 145,94</u>	<u>4 034 984,30</u>	<u>3 217 161,64</u>
	<u>11 874 532,71</u>	<u>8 374 113,42</u>	<u>3 500 419,29</u>

а/ Взносы правительств в счет расходов по местным бюджетам, также связанные с расходами по бюджетам, включены во взносы правительств (таблица 1).

ТАБЛИЦА 4

Краткосрочные инвестиции по состоянию на 31 декабря 1976 года

	(в долл. США)	(в долл. США)
<u>Банковские вклады</u>		
<u>Вклады до востребования или с уведомлением за семь дней, в долл. США</u>		
"Чейз Манхэттен банк", Нью-Йорк	454 887,81	
"Берст нашил сити банк", Париж	4 968 246,41	
<u>Фонд памяти Норриса Пате (в долл.США)</u>		5 423 133,72
"Кропиэн-Американ банк энд траст компани", Нью-Йорк, до востребования	4 176,72	
"Кропиэн-Американ банк энд траст компани", Нью-Йорк - сберегательный сертификат	30 000,00	
		34 176,72
<u>Срочные вклады, в долл. США (к получению в январе-феврале 1977 года)</u>		
"Кэмикл банк", Нью-Йорк	13 000 000,00	
"Мицуй Банк, Лтд.", Токио	9 500 000,00	
"Банкерс траст компани", Нью-Йорк	4 000 000,00	
"Кропиэн-Американ банк энд траст компани", Нью-Йорк	4 000 000,00	
"Ситибанк", Нью-Йорк	2 000 000,00	
"Нордик Американ Банкинг корпорейшн", Нью-Йорк	2 000 000,00	
		34 500 000,00
<u>ВСЕГО БАНКОВСКИХ ВКЛАДОВ В ДОЛЛ.США</u>	<u>39 957 310,44</u>	
	=====	
		39 957 310,44
<u>Перенесено</u>		
<u>Вклады до востребования и с уведомлением за семь дней в других валютах</u>		
"Банк Вормс С.А.", Париж	3 796 453,94	
"Ройал банк ов Канада, Лтд.", Оттава	2 486 375,34	
"Банк скандинав свис", Женева	2 252 124,63	
"Сосьете Женераль де банк, С.А.", Брюссель	1 512 023,81	
"Банк ов Ингленд", Лондон	575 344,83	
"Нэшнл провидент фонд", Веллингтон	140 593,05	
"Стандард банк ов Саут Африка, лтд.", Кейптаун	115 340,25	
"Мицуй Банк, Лтд.", Токио	94 915,25	
"Хабиб банк Лтд.", Исламабад	7 643,33	
		10 980 814,43
<u>Срочные вклады в других валютах (к получению в январе-марте 1977 года)</u>		
"Дрезднер Банк", Франкфурт	23 980 489,56	
"Амстердам-Роттердам банк", Амстердам	5 878 588,59	
"Сосьете Женераль де банк, С.А.", Брюссель	5 479 369,54	
"Банк Вормс С.А.", Париж	2 019 519,88	
"Банк скандинав свис", Женева	1 229 508,20	
"Ройал банк ов Канада", Оттава	980 392,16	
"Мицуй Банк, Лтд.", Токио	2 680 000,00	
"Нордик банк лимитед", Лондон	513 513,51	
"Банк ов Америка", Франкфурт	493 506,49	
"Банк оф Нью Зеланд", Веллингтон	463 636,36	
"Банку ду Бразил С.А.", Бразилиа	308 590,49	
"Острейлия энд Нью Зеланд банкинг групп", Веллингтон	260 416,67	
"Кредитанштальт Банкферейн", Вена	211 764,71	
"Коммонвелс трейдинг банк ов Острейлия"	156 250,00	
"Бритиш банк ов Миддл Ист", Абу-Даби	101 265,82	
		44 756 811,98
<u>ВСЕГО БАНКОВСКИХ ВКЛАДОВ В ДРУГИХ ВАЛЮТАХ</u>	<u>55 737 626,41</u>	
	=====	
<u>ОБЩАЯ СУММА ИНВЕСТИЦИИ</u>		<u>95 694 936,85</u>
		=====

ТАБЛИЦА 5

Взносы, причитающиеся с правительств, по состоянию на 31 декабря 1976 года

Государства	Общие и целевые ресурсы		Местные расходы по бюджетам отделений на местах		Всего причитающихся взносов (в долл. США)
	За годы до 1976 года	За 1976 год	За годы до 1976 года	За 1976 год	
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	
Афганистан	500,00				500,00
Алжир	85 000,00	85 000,00			170 000,00
Аргентина	85 029,13				85 029,13
Бахрейн		7 500,00			7 500,00
Бангладеш		1 000,00			1 000,00
Британские Виргинские острова		100,00			100,00
Болгария		51 440,33			51 440,33
Бирма		43 729,37			43 729,37
Бурунди		3 015,00			3 015,00
Центральноафриканская империя	13 344,00				13 344,00
Чили	130 000,00	140 000,00			270 000,00
Колумбия		350 000,00		3 064,07	353 064,07
Конго	4 250,00				4 250,00
Коста-Рика		7 500,00			7 500,00
Куба		100 000,00			100 000,00
Демократический Йемен	1 000,00	1 417,00			2 417,00
Дания		500 536,63			500 536,63
Эфиопия				6 692,63	6 692,63
Гана	5 200,00				5 200,00
Гренада	750,00				750,00
Гвинея		41 463,41			41 463,41
Гайана		5 270,59			5 270,59
Индонезия		200 000,00		224 959,00	424 959,00
Иран	660 000,00	1 000 000,00			1 660 000,00
Ирак	122 033,90				122 033,90
Израиль		45 000,00			45 000,00
Италия	462 427,75	462 427,75			924 855,50
Ямайка		13 201,32			13 201,32
Япония	316 500,00				316 500,00
Иордания		15 015,02			15 015,02
Кения		16 847,17			16 847,17
Лаосская Народно-Демократическая Республика	4 000,00	4 500,00			8 500,00
Ливан	25 925,93				25 925,93
Мадагаскар		11 000,00			11 000,00
Мексика				6 020,83	6 020,83
Монголия		3 000,00			3 000,00
Новая Зеландия		42 428,88			42 428,88
Никарагуа		30 000,00			30 000,00
Пакистан		18 181,82			18 181,82
Панама	2 000,00	6 000,00			8 000,00
Парагвай		10 000,00			10 000,00
Филиппины		163 254,97			163 254,97
Саудовская Аравия		500 000,00			500 000,00
Сьерра-Леоне	44 501,65				44 501,65
Шри Ланка		18 042,58			18 042,58
Судан		35 000,00			35 000,00
Швейцария		264 193,64			264 193,64
Таиланд		322 050,00			322 050,00
Того	12 000,00				12 000,00
Тунис				13 250,00	13 250,00
Объединенные Арабские Эмираты				105 693,67	105 693,67
Объединенная Республика Камерун		28 000,00			28 000,00
Объединенная Республика Танзания		15 643,80		14 440,43	30 084,23
Йемен		20 879,12			20 879,12
	<u>1 974 462,36</u>	<u>4 582 638,40</u>		<u>374 120,63</u>	<u>6 931 221,39</u>

ТАБЛИЦА 6

Счета к получению, авансы и депозиты в 1976 году по сравнению с 1975 годом

	1976 г.	1975 г.	Увеличение (уменьшение)
	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)
<u>К получению:</u>			
От Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений за материалы и авансы на помощь по другим совместным проектам	715 522,34	823 196,43	(107 674,09)
От национальных комитетов ЮНЕСКО (кампании по сбору средств)	8 270 668,98	8 024 211,11	246 457,87
От правительств	41 812,25	222 605,29	(180 793,04)
По претензиям по перевозкам и страхованию	124 835,94	84 732,69	40 103,25
Прочие платежи	1 000 473,50	895 243,09	105 230,41
<u>Авансы:</u>			
Поставщикам за закупленные товары и фрахт	10 884,52	56 849,26	(45 964,74)
По проектам, которые должны оплачиваться за счет выплат из целевых фондов	579 423,90	270 881,74	308 542,16
<u>Депозиты и предварительные платежи за канцелярское обслуживание</u>	530 285,85	356 665,50	173 620,35
<u>Начисленные проценты</u>	452 482,95	522 432,91	(69 949,96)
	<u>11 726 390,23</u>	<u>11 256 818,02</u>	<u>469 572,21</u>

ТАБЛИЦА 7

Материалы на складах и в пути в 1976 году по сравнению  
с 1975 годом

	31 декабря 1976 г. (в долл. США)	31 декабря 1975 г. (в долл. США)	Увеличение (уменьшение) (в долл. США)
<u>Центр ЮНИСЕФ по упаковке и сборке (Копенгаген)</u>			
<u>Материалы для программ ЮНИСЕФ</u>			
В наличии по стандартным инвентарным ценам	12 611 787,58	13 913 729,91	(1 301 942,33)
Материалы упакованные, но не отправ- ленные (по стоимости выданного заказа)	1 793 226,50	1 206 690,35	586 536,15
Материалы в пути (по стоимости)	3 104 132,32	1 321 393,93	1 782 738,39
	<u>17 509 146,40</u>	<u>16 441 814,19</u>	<u>1 067 332,21</u>
<u>Минус: разница между стандартными инвентарными ценами и фактической стоимостью</u>	<u>2 174 123,55</u>	<u>1 532 950,98</u>	<u>(641 172,57)</u>
	<u>15 335 022,85</u>	<u>14 908 863,21</u>	<u>426 159,64</u>
<u>Упаковочный материал</u>	<u>89 998,00</u>	<u>43 590,05</u>	<u>46 407,95</u>
<u>Запасы ЮНИСЕФ</u>	<u>15 425 020,85</u>	<u>14 952 453,26</u>	<u>472 567,59</u>
<u>Запасы ЮНФПА на консигнации</u>	<u>1 649 894,68</u>	<u>2 840 540,92</u>	<u>(1 190 646,24)</u>
Всего в ЮНИПАК и в пути	<u>17 074 915,53</u>	<u>17 792 994,18</u>	<u>(718 078,65)</u>
<u>Запасы, находящиеся в других местах</u>			
В Сингапуре (чрезвычайные запасы по стоимости)	243 989,30	1 152 891,16	(908 901,86)
У поставщиков (прочие запасы по стоимости)	39 053,45	153 402,33	(114 348,88)
Оплаченные запасы, ожидающие отгрузки по проектам	1 032 701,67	561 478,07	471 223,60
Всего запасов в других местах	<u>1 315 744,42</u>	<u>1 867 771,56</u>	<u>(552 027,14)</u>
Общее количество	<u>18 390 659,95</u>	<u>19 660 765,74</u>	<u>(1 270 105,79)</u>



ТАБЛИЦА 3

Продажа поздравительных открыток и связанные с этим операции  
по состоянию на 31 декабря 1976 года

Оборудование, материально-производственные запасы и авансы

	1976 год (в долл. США)	1975 год (в долл. США)	Увеличение (уменьшение) (в долл. США)
<u>Оборудование для производства и</u> <u>распределения</u>			
Стоимость приобретения	82 882,46	28 947,02	53 935,44
Минус: амортизация	16 318,35	3 946,72	12 371,63
	66 564,11	25 000,30	41 563,81
	=====	=====	=====
<u>Запасы (по стоимости)</u>			
<u>Сырьевые материалы (бумага, конверты,</u> <u>ящики и т.д.)</u>			
Поздравительные открытки	I 395 204,68	I 301 224,00	93 980,68
Календари	92 987,97	156 586,46	(63 598,49)
Рекламные и учебные материалы	58 900,99	58 379,77	521,22
	I 547 093,64	I 516 190,23	30 903,41
	-----	-----	-----
<u>Продукция в процессе производства</u> <u>и готовые изделия для текущей</u> <u>кампании</u>			
Поздравительные открытки	3 776 233,86	3 123 656,16	652 577,70
Календари	I 371 018,83	530 218,27	840 800,56
Учебные материалы	115 701,66	62 491,34	53 210,32
	5 262 954,35	3 716 365,77	I 546 588,58
	-----	-----	-----
<u>Продукция в процессе производства для</u> <u>кампании следующего года</u>			
Поздравительные открытки	454 370,61	306 846,46	147 524,15
Календари	9 939,49	28 399,37	(18 459,88)
Учебные материалы	748,58		748,58
	465 058,68	335 245,83	129 812,85
	7 275 106,67	5 567 801,83	I 707 304,84
	=====	=====	=====
<u>Авансы</u>			
Бюджетные расходы по текущей кампании	4 009 151,55	3 558 741,47	450 410,08
Бюджетные расходы на кампанию следующего			
года	61 841,22	52 833,60	9 007,62
Таможенные пошлины и налоги	40 099,64	48 849,85	(8 750,21)
	4 111 092,41	3 660 424,92	450 667,49
	II 452 763,19	9 253 227,05	2 199 536,14
	=====	=====	=====

ТАБЛИЦА 9

Счета к оплате и другие непогашенные обязательства  
1976 года по сравнению с 1975 годом

	1976 год	1975 год	Увеличение (уменьшение)
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)
<u>Счета к оплате</u>			
Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям, в основном окладов и соответствующих надбавок	472 284,55	768 765,39	(296 480,84)
Правительствам и другим организациям	89 654,71	13 102,94	76 551,77
За материалы, оборудование и фрахт	4 188 654,85	3 818 084,04	370 570,81
Прочие суммы, подлежащие оплате	220 146,21	94 375,40	125 770,81
<u>Непогашенные обязательства</u>			
Непогашенные бюджетные обязательства	1 710 577,18	1 236 873,28	473 703,90
Непогашенные обязательства по поздравительным открыткам	196 448,37	251 692,33	(55 243,96)
Суммы, предусмотренные для выплаты сотрудникам по плану уравнивания налогообложения	239 000,00	218 000,00	21 000,00
	<u>7 116 765,87</u>	<u>6 400 893,38</u>	<u>715 872,49</u>

ТАБЛИЦА 10  
Целевые фонды, относящиеся к обязательствам Правления  
Сводка операций за 1976 год

Доноры	Страны осуществления программ	Остатки по состоянию на 1 января 1976 года (в долл.США)	Средства			Расходы (в долл.США)	Возвращенные, переведенные средства (в долл.США)	Остатки по состоянию на 31 декабря 1976 года (в долл.США)
			полученные (в долл.США)	авансированные (в долл.США)	Общая наличность (в долл.США)			
<b>Государства</b>								
Бангладеш	Бангладеш	275 469,57			275 469,57	18 544,32		256 925,25
Дания	Бангладеш	701 082,94	1 158 332,16		1 859 415,10	252 596,07		1 606 819,03
	Индокитайский полуостров	2 428 157,95	318 000,13		3 286 166,08	999 790,79		2 286 375,29
Финляндия	Куба	581 845,41	324 675,32		906 520,73	375 077,17		531 443,56
	Индия	95 128,00			95 128,00	95 128,00		
	Нигерия	74 896,19	47 500,00		122 396,19	74 375,40		48 020,79
Германия, Федеративная Республика	Бангладеш	495 773,34	250 000,00		745 773,34	173 319,69		572 453,65
	Бурунди		81 825,85		81 825,85			81 825,85
	Эфиопия		245 580,08		245 580,08			245 580,08
	Гвинея-Бисау	20 892,51			20 892,51	20 892,51		
	Индия	340 000,00			340 000,00			340 000,00
	Руанда		285 300,00		285 300,00			285 300,00
	Сомали	254 614,88	27 300,00		311 614,88	311 614,88		
	Судано-Сахелинский район	104 228,74			104 228,74	( 8 477,34)		112 706,08
	Йемен	467 246,26	200 000,00		667 246,26	273 375,01		393 871,25
Нидерланды	Республика Кувейт							
	Вьетнам	40 457,31			40 457,31		40 457,31	
Норвегия	Бангладеш	1 098 757,08			1 098 757,08	189 356,32		909 400,76
	Непал	67 592,97			67 592,97	41 390,50		26 202,47
	Пакистан		760 869,57		760 869,57			760 869,57
	Сенегал		240 942,03		240 942,03			240 942,03
	Судан	1 015 652,45	402 173,91		1 417 826,36	614 791,79		803 034,57
	Судано-Сахелинский район	161 143,61			161 143,61	133 058,65		28 084,96
	Объединенная Республика Танзания	138 202,83	407 608,70		545 811,53	260 705,51		285 106,02
Швеция	Тунис	252 452,48	273 348,52		525 801,00	926,21		524 874,79
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Бангладеш		330 033,00		330 033,00	330 033,00		
Соединенные Штаты Америки	Бангладеш	42 956,08			42 956,08	6 345,11		36 610,97
	Эфиопия	65 807,75			65 807,75	13 729,83		52 077,92
		<b>8 717 364,30</b>	<b>5 548 114,27</b>	<b>330 033,00</b>	<b>14 595 511,57</b>	<b>4 188 073,37</b>	<b>40 457,31</b>	<b>10 366 980,89</b>

ТАБЛИЦА 10 (продолжение)

Доноры	Страна осуществления программы	Остатки по состоянию на 1 января 1976 года	Средства			Расходы	Возвращенные, переведенные средства	Остатки по состоянию на 31 декабря 1976 года
			полученные	авансированные	Общая наличность			
		(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)
<b>Учреждения Организации Объединенных Наций</b>								
Специальные учреждения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций	Индокитайский полуостров Ливан	940 538,35	400 000,00		940 538,35 400 000,00	684 313,65		255 724,70 400 000,00
Программа развития Организации Объединенных Наций	Пакистан Объединенная Республика Танзания	248 128,35	38 696,51	2 218,48	204 043,34	284 043,34		
Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	Острова Зеленого Мыса Гватемала Гондурас Индия Индокитайский полуостров	101 415,76 90 843,42 7 624,00 10 000,00	125 600,00		101 415,76 125 600,00 90 843,42 7 624,00 10 000,00	101 415,76 53 226,00 90 843,42		72 374,00 7 624,00 10 000,00
Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения		34 805,49	5 298 973,41		5 333 778,90	4 764 234,87		569 544,03
		<u>I 502 436,41</u>	<u>5 858 269,92</u>	<u>2 218,48</u>	<u>7 362 924,81</u>	<u>6 007 509,41</u>		<u>I 355 415,40</u>
<b>Неправительственные источники</b>								
Германии, Федеративная Республика	"Брот фир ди вельт"	Бирма Гондурас	124 161,97	160 000,00	124 161,97 160 000,00	124 161,97		160 000,00
"Эвангелише Центральштеде фир Энтвиклунгшильфе"	Бангладеш Эфиопия	728 744,94	76 987,45		728 744,94 76 987,45	687 964,33		40 780,61 76 987,45
"Мизереор"	Бирма Лаосская Народная Демократическая Республика Сомали		41 841,00		41 841,00	41 841,00		
			100 418,41 38 759,69		100 418,41 38 759,69	38 759,69		100 418,41
		<u>852 906,91</u>	<u>418 006,55</u>		<u>I 270 913,46</u>	<u>892 726,99</u>		<u>378 186,47</u>
		<u>II 072 707,62</u>	<u>II 824 390,74</u>	<u>332 251,48</u>	<u>23 229 349,84</u>	<u>II 086 309,77</u>	<u>40 457,31</u>	<u>II 100 582,76</u>

ТАБЛИЦА 11

## Целевые фонды на подлежащие возмещению расходы на закупку

Сводка операций за 1976 год

Доноры	Остатки на 1 января 1976 года	Средства		Общая наличность	Расходы	Возвращенные средства	Остатки на 31 декабря 1976 года
		Полученные	Авансированные				
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)
<b>Государства</b>							
Абу-Даби	236 281,43			236 281,43	3 350,42		232 931,01
Афганистан	256 090,41	I 81 707,28		437 797,69	149 493,84		288 303,85
Бангладеш	377 640,22	9 714,38		387 354,60	309 832,45		77 522,15
Бутан		2 944,81		2 944 81	2 639,57		305,24
Боливия	2 704,05			2 704,05			2 704,05
Бразилия	3 572,47			3 572,47	625,93	2 946,54	
Бурунди	194,23			194,23			194,23
Колумбия	801,63			801,63	33,30	768,33	
Коста-Рика	15 508,46	I 478,25		16 986,71	12 080,06	I 618,06	3 288,59
Доминиканская Республика		II 710,00		II 710,00	236,14		II 473,86
Египет	10 927,39	51 III,68		62 039,07	59 741,95		2 297,12
Гамбия			I 256,12	I 256,12	I 256,12		
Гватемала	25 883,84	19 520,00		45 403,84	16 039,52	302,81	29 061,51
Гвинея	I 199,50			I 199,50		I 199,50	
Гаити	555,26			555,26		555,26	
Индонезия	80 122,05	159 022,05		239 144,10	154 021,53	16 712,09	68 410,48
Иран	I 249 908,69	33 895,11		I 283 803,80	844 919,60		438 884,20
Ирак	I 184 132,91	2 356 191,11		3 540 324,02	2 041 483,83		I 498 840,19
Либерия	8 795,87	21 628,03		30 423,90	25 428,56		4 995,34
Ливийская Арабская Республика	4 886,40			4 886,40			4 886,40
Малайзия	10 123,13			10 123,13		10 123,13	
Мали	I 043,55			I 043,55	I 043,55		
Мавритания	113 689,65			113 689,65	98 398,79		15 290,86
Мексика	170 141,61	35 804,18		205 945,79	53 177,89		152 767,90
Непал	64 257,03	12 851,41	3 489,94	80 598,38	80 598,38		
Новые Гебриды	I 229,47			I 229,47			I 229,47
Нигер	75 287,71			75 287,71	2 031,14		73 256,57
Пакистан	92 282,48			92 282,48	22 862,25		69 420,23
Папуа-Новая Гвинея	73 884,25			73 884,25	45 484,93		28 399,32
Парагвай	27 105,14	446,03		27 551,17	7 436,87		20 114,30
Филиппины		24 822,70		24 822,70	15 195,33	11,60	9 615,77
Польша	86 134,26			86 134,26	62 195,72		23 938,54
Сомали	171 773,87	18 839,84		190 613,71	14 152,22		176 461,49
Судан	5 390,79			5 390,79			5 390,79
Объединенная Республика Танзания	39 307,78	55 540,62		94 848,40	46 181,06	5 892,51	42 774,83
Таиланд	49 200,70	I 927 552,17		I 976 752,87	45 786,59	6 376,12	I 924 590,16
Тунис	88 387,97			88 387,97	63 885,65	I 910,96	23 091,86
Турция	101 063,27	117 223,20		218 286,47	63 664,94		154 621,53
Уганда	7 654,27		102,49	7 756,76	7 756,76		
Венесуэла	8 426,39			8 426,39		8 426,39	
Югославия	8 264,96	19 973,09		28 238,05			28 238,05
	<u>4 653 853,09</u>	<u>5 061 975,94</u>	<u>4 848,55</u>	<u>9 720 677,58</u>	<u>4 250 534,89</u>	<u>56 843,30</u>	<u>5 413 299,39</u>

ТАБЛИЦА 11 (продолжение)

Доноры	Остатки на 1 января 1976 года (в долл.США)	Средства		Общая наличность (в долл.США)	Расходы (в долл.США)	Возвращенные средства (в долл.США)	Остатки на 31 декабря 1976 года (в долл.США)
		Получение (в долл.США)	Авансированные (в долл.США)				
<b>Учреждения Организации Объединенных Наций</b>							
Международная организация труда	1,01			1,01		1,01	
Панамериканская организация здравоохранения		128 625,00	170 583,53	299 208,53	299 208,53		
Программа развития Организации Объединенных Наций	60 642,48	142 862,84		203 505,32	151 657,48	6 258,24	45 589,60
Бюро координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	5 827,89	28 001,86		33 829,75	2 241,98	7 133,37	24 454,40
Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения	459 654,25	2 334 596,79		2 794 251,04	2 143 873,65		650 377,39
Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев	42 282,78		1 591,91	43 874,69	38 884,47	4 990,22	
Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ		87 500,00		87 500,00	22 673,91		64 826,09
Всемирный почтовый союз		23 244,40		23 244,40	20 456,21		2 788,19
Всемирная организация здравоохранения		254 000,00		254 000,00			254 000,00
<b>Неправительственные источники</b>							
Прочие	978 440,58	2 431 864,38	43 833,13	3 454 138,09	1 791 612,80	5 658,81	1 656 866,48
	6 200 702,08	10 492 671,21	220 857,12	16 914 230,41	8 721 143,92	80 884,95	8 112 201,54

ТАБЛИЦА 12  
Другие счета целевых фондов  
Сводка операций за 1976 год

Доноры	Остатки по состоянию на 1 января 1976 года	Средства		Общая наличность	Расходы	Возвращенные, переданные средства	Остатки по состоянию на 31 декабря 1976 года
		Полученные	Авансированные				
	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)
<b>Государства</b>							
Бирма	26 421,48	80 493,24		106 914,72	76 256,13		30 658,59
Канада	42 186,75			42 186,75	1 275,66	35 000,00	5 911,09
Дания	10 213,88	24 269,85		34 483,73	19 026,88		15 456,85
Германия, Федеративная Республика	16 112,78	53 762,39		69 875,17	58 490,81		11 384,36
Иран	29 311,70	303 070,94		332 382,64	133 399,94		198 982,70
Индонезия	6 148,52	14 300,00		20 448,52	18 998,65		1 449,87
Нидерланды			3 191,28	3 191,28	3 191,28		
Швеция	89 379,89	126 554,95		215 934,84	142 444,60		73 490,24
Турция	127 989,80			127 989,80	6 946,96	117 223,20	3 819,64
Объединенные Арабские Эмираты	67 220,51	55 000,00		122 220,51	87 393,61		34 826,90
<b>Учреждения Организации Объединенных Наций</b>							
Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения							
Запасы	79 381,70	873 172,72		952 554,42	239 104,01		713 450,41
Прочие	5 802,64	95 384,54		101 187,18	98 572,68		2 614,50
	500 169,65	1 626 008,63	3 191,28	2 129 369,56	885 101,21	152 223,20	1 092 045,15

#### IV. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

1. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и финансовыми положениями Организации Объединенных Наций Комиссия ревизоров рассмотрела счета ЮНИСЕФ за год, закончившийся 31 декабря 1976 года, представленные ведомостями I, II, III, IV, V, VI и VII и соответствующими вспомогательными таблицами и примечаниями к этим ведомостям, которые составляют неотъемлемую часть последних.

2. Ревизия была произведена в соответствии со статьей XII финансовых положений Организации Объединенных Наций и приложения к ним и в соответствии с общими стандартами ревизий, принятыми Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

#### Объем ревизии

3. В 1976-1977 годах Комиссия ревизоров начала вводить единообразный системный подход к ревизии, который включает:

а) выявление сильных и слабых мест в финансовых системах, с тем чтобы Комиссия могла более эффективно определять объем ревизии и подход к ревизии и характер, степень и сроки подробных проверок;

б) информирование администрации о слабых местах в системе с надлежащими рекомендациями для корректирующих действий.

4. В этом году усилия были направлены главным образом на системы в штаб-квартире, особенно на те из них, которые входят в сферу компетенции Отдела контролера. В ходе обзора были проведены беседы с должностными лицами во всех основных отделах, включая операцию по продаже поздравительных открыток, и группы ревизоров посетили периферийные отделения в Женеве, Копенгагене, Лагосе и Абиджане.

5. Основные системы финансового контроля в ЮНИСЕФ сконцентрированы на:

а) выделении ресурсов на помощь по программам и административные и оперативные расходы;

б) своевременном проведении операций;

в) ведении бухгалтерского учета поступлений и расходов;

г) ответственности за утверждение расходов.

6. Полномочия были в значительной степени децентрализованы, однако общее руководство операциями обычно лежало на штаб-квартире, в частности на канцелярии Директора-исполнителя.



7. ЮНИСЕФ добился определенного прогресса в разработке процедур финансового контроля. Он разработал достаточно всеобъемлющую и своевременную систему управленческой информации. ЮНИСЕФ добился также значительного прогресса в использовании внутренней ревизии как эффективного средства управления при контроле финансовых и оперативных систем. Наши замечания преследуют цель помочь руководству в разработке и осуществлении дальнейших улучшений.

### Организация финансовой деятельности

8. Директор-исполнитель несет ответственность за систему финансового управления и контроля. Однако на практике старшим должностным лицом по вопросам финансов является контролер, который отчитывается перед старшим заместителем Директора-исполнителя, является членом канцелярии и выполняет другие важные функции, включая решение кадровых вопросов.

9. Учитывая важность финансовых вопросов в руководстве всей деятельностью ЮНИСЕФ, роль финансовой деятельности заслуживает дальнейшего рассмотрения для обеспечения эффективного руководства и управления финансовой политикой, системами и процедурами.

10. В общей сложности имеется 42 периферийных отделения, обслуживающих 102 страны, включая крупный Центр упаковки и сборки в Копенгагене, крупный региональный отдел в Женеве и Операцию по продаже поздравительных открыток. Во всех этих областях принимаются важные финансовые решения, и финансовый контроль осуществляется многими лицами, которые не сориентированы в финансовом отношении. Функциональные связи между главным финансовым сотрудником и административным и финансовым персоналом внутри и за пределами штаб-квартиры должны развиваться, с тем чтобы главный финансовый сотрудник мог обеспечить постоянное применения принципов и инструкций учета, чтобы финансовые правила и положения были правильно поняты и не истолковывались превратно и чтобы системы внутреннего контроля были эффективными. В этих целях он должен участвовать в подготовке кадров и наблюдении за продвижением по службе всех должностных лиц, решающих финансовые задачи.

11. Оценка эффективности, экономичности и оперативности осуществления программ помощи является, главным образом, функцией периферийных отделений, Отдела по программам и Отдела внутренней ревизии. Контролер должен производить обзор объема и результатов таких оценок для определения того, обеспечивают ли они надлежащим образом правильное использование доверенных ЮНИСЕФ средств и информировать канцелярию Директора-исполнителя о результатах.

12. Контролер должен нести ответственность за обзор объема и результатов оценок программ помощи, проводимых Отделом по программам и Отделом внутренней ревизии.

### Финансовое руководство

13. В ЮНИСЕФ были разработаны различные способы распространения данных бухгалтерского учета и процедур закупки, а также инструкций

об исполнении программ помощи. Поскольку не существует единого руководства в вопросах финансовой политики и процедур, персонал зависит от отдельных циркуляров, но эти циркуляры обычно описывают то, что должно быть сделано, без надлежащего упора на точное распределение ответственности за осуществляемую деятельность. Поэтому существует необходимость во всеобъемлющей документации и распространении сведений о финансовой политике, ответственности и процедурах.

14. ЮНИСЕФ должен разработать всеобъемлющее финансовое руководство, излагающее финансовую политику и процедуры, а также отмечающее роль лиц, несущих ответственность за финансовые вопросы.

#### Передача финансовых полномочий

15. Финансовые полномочия были возложены на Директора-исполнителя Генеральной Ассамблеей, однако нет официального подтверждения передачи финансовых полномочий Директором-исполнителем на более низкие уровни управления.

16. На практике полномочия по принятию обязательств используются для изыскания средств по договорам, при этом подтверждающие полномочия осуществляются для несения расходов и утверждения платежных документов, а утверждающие полномочия осуществляются для обеспечения выполнения положений, правил и инструкций. Однако отсутствует точное определение конкретных функций и обязанностей каждого из этих органов.

17. В систему передачи полномочий должны быть внесены усовершенствования, с тем чтобы:

а) уточнить функции, которые должны выполняться каждым видом обладающих полномочиями органов, установить соответствующие пределы полномочий и обеспечить, чтобы определенные полномочия соответствовали оперативной ответственности;

б) обеспечить, чтобы метод передачи полномочий облегчал проверку ответственными лицами правильности подписей уполномоченных лиц.

#### Внутренняя ревизия

18. Деятельность в области внутренней ревизии ЮНИСЕФ охватывает целый ряд функций, включая финансовую ревизию, ревизию программ с точки зрения оперативности и экономичности и консультативные услуги.

19. Представляется, что внутренняя ревизия обладает достаточным мандатом, объемом и возможностями для сбора информации, чтобы служить эффективным инструментом управления, и при настоящих ресурсах показывает хорошую работу.

20. С учетом децентрализованного характера операций и ограниченных людских ресурсов ЮНИСЕФ, Отдел внутренней ревизии сконцентрировался на ревизии периферийных отделений и лишь незначительно охватил ревизией системы штаб-квартиры. Многие главные механизмы контроля

находятся в штаб-квартире, и любое обследование систем внутреннего контроля неполно без оценки этих механизмов. Это может потребовать дополнительных ресурсов, хотя в первую очередь следует рассмотреть вопрос о переориентации прилагаемых в настоящее время усилий в плане ревизии.

21. Объем внутренней ревизии следует расширить, с тем чтобы охватить все операции.

#### Процедуры закрытия счетов

22. Соблюдаемые администрацией процедуры закрытия счетов сделали необходимым, чтобы периферийные отделения закрыли свои счета 17 декабря 1976 года, с тем чтобы финансовые ведомости смогли быть подготовлены вовремя. Вследствие этого в финансовых ведомостях отражены балансы периферийных отделений по состоянию на эту дату. Наличные средства, полученные в период с 17 по 31 декабря 1976 года, составившие приблизительно 935 000 долл. США, и платежи, произведенные за этот же период на сумму приблизительно 349 000 долл. США, не отражены в финансовых ведомостях. Это означает, что баланс наличных средств, отмеченных в ведомости II, занижен приблизительно на 584 000 долл. США, и другие суммы в нескольких ведомостях соответствующим образом занижены или завышены.

23. Аналогичным образом, операции по счетам краткосрочного инвестирования за период с 17 по 31 декабря 1976 года, которые составили чистое сокращение на 90 000 долл. США, не отражены в финансовых ведомостях. Это означает, что баланс краткосрочных инвестиций, показанный в ведомости II, завышен на 90 000 долл. США, и другие суммы соответствующим образом занижены или завышены.

24. Процедуры закрытия счетов должны быть пересмотрены, с тем чтобы обеспечить надлежащее отражение всех операций в счетах за год.

#### Совершенствование общего бухгалтерского учета

25. Обследование процедур обработки данных в штаб-квартире ЮНИСЕФ показало, что следует пересмотреть механизм контроля, с тем чтобы обеспечить, чтобы все утвержденные операции аккуратно и полным образом регистрировались в системе бухгалтерского учета. Программа ревизии с помощью ЭВМ, использованная для оценки финансовых ведомостей, показала, что численная последовательность и другие механизмы контроля документов неудовлетворительны, и некоторые операции могут отсутствовать в общей системе данных.

26. У нас нет оснований полагать, что нынешнее положение существенным образом затрагивает финансовые ведомости. Тем не менее, механизмы контроля для обеспечения полноты и точности данных необходимы не только для обеспечения контроля над операциями, но и для обеспечения того, чтобы точность финансовых ведомостей никоим образом не затрагивалась.

Выражение признательности

27. Комиссия ревизоров выражает свою признательность за сотрудничество и помощь, оказанные Директором-исполнителем, его сотрудниками и членами персонала.

Дж. Дж. МАКДОНЕЛЛ  
Генеральный ревизор Канады

А. МАРТИНЕС СУЛЕТА  
Генеральный контролер Колумбии

А. ОСЕИ  
Генеральный ревизор Ганы

24 июня 1977 года

## ДОБАВЛЕНИЕ

### СТАТИСТИЧЕСКИЕ И ДРУГИЕ ДАННЫЕ

В настоящее добавление включены таблицы, содержащие статистические и другие данные о деятельности ЮНИСЕФ, которые, хотя и не являются частью финансовых ведомостей, приводятся в целях информации.

#### Таблица

#### А. Поступления и прочие средства

1. Поступления и прочие средства ЮНИСЕФ, полученные в 1976 году с разбивкой по донорам, по сравнению с 1975 годом.
2. Фонды, полученные от правительств с разбивкой по странам на общие и конкретные цели, целевые фонды для конкретных целей и местные бюджетные расходы за 1976 и 1975 годы.
3. Фонды, полученные из неправительственных источников на общие и конкретные цели и целевые фонды для конкретных целей за 1976 и 1975 годы.
4. Административное обслуживание и бюджет поддержки программ - Сводка пересмотренных бюджетных обязательств, принятых обязательств, неизрасходованных остатков, связанных с бюджетом поступлений и чистых расходов.

#### В. Расходы

5. Расходы на оказание помощи, включая целевые фонды, с разбивкой по программам в 1976 и 1975 годах.
6. Сводка расходов за 1976 год (в разбивке по районам и типам программ), включая целевые фонды.

#### С. Обязательства

7. Сводка обязательств, утвержденных на сессии Правления в мае 1976 года, с разбивкой по районам и типам программ.
8. Обязательства, вступившие в силу в 1976 году в период между сессиями Правления, соответствующие специальным взносам и целевым фондам, полученным или объявленным в 1976 году, и обязательства, утвержденные посредством опроса по почте.
9. Общая сумма обязательств, утвержденных в 1976 году (сводка в разбивке по районам и типам программ), включая целевые фонды.

А. ПОСТУПЛЕНИЯ И ПРОЧИЕ СРЕДСТВА

ТАБЛИЦА I

Поступления и прочие средства КНЕСФ, полученные в 1976 году,  
с разбивкой по донорам, по сравнению с 1975 годом  
(в тыс. долл. США)

	1976 год		1975 год		Увеличение, по сравнению с предыдущим годом	
	Сумма (в долл. США)	В процентах от общей суммы (в процентах)	Сумма (в долл. США)	В процентах от общей суммы (в процентах)	Сумма (в долл. США)	В процентах от общей суммы (в процентах)
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ</b>						
<u>Взносы правительств</u>						
Общие ресурсы	79 459,7	58,8	68 460,2	48,1	10 999,5	
Конкретные проекты	11 298,4	8,3	26 434,8	18,5	(15 136,4)	
Местные бюджетные расходы	1 456,3	1,1	1 376,6	1,0	79,7	
	<u>92 214,4</u>	<u>68,2</u>	<u>96 271,6</u>	<u>67,6</u>	<u>(4 057,2)</u>	(4,2)
<u>Неправительственные взносы</u>						
Общие ресурсы						
Кампания по сбору средств в честь "Дня всех святых" (нетто)	2 053,4	1,5	2 475,9	1,7	(422,5)	
Телевизионные кампании (нетто)	640,1	0,5	1 078,0	0,8	(437,9)	
Другие сборы и индивидуальные пожертвования	4 627,7	3,4	4 868,8	3,4	(241,1)	
Конкретные проекты	<u>5 148,9</u>	<u>3,8</u>	<u>4 883,0</u>	<u>3,4</u>	<u>265,9</u>	
	<u>12 470,1</u>	<u>9,2</u>	<u>13 305,7</u>	<u>9,3</u>	<u>(835,6)</u>	(6,3)
<u>Операция по продаже поздравительных открыток</u>						
	<u>6 475,3</u>	<u>4,8</u>	<u>8 757,4</u>	<u>6,2</u>	<u>(2 282,1)</u>	(26,1)
<u>Прочие поступления (нетто)</u>						
	<u>11 874,5</u>	<u>8,8</u>	<u>8 374,1</u>	<u>5,9</u>	<u>3 500,4</u>	41,8
Поступления	<u>123 034,3</u>	<u>91,0</u>	<u>126 708,8</u>	<u>89,0</u>	<u>(3 674,5)</u>	(2,9)
<b>НАЛИЧНЫЕ ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, УТВЕРЖДЕННЫХ ПРАВЛЕНИЕМ</b>						
<u>Правительства</u>						
Конкретные проекты	5 878,2	4,4	7 610,0	5,4	(1 731,8)	
<u>Неправительственные источники</u>						
Конкретные проекты	417,9	0,3	99,0	0,1	318,9	

ТАБЛИЦА I (продолжение)

	1976 год		1975 год		Увеличение, по сравнению с предыдущим годом	
	Сумма (в долл. США)	В процен- тах от об- щей суммы (в процен- тах)	Сумма (в долл. США)	В процен- тах от об- щей суммы (в процен- тах)	Сумма (в долл. США)	В процен- тах от об- щей суммы (в процен- тах)
<b>Система Организации Объединенных Наций</b>						
Программа развития Организации Объе- диненных Наций	35,9		954,2	0,7	(918,3)	
Бюро Координатора Организации Объе- диненных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	125,6	0,1	180,4	0,1	(54,8)	
Операция Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в Бангладеш			148,5	0,1	(148,5)	
Фонд Организации Объ- единенных Наций для деятельности в облас- ти народонаселения	5 299,0	3,9	5 028,0	3,5	271,0	
Специальные обращения Генерального секре- таря Организации Объединенных Наций к правительствам для оказания помощи странам Индокитай- ского полуострова			1 600,0	1,1	(1 600,0)	
Ливану	400,0	0,3			400,0	
Целевые фонды	12 156,6	9,0	15 620,1	11,0	(3 463,5)	(22,2)
ОБЩАЯ СУММА НАЛИЧНЫХ ПОСТУПЛЕНИЙ И ЦЕЛЕ- ВЫХ ФОНДОВ ДЛЯ ВЫ- ПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬ- СТВ, УТВЕРЖДЕННЫХ ПРАВЛЕНИЕМ	135 190,9	100,0	142 328,9	100,0	(7 138,0)	(5,0)
<b>Прочие целевые фонды</b>						
Оплачиваемые закупки	10 713,5		11 581,6		(868,1)	
Прочие	1 629,2		3 842,5		(2 213,3)	
	12 342,7		15 424,1		(3 081,4)	
ВСЕГО ПОЛУЧЕННЫХ СРЕДСТВ	147 533,6		157 753,0		(10 219,4)	

ТАБЛИЦА 2

Фонды, полученные от правительств с разбивкой по странам на общие и конкретные цели, целевые фонды для конкретных целей и местные бюджетные расходы за 1976 и 1975 годы  
(в тыс.долл. США)

Государства	1976 год			1975 год			Увеличение (уменьшение) по сравнению с предыдущим годом	
	Общие и конкретные цели	Целевые фонды для конкретных целей	Местные бюджетные расходы	Общие и конкретные цели	Целевые фонды для конкретных целей	Местные бюджетные расходы	Сумма	В процентах
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в процентах)
Афганистан	28,5						28,5	
Алжир	85,0		86,7	85,0		36,1	50,6	
Антигуа				0,3			(0,3)	
Аргентина	115,0			115,0				
Австралия	I 317,4			I 542,2			(224,8)	
Австрия	274,7			356,6			(81,9)	
Багамские острова	3,0			3,0				
Бахрейн	7,5			7,5				
Бангладеш	1,0			1,0	468,8		(468,8)	
Барбадос	4,5		0,5	4,5		0,6	(0,1)	
Бельгия	688,7			709,0			(20,3)	
Белиз	0,5			0,6			(0,1)	
Бенин				4,5			(4,5)	
Бутан	1,7		1,7	1,5		1,8	0,1	
Боливия	22,0			8,9			13,1	
Ботсвана	4,6		2,3	3,8			3,1	
Бразилия	115,0			100,0			15,0	
Виргинские острова								
Великобритании	0,1			0,1				
Бруней				8,6			(8,6)	
Болгария	51,4			42,7			8,7	
Бирма	48,2		54,5	60,7		52,1	(10,1)	
Бурунди	3,0						3,0	
Белорусская Советская Социалистическая Республика	74,0			79,8			(5,8)	
Канада	5 589,8			8 737,5			(3 197,7)	
Чили	172,1		3,0	130,0			45,1	
Колумбия	350,0		18,9	352,0		11,1	5,8	
Коста-Рика	30,0			30,0				
Куба	100,0			101,5			(1,5)	
Кипр	3,9						3,9	
Чехословакия	64,3			65,4			(1,1)	
Демократическая Кампучия				2,7			(2,7)	
Демократический Йемен	1,4			1,0			0,4	
Дания	2 303,6	I 971,3		I 969,0	825,1		I 480,8	
Эквадор	25,0			25,1			(0,1)	
Египет	140,6		10,9	178,9		10,9	(38,3)	
Сальвадор	25,0			20,0			5,0	
Эфиопия	21,9		28,1	21,9		35,5	(7,4)	
Фиджи	2,0			2,0				
Финляндия	830,8	372,2		I 064,6	761,0		(622,6)	
Франция	I 836,4			2 677,7			(841,3)	
Габон	19,8			35,5			(15,7)	
Гамбия	4,7			4,6		1,2	(1,1)	
Германская Демократическая Республика	109,8			114,3			(4,5)	
Германии, Федеративная Республика	3 100,8	I 119,7		3 570,5	980,0		(330,0)	
Гана	20,9			40,0			(19,1)	
Греция	90,0			90,0				
Гватемала	30,0		0,5	15,0		0,7	14,8	
Гвинея	41,5			73,3а/			(31,8)	
Гайана	5,3			5,4			(0,1)	
Ватикан	1,0			1,0				
Гондурас	20,0			20,0				
Гонконг	12,5		6,3	12,7		3,7	2,4	
Венгрия	14,7			12,0			2,7	
Исландия	15,7			14,5			1,2	



ТАБЛИЦА 2(продолжение)

Государства	1976 год			1975 год			Увеличение (уменьшение) по сравнению с предыдущим годом	
	Общие и конкретные цели	Целевые фонды для конкретных целей	Местные бюджетные расходы	Общие и конкретные цели	Целевые фонды для конкретных целей	Местные бюджетные расходы	Сумма	В процентах
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в процентах)
Индия	I 123,6		202,2	I 250,0		283,1	(207,3)	
Индонезия	200,0		249,7	I 150,0		191,5	108,2	
Иран	I 000,0		24,2	I 000,0		24,7	(0,5)	
Ирак				I 22,0			(122,0)	
Ирландия	269,0			I 92,9			76,1	
Израиль	45,0			45,0				
Италия	462,4			589,1			(126,7)	
Берег Слоновой Кости	I 2,9		46,9	I 2,0		51,4	(3,6)	
Ямайка	I 3,2			I 3,2				
Япония	2 249,3			3 330,4			(I 081,1)	
Иордания	I 5,0		I,4	I 3,0		2,2	I,2	
Кения	I 6,8		7,3	26,9		15,8	(18,6)	
Кувейт	I 00,0			I 0,0			90,0	
Лаосская Народно-Демократическая Республика	4,5			4,0			0,5	
Ливан				29,8			(29,8)	
Лесото	I,6		0,5	I,4			0,7	
Либерия	20,0			20,0				
Ливийская Арабская Республика	35,2		8,4				43,6	
Лихтенштейн	2,0			2,0				
Люксембург	I 4,9			I 4,1			0,8	
Мадагаскар	33,5a/						33,5	
Малави	2,0			2,0				
Малайзия	79,2		I 6,7	90,1		16,7	(10,9)	
Мальдивские острова	2,0			I,0			I,0	
Мали	I 3,3			26,8			(13,5)	
Мальта	4,6			I 0,5			(5,9)	
Мавритания	I 5,2			I 6,4		8,5	(9,7)	
Маврикий	4,2			4,0			0,2	
Мексика	200,0		91,0	I 20,0		92,9	78,1	
Монако	3,3			3,3				
Монголия	3,0			5,2a/			(2,2)	
Монтсеррат				0,2			(0,2)	
Марокко	55,0		30,0	55,0		30,0	(2,4)	
Непал	4,3			3,2		3,5	(2,4)	
Нидерланды	I 0 244,9			I 4 011,2			(3 766,3)	
Новая Зеландия	851,4			739,2			I 12,2	
Никарагуа	30,0			30,0				
Нигерия	I 13,8			I 13,8				
Норвегия	5 756,8	I 811,6		3 975,3	I 372,5		2 220,6	
Оман	50,0			55,0			(5,0)	
Пакистан	75,5		37,9	75,3		65,7	(27,6)	
Панама	6,0			22,0			(16,0)	
Парагвай	I 0,0						I 0,0	
Перу	I 21,4			I 20,0			I,4	
Филиппины	413,7		29,6	413,7		45,4	(15,8)	
Польша	316,3			316,3				
Португалия	20,0						20,0	
Катар	200,0			200,0				
Корейская Республика	51,4		28,0	28,0		28,0	23,4	
Румыния	I 2,5			I 1,7			0,8	
Руанда	3,0			3,0				
Сент-Кристофер-Невис-Ангилья	0,7			0,8			(0,1)	
Сент-Люсия	2,2			2,9			(0,7)	
Сан Марино	2,7			3,0			(0,3)	
Саудовская Аравия	I 020,6			487,0		20,6	513,0	
Сенегал	22,2			25,6		5,6	(9,0)	
Сьерра-Леоне				28,0			(28,0)	
Сингапур	I 2,7		2,5	I 3,8		2,5	(1,1)	
Сомали	I 4,7			I 0,2			4,5	
Южная Африка	50,2			50,2				

ТАБЛИЦА 2 (продолжение)

Государства	1976 год			1975 год			Увеличение (уменьшение) по сравнению с предыдущим годом	
	Общие и конкретные цели	Целевые фонды для конкретных целей	Местные бюджетные расходы	Общие и конкретные цели	Целевые фонды для конкретных целей	Местные бюджетные расходы	Сумма	В процентах
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в процентах)
Испания	167,4			168,2				(0,8)
Шри Ланка	18,5		1,5	17,7		11,8		(9,5)
Судан	35,0			30,0		25,1		(20,1)
Суринам	3,0							3,0
Свазиленд	4,6		2,3	2,8				4,1
Швеция	16 778,5	273,4		15 134,3	102,6		1 815,0	
Швейцария	4 437,4			3 012,5			1 424,9	
Сирийская Арабская Республика	25,6			27,4				(1,8)
Таиланд	322,1		101,7	357,3		94,8		(28,3)
Того				13,6				(13,6)
Тонга	1,0			1,0				
Тринидад и Тобаго	10,0			15,0				(5,0)
Тунис	31,0		13,5	33,8		15,6		(4,9)
Турция	215,1		33,7	240,7		42,4		(34,3)
Уганда	35,5 <sup>а/</sup>							35,5
Украинская Советская Социалистическая Республика	148,0			159,6				(11,6)
Союз Советских Социалистических Республик	799,3			861,7				(62,4)
Объединенные Арабские Эмираты	140,0		271,5	100,0		101,3		210,2
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	3 977,5	330,0		6 815,6				(2 508,1)
Объединенная Республика Камерун	28,0			64,5 <sup>а/</sup>				(36,5)
Объединенная Республика Танзания	15,6		14,4	12,5		15,8		1,7
Соединенные Штаты Америки	20 000,0			17 000,0	3 100,0			(100,0)
Уругвай	5,0							5,0
Венесуэла	116,0			167,0 <sup>а/</sup>				(51,0)
Западное Самоа	1,6			2,0				(0,4)
Йемен	25,3			11,3 <sup>а/</sup>				14,0
Югославия	235,7			232,4				3,3
Замбия	35,0		28,0	35,0		28,0		
	90 798,7	5 878,2	1 456,3	94 938,8	7 610,0	1 376,6	(5 792,2)	(5,6)
Поправка на поступления за предыдущие годы	(40,6)			(43,8)			3,2	
	<u>90 758,1</u>	<u>5 878,2</u>	<u>1 456,3</u>	<u>94 895,0</u>	<u>7 610,0</u>	<u>1 376,6</u>	<u>(5 789,0)</u>	(5,6)

<sup>а/</sup> Включая взносы за предыдущие годы.

ТАБЛИЦА 3

Фонды, полученные из неправительственных источников и от учреждений  
Организации Объединенных Наций, на общие и конкретные цели  
за 1976 и 1975 годы

(в эквивалентах долл. США)

	1976 год		1975 год		Увеличение (уменьшение) по сравнению с предыду- щим годом	
	Общие ресурсы и взносы для конкретных целей	Целевые фонды для конкретных целей	Общие ресурсы и взносы для конкретных целей	Целевые фонды для конкретных целей	Сумма	В процентах
	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в процентах)
<b>Учреждения Организации Объединенных Наций</b>						
Программа развития Организации Объеди- ненных Наций		35 915		954 215	(918 300)	
Фонд Организации Объе- диненных Наций для деятельности в обла- сти народонаселения		5 298 973		5 027 947	271 026	
Операция Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Бангладеш				148 513	(148 513)	
Бюро Координатора Организации Объеди- ненных Наций по ока- занию помощи в слу- чае стихийных бедст- вий		125 600		180 394	(54 794)	
Специальные призывы Генерального секре- таря Организации Объединенных Наций к правительствам		400 000		1 600 000	(1 200 000)	
<b>Страны</b>						
Алжир	299		139		160	
Австралия	528 457		540 123		(11 666)	
Австрия	7 420		1 506		5 914	
Багамские острова	5				5	
Бангладеш	19		51		(32)	
Бельгия	464 633		847 856		(383 223)	
Боливия			93		(93)	
Бразилия	189		70		119	
Канада	2 138 225		1 051 649		1 086 576	
Чили			4		(4)	
Колумбия			1		(1)	
Дания	30 903		27 079		3 824	
Эфиопия	413				413	
Финляндия	359 106		43 083		316 023	
Франция	672 627		836 753		(164 126)	
Германии, Федератив- ная Республика	1 295 369	413 007	1 331 649	98 999	(267 272)	
Гватемала	71		46		25	
Гайана	98				98	
Индия	1 228		1 651		(423)	
Индонезия	48		63		(15)	
Иран	200		1 450		(1 250)	
Ирландия	40 741		25 297		15 444	
Италия	112 302		123 589		16 287	
Япония	304 585		384 009		420 576	
Иордания	1 524		10		1 514	
Кения	49		120		(71)	
Кувейт	196		428		(232)	
Лаосская Народно-Демо- кратическая Респуб- лика				119	(119)	

ТАБЛИЦА 3 (продолжение)

	1976 год		1975 год		Увеличение (уменьшение) по сравнению с предыду- щим годом	
	Общие ресурсы и взносы для конкретных целей	Целевые фонды для конкретных целей	Общие ресурсы и взносы для конкретных целей	Целевые фонды для конкретных целей	Сумма	В процентах
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в процентах)
<u>Страны</u>						
Ливан			878		(878)	
Люксембург	7 730		5 906		I 824	
Малайзия	197				197	
Мексика	444		36		408	
Марокко			487		(487)	
Непал	I 016		I5		I 001	
Нидерланды	414 450		249 491		I64 959	
Новая Зеландия	I63 943		I5 441		I48 507	
Нигерия	41		62		(21)	
Норвегия	93 135		94 016		(881)	
Панама			55		(55)	
Папуа-Новая Гвинея	823		920		(94)	
Перу	769		231		538	
Филиппины			2 555		(2 555)	
Португалия			813		(813)	
Корейская Республика			70		(70)	
Румыния	727		2 603		(I 876)	
Саудовская Аравия			10		(10)	
Сенегал			100		(100)	
Испания	485 529		719 443		(232 914)	
Шри Ланка	65				65	
Швеция	253 150		359 383		(106 233)	
Швейцария	96 423		I67 624		(71 201)	
Таиланд			758		(758)	
Тринидад и Тобаго	9				9	
Турция	6		9		(3)	
Соединенное Королев- ство Великобрита- нии и Северной Ирландии	I53 431		265 215		(III 784)	
Соединенные Штаты Америки	4 327 843		5 622 863		(I 295 015)	
Верхняя Вольта	2 458				2 458	
Венесуэла	4 465				4 465	
Египет	354		66		788	
Заир	62				62	
Замбия	I37				I37	
Секретариат Орга- низации Соеди- ненных Наций	2 665		24 759		(22 094)	
	<u>I2 470 092</u>	<u>6 278 495</u>	<u>I3 305 652</u>	<u>8 010 068</u>	<u>(2 567 133)</u>	<u>(12,0)</u>

ТАБЛИЦА 4

Административное обслуживание и бюджет оперативной  
поддержки программ

Сводка пересмотренных бюджетных обязательств, принятых обязательств,  
свободных от обязательств остатков поступлений, связанных с бюджетом,  
и чистых расходов за 1976 год

	Пересмотренная бюджетная смета  (в долл.США)	Принятые обязательства			Отношение принятых обязательств к бюджетной смете в процентах	Свободные от обязательств остатки бю- джетной сметы (в долл.США)
		Административное обслуживание  (в долл.США)	Поддержка программ  (в долл.США)	Итого  (в долл.США)		
Расходы по междуна- родному персоналу	16 490 600	5 516 837,78	8 791 005,30	14 307 843,08	86,7	2 182 756,92
Местные расходы:						
Штаб-квартира в Нью-Йорке <u>в/</u>	6 460 500	4 740 781,82	1 265 891,80	6 006 673,62	92,9	453 826,38
Отделения на местах						
Восточная Африка	927 200		840 868,49	840 868,49	90,7	86 331,51
Гана и Нигерия	421 300		372 205,63	372 205,63	88,3	49 094,37
Западная и Цент- ральная Африка	1 025 900		920 732,11	920 732,11	89,7	105 167,89
Восточная Азия и Пакистан	1 915 500		1 784 221,42	1 784 221,42	93,1	131 278,58
Южная часть Цент- ральной Азии	1 245 000		1 194 263,20	1 194 263,20	95,9	50 736,80
Восточное Средин- номорье	1 627 400		1 496 586,93	1 496 586,93	91,9	130 813,07
Европа и Северная Африка	2 688 300	1 465 812,82	1 060 726,54	2 526 539,36	93,9	161 760,64
Северная и Южная Америка	1 213 100		1 172 270,53	1 172 270,53	96,6	40 829,47
Итого (брутто)	34 014 800	11 723 432,42	18 898 771,95	30 622 204,37	90,0	3 392 595,63
<u>Минус:</u>						
<u>Поступления от налогообложения персонала</u>		1 030 680,44	2 219 727,98	3 250 408,42		
<u>Прочие поступления:</u>						
Обслуживание Опера- ции по пролаже поз- равательных открыток		197 000,00		197 000,00		
Коррективы к счетам кредиторов, связанным с бюджетом за преп- шествующий год		134 868,27	273 820,00	408 688,27		

ТАБЛИЦА 4 (продолжение)

Пересмотренная бюджетная смета	Принятые обязательства			Отношение принятых обязательств к бюджетной смете в процентах	Свободные от обязательств остатки бюджетной сметы
	Административное обслуживание	Поддержка программ	Итого		
(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в долл.США)	(в процентах)	(в долл.США)
Комиссионные и компенсационные выплаты за обслуживание	84 202 81	170 960,00	255 162,81		
Поступления, покрывающие накладные расходы, связанные со специальными рекламными мероприятиями	140 510,57		140 510,57		
Поступления от пролажи фильмов, книг и других информационных материалов	57 249,23		57 249,23		
Поступления от пролажи излишнего и устаревшего административного оборудования	12 467,43	25 310,00	37 777,43		
Возмещение взносов ЮНИСЕФ из Объемного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	23 291,60	47 290,00	70 581,60		
Разные	14 944,84	30 340,00	45 284,84		
<u>Взносы получающих помощь правительстве в счет покрытия местных бюджетных расходов</u>		<u>1 456 313,21</u>	<u>1 456 313,21</u>		
Всего поступлений, связанных с бюджетом	<u>1 695 215,19</u>	<u>4 223 761,19</u>	<u>5 918 976,38</u>		
Чистая сумма бюджетных расходов	<u>10 028 217,23</u>	<u>14 675 010,76</u>	<u>24 703 227,99</u>		

а/ Включая Силней и Токио.

В. РАСХОДЫ

ТАБЛИЦА 5

Расходы по оказанию помощи, включая целевые фонды, с разбивкой по программам в 1976 и 1975 гг.

(в тыс. долл. США)

	1975 г.		1976 г.		Увеличение по сравнению с предыдущим годом	
	Сумма (в тыс. долл. США)	В процентах от общей суммы (в процентах)	Сумма (в тыс. долл. США)	В процентах от общей суммы (в процентах)	Сумма (в тыс. долл. США)	В процентах от общей суммы (в процентах)
<b>Охрана здоровья детей</b>						
Основные виды охраны здоровья детей	30 035	36,5	30 243	31,7	(208)	(0,7)
Водоснабжение	<u>13 502</u>	<u>16,4</u>	<u>13 521</u>	<u>14,2</u>	<u>(19)</u>	<u>(0,1)</u>
Итого по охране здоровья детей	43 537	52,9	43 764	45,9	(227)	(0,5)
<b>Детское питание</b>						
Продукты детского питания	3 918	4,8	9 275	9,7	(5 357)	(57,8)
Производство продуктов питания для грудных детей	427	0,5	1 569	1,7	(1 142)	(72,8)
Другие виды детского питания	<u>4 689</u>	<u>5,7</u>	<u>4 283</u>	<u>4,5</u>	<u>406</u>	9,5
Итого по детскому питанию	9 034	11,0	15 127	15,9	(6 093)	(40,3)
<b>Служба социального обеспечения для детей</b>	4 912	6,0	3 738	3,9	1 174	31,4
<b>Образование</b>						
Формальное образование	14 118	17,1	22 282	23,4	(8 164)	(36,6)
Неформальное образование	2 331	2,8	1 660	1,7	671	40,4
Профессиональная подготовка	<u>891</u>	<u>1,1</u>	<u>1 415</u>	<u>1,5</u>	<u>(524)</u>	<u>(37,0)</u>
Итого по образованию	17 340	21,0	25 357	26,6	(8 017)	(31,6)
<b>Разработка планов и проектов по странам</b>	5 502	6,7	3 381	3,6	2 121	62,7
<b>Чрезвычайная помощь</b>	1 044	1,3	956	1,0	88	9,2
<b>Помощь общего характера</b>	<u>932</u>	<u>1,1</u>	<u>2 989</u>	<u>3,1</u>	<u>(2 057)</u>	<u>(68,8)</u>
Итого помощь по программам	82 301	100,0	95 312	100,0	(13 011)	(13,6)
<b>Оперативное обслуживание программ</b>	18 899		15 595		3 304	21,1
<b>ОБЩАЯ СУММА ПОМОЩИ ИЗ СРЕДСТВ, ИМЕЮЩИХСЯ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, УТВЕРЖДЕННЫХ ПРАВЛЕНИЕМ И ФИНАНСИРУЕМЫХ:</b>						
за счет поступлений ЮНЕСКО	90 112					
за счет целевых фондов	<u>11 088</u>					
	<u>101 200</u>	<u>100,0</u>	<u>110 907</u>	<u>100,0</u>	<u>(9 707)</u>	<u>(8,8)</u>

ТАБЛИЦА 6

Сводка расходов за 1976 год (по районам и типам программ)  
(включая целевые фонды)  
 (в тыс. долл. США)

	Африка	Восточная Азия и Пакистан	Южная часть Централь- ной Азии	Восточное Средизем- номорье	Северная и Южная Америка	Европа и межрегио- нальные	Всего	В процен- тах
Охрана здоровья детей	12 718	17 941	6 305	3 534	2 804	235	43 537	52,9
Детское питание	2 043	2 389	2 946	198	1 362	96	9 034	11,0
Службы социального обеспечения для детей	1 073	997	554	1 161	1 127	-	4 912	6,0
Образование (формальное, неформальное, профес- сиональная подготовка)	6 229	6 474	1 946	1 160	1 512	19	17 340	21,1
Разработка планов и проектов по программам	958	1 490	240	367	985	1 462	5 502	6,7
Чрезвычайная помощь	49	287	252	364	72	20	1 044	1,2
Помощь общего характера <sup>a/</sup>	<u>26</u>	<u>203</u>	<u>221</u>	<u>14</u>	<u>36</u>	<u>432</u>	<u>932</u>	<u>1,1</u>
Общий размер помощи по программам	23 096	29 781	12 464	6 798	7 898	2 264	82 301	100,0
Оперативное обслуживание программ	<u>4 647</u>	<u>3 630</u>	<u>2 343</u>	<u>2 526</u>	<u>2 045</u>	<u>3 708</u>	<u>18 899</u>	
Общая сумма помощи	27 743	33 411	14 807	9 324	9 943	5 972	101 200	
Административное обслуживание							<u>11 723</u>	
ОБЩАЯ СУММА ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ФИНАНСИРУЕМЫХ:								
за счет поступ- лений ЮНИСЕФ	101 835							
за счет целевых фондов		<u>11 088</u>						
		<u>112 923</u>					<u>112 923</u>	

a/ Эту помощь нельзя отнести к вышеуказанным категориям. В 1976 году она включала 432 100 долл. США на Международный детский центр.



С. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ТАБЛИЦА 7  
Сводка обязательств, утвержденных Правлением в мае 1976 года,  
по районам и типам программ

(в тыс. долл. США)

	Африка	Восточная Азия и Пакистан	Южная часть Центральной Азии	Восточ- ное Сре- диземно- морье	Северная и Южная Америка	Межре- гиональ- ные	Всего	В процен- тах
Охрана здоровья детей	10 324	10 352	140	615	1 500	143	23 074	48,1
Детское питание	1 692	2 215	-	410	523	310	5 150	10,8
Службы социального обес- печения для детей	1 809	1 039	-	390	319	-	3 557	7,4
Образование (формальное, неформальное)	4 915	3 177	60	803	1 166	-	10 121	21,1
Разработка планов и про- ектов по программам	77	449	-	10	410	1 600	2 546	5,3
Чрезвычайная помощь	-	-	-	-	-	1 000	1 000	2,1
Помощь общего характера <sup>а/</sup>	794	118	-	72	252	1 250	2 486	5,2
Общий размер помощи по программам	19 611	17 350	200	2 300	4 170	4 303	47 934	100,0
Коррективы по ранее при- нятым обязательствам	2 190	419	130	824	492	32	4 087	
Оперативное обслуживание программ (брутто)	5 909	4 681	3 110	3 340	2 778	5 190	25 008 <sup>б/</sup>	
Общая сумма помощи	27 710	22 450	3 440	6 464	7 440	9 525	77 029	
Административное обслу- живание (брутто)							13 766 <sup>с/</sup>	
ОБЩАЯ СУММА ОБЯЗА- ТЕЛЬСТВ							90 795	*****

а/ Эта сумма не может быть распределена по вышеуказанным категориям. Она включает 1 250 000 долл. США на Международный детский центр и 1 236 000 на персонал по проектам.

б/ Включает 24 751 900 долл. США на 1977 год и дополнительный бюджет на 1976 год в размере 256 000 долл. США.

с/ Включает 13 819 700 долл. США на 1977 год и сокращение на 54 000 долл. США бюджета на 1976 год.

ТАБЛИЦА 8

Обязательства, вступившие в силу в 1976 году между сессиями Правления, соответствующие специальным взносам и целевым фондам, полученным или объявленным в 1976 году, и обязательства, утвержденные посредством опроса по почте

(в тыс. колл. США)

	Африка	Восточная Азия и Пакистан	Южная часть Центральной Азии	Восточное Средиземное море	Северная и Южная Америка	Межрегиональные	Всего
Охрана здоровья детей	8 740	10 072	661	2 850	32	350	22 705
Детское питание	2 412	560	301	323	670	-	4 266
Службы социального обеспечения для детей	346	11	150	1 473	310	-	2 290
Образование (формальное и неформальное)	3 084	761	800	1 225	653	-	6 523
Разработка планов и проектов по странам	178	-	-	-	207	-	385
Общая сумма обязательств, вступивших в силу в 1976 году между сессиями Правления	14 760	11 404	1 912	5 871	1 872	350	36 169 <sup>a/</sup>
ОБЩАЯ СУММА ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВСТУПИВШИХ В СИЛУ В 1976 ГОДУ, УТВЕРЖДЕННЫХ СЕССИЕЙ ПРАВЛЕНИЯ И ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ							
поступлений ЮНИСЕФ	27 128						
целевых фондов	9 041						
	36 169						
	=====						

<sup>a/</sup> Включая обязательства на сумму 10 млн. долл. США, утвержденные посредством опроса по почте.

ТАБЛИЦА 9

Общие обязательства, утвержденные в 1976 году (сводка по районам и типам программ), включая целевые фонды

( в тыс. долл. США )

	Африка	Восточная Азия и Пакистан	Южная часть Центральной Азии	Восточное Средиземноморье	Северная и Южная Америка	Локальные	Всемирные	Всего	В процентах
Охрана здоровья детей	19 064	20 424	801	3 465	1 532	493	45 779	54,4	
Детское питание	4 104	2 775	301	733	1 193	310	9 416	11,2	
Службы социального обеспечения для детей	2 155	1 050	150	1 863	629	-	5 847	7,0	
Образование (формальное и неформальное)	7 999	3 938	860	2 028	1 819	-	16 644	19,8	
Разработка планов и проектов по странам	255	449	-	10	617	1 600	2 931	3,5	
Чрезвычайная помощь	-	-	-	-	-	1 000	1 000	1,2	
Помощь общего характера <sup>а/</sup>	794	118	-	72	252	1 250	2 486	2,9	
Общий размер помощи по программам	34 371	28 754	2 112	8 171	6 042	4 653	84 103	100,0	
Коррективы по ранее принятым обязательствам	2 190	419	130	824	492	32	4 087		
Оперативное обслуживание программ	5 909	4 681	3 110	3 340	2 778	5 190	25 008 <sup>б/</sup>		
Общий размер помощи	42 470	33 854	5 352	12 335	9 312	9 875	113 198		
Административное обслуживание							13 766 <sup>с/</sup>		
<b>ОБЩАЯ СУММА ОБЯЗАТЕЛЬСТВ</b>							<b>126 964</b>	<b>*****</b>	

<sup>а/</sup> Эта помощь не может быть отнесена к вышеуказанным категориям. Она включает 1 250 000 долл. США на Международный детский центр и 1 236 000 долл. США на персонал по проектам.

<sup>б/</sup> Включает 24 751 700 долл. США на 1977 год и дополнительный бюджет в 256 000 долл. США на 1976 год.

<sup>с/</sup> Включает 13 819 700 долл. США на 1977 год и сокращение бюджета на 1976 год на 54 000 долл. США.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

ОПЕРАЦИЯ ПО ПРОДАЖЕ ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫХ ОТКРЫТОК ЮНИСЕФ

## ПРЕДИСЛОВИЕ

Операция по продаже поздравительных открыток не только служит крупным источником дохода для ЮНИСЕФ, но она также предоставила жителям многих стран возможность принять непосредственное участие как в деятельности Организации Объединенных Наций, так и в оказании помощи миллионам детей в развивающихся странах. Видные художники и музеи из 40 стран приложили свой творческий талант и пожертвовали выдающиеся произведения искусств для создания рисунков для кампании 1975 года. Как и в прошлые годы, национальные комитеты ЮНИСЕФ и другие добровольные группы являлись главными агентами по продаже, а расходы по продаже и распределению оставались на минимальном уровне вследствие широкой и щедрой добровольной помощи этих групп. Мы высоко ценим самоотверженные усилия многих тысяч людей, которые внесли свой вклад в успех этого предприятия.

Генри Р. ЛАБУИСС

Директор-исполнитель

## РЕЗЮМЕ

В общей сложности в период кампании 1975 года было продано 82,2 млн. поздравительных открыток и 595 000 календарей, и чистый доход ЮНИСЕФ составил 6,5 млн. долл. США. Эта сумма на 2,3 млн. долл. США или на 26 процентов меньше, чем в предыдущем году. Уменьшение вызвано сочетанием факторов, главным образом, неустойчивым экономическим положением и отрицательной реакцией на политические события в ряде стран с наибольшим объемом сбыта, а также долгой забастовкой почтовых служащих в одной из этих стран. Колебания валютных курсов в некоторых странах также повлияли на сумму дохода, выраженную в долларах Соединенных Штатов. Валовый доход составил 21,2 млн. долл. США, что представляет собой сокращение на 6,6 процента. В общей сложности 30 процентов валового дохода пошло на комиссионные, пошлины и налоги, а 39,5 процента — на производство, персонал, управление, расходы, связанные с реализацией продукции, и прочие расходы. Вследствие этого, чистый доход составил 30,5 процента от валового дохода по сравнению с 38,6 процентами в 1974 году.

## I. КРАТКИЙ ОТЧЕТ О КАМПАНИИ 1975 ГОДА

I мая 1975 года по 30 апреля 1976 года

### Продажа

1. Общая выручка от продажи открыток, календарей и связанных с ними товаров в ходе кампании 1975 года составила 21 209 070 долл. США по сравнению с 22 712 788 долл. США за 1974 год, что представляет собой уменьшение на 6,6 процента. Число проданных открыток уменьшилось с 92,3 млн. в 1974 году до 82,2 млн. в 1975 году, или на 10,9 процента. Продажа календарей увеличилась с 472 828 в 1974 году до 595 325 штук в 1975 году. В таблице I дается сравнение числа проданных открыток и календарей и общая выручка кампаний 1975, 1974 и 1973 годов.

2. Поскольку в настоящее время продается большое число различных открыток разного размера, в разной упаковке и по различным ценам, число открыток, проданных в каждой стране, менее важно, чем общая выручка от продажи. Это видно из таблицы 2, где дается разбивка общей выручки от продажи по основным географическим районам и странам.

3. Объем продажи был затронут продолжающимся неустойчивым экономическим положением, и в некоторых районах наибольшего объема продажи наблюдалась отрицательно воздействовавшая на продажу реакция на политические события. На выраженный в долларах Соединенных Штатов доход отрицательно воздействовали и колебания курсов валют в некоторых странах. Особенно сильное воздействие ощущалось в Северной Америке, где долгая забастовка почтовых служащих в Канаде также способствовала уменьшению объема реализации открыток. В этом районе валовая выручка была на более чем 1 млн. долл. США меньше, чем в 1974 году, а число проданных открыток уменьшилось на 9 миллионов штук или на 26 процентов. В Европе, хотя и было продано почти то же количество открыток, что и в 1974 году, доход уменьшился на 269 000 долл. США в результате, главным образом, колебаний валютных курсов. В Центральной и Южной Америке было получено на 148 000 долл. США меньше, чем в 1974 году, и было продано открыток на 200 000 штук меньше. Резкая инфляция в одной из стран наибольшего объема продажи в этом регионе уменьшила доход, выраженный в долларах США. Уменьшение как дохода, так и количества реализованной продукции наблюдалось и в юго-западной части Тихого океана, и в Африке, и в Восточном Средиземноморье. В Азии же доход увеличился на 56 000 долл. США, и количество проданных открыток было также выше, чем в 1974 году.

Таблица 1. Сравнение проданных единиц и общая выручка за кампании 1975, 1974 и 1973 годов

Кампания	Увеличение (уменьшение)		Число проданных единиц	Увеличение (уменьшение)		Общая выручка от продаж	Увеличение (уменьшение) по сравнению с предыдущим годом в процентах
	по сравнению с предыдущим годом в процентах	по сравнению с предыдущим годом в процентах		по сравнению с предыдущим годом в процентах	по сравнению с предыдущим годом в процентах		
1975 год	82 222 000	(10,9)	595 325	26,0	21 209 070	( 6,6)	
1974 год	92 286 000	3,3	472 828	(22,4)	22 712 788	19,1	
1973 год	89 317 000	( 2,6)	609 629	( 3,3)	19 062 737	8,0	

(в долл. США)



Таблица 2. Общая выручка от продажи с разбивкой по районам и странам  
наибольшего объема сбыта, 1975 год по сравнению с 1974 и  
1973 гг.

(в долл. США)

Регион и страна	Кампания 1975 года		Кампания 1974 года		Кампания 1973 года		Увеличение (уменьшение) 1975 г. по сравнению с 1974 г. в процентах
	Общая выручка	В процен- тах от общей выручки	Общая выручка	В процен- тах от общей выручки	Общая выручка	В процен- тах от общей выручки	
<b>Европа</b>							
Германия, Федератив- ная Республика	3 598 245	17,0	3 861 776	17,0	3 552 528	18,6	( 6,8)
Франция	2 127 319	10,0	1 882 825	8,3	1 435 084	7,5	13,0
Швейцария	888 196	4,2	897 557	4,0	556 137	2,9	( 1,0)
Нидерланды	764 870	3,6	833 650	3,7	679 245	3,6	( 8,3)
Испания	762 745	3,5	704 976	3,1	488 578	2,6	8,2
Швеция	720 603	3,4	762 456	3,4	541 806	2,9	( 5,5)
Бельгия	479 443	2,3	537 843	2,4	398 307	2,1	( 10,9)
Норвегия	456 459	2,2	486 118	2,1	349 828	1,8	( 6,1)
Финляндия	429 236	2,0	391 720	1,7	218 786	1,1	9,6
Дания	400 404	1,9	406 638	1,8	286 932	1,5	( 1,5)
Союз Советских Соци- алистических Республик	397 878	1,9	402 027	1,8	139 528	0,7	( 1,0)
Соединенное Королев- ство Великобритании и Северной Ирландии	373 564	1,8	445 844	1,9	379 535	2,0	( 16,2)
Австрия	219 581	1,0	243 907	1,1	177 045	0,9	( 10,0)
Италия	191 440	0,9	255 206	1,1	280 200	1,5	( 25,0)
Румыния	169 212	0,8	244 247	1,1	101 884	0,5	( 30,7)
Болгария	144 449	0,7	140 769	0,6	-	-	2,6
Югославия	143 967	0,7	106 042	0,5	89 488	0,5	35,8
Польша	110 462	0,5	30 229	0,1	27 234	0,1	265,4
Другие европейские страны	207 047	1,0	220 196	0,9	180 000	1,0	( 5,9)
	12 585 120	59,4	12 854 026	56,6	9 882 145	51,8	( 2,1)
<b>Северная Америка</b>							
Соединенные Штаты Америки	5 047 870	23,8	5 743 426	25,3	5 913 650	31,0	( 12,1)
Канада	1 022 277	4,8	1 365 589	6,0	1 193 470	6,3	( 25,1)
	6 070 147	28,6	7 109 015	31,3	7 107 120	37,3	( 14,6)
<b>Центральная и Южная Америка</b>							
Бразилия	1 055 004	4,9	963 223	4,3	527 164	2,8	9,5
Чили	141 089	0,7	147 474	0,7	121 025	0,6	( 4,3)
Перу	140 636	0,7	117 138	0,5	93 151	0,5	20,1
Другие страны Центральной и Южной Америки	291 978	1,4	538 749	2,3	451 521	2,4	( 45,8)
	1 628 707	7,7	1 766 584	7,8	1 192 861	6,3	( 7,8)
<b>Азия</b>							
Индия	237 002	1,1	194 467	0,8	164 532	0,9	21,9
Другие страны Азии	212 145	1,0	198 426	0,9	155 994	0,8	6,9
	449 147	2,1	392 893	1,7	320 526	1,7	14,3
<b>Юго-западная часть Тихого океана</b>							
Австралия	161 899	0,8	215 518	1,0	253 044	1,3	( 24,9)
Другие страны юго- западной части Тихого океана	95 938	0,4	114 856	0,5	91 611	0,5	( 16,5)
	257 837	1,2	330 374	1,5	344 655	1,8	( 21,9)
<b>Африка и Восточное Средиземноморье</b>							
	218 112	1,0	259 896	1,1	215 430	1,1	( 16,1)
<b>ИТОГО</b>	<b>21 209 070</b>	<b>100,0</b>	<b>22 712 788</b>	<b>100,0</b>	<b>19 062 737</b>	<b>100,0</b>	<b>( 6,6)</b>

4. В таблице 3 показана общая выручка от продажи на 1 000 человек в ходе кампаний 1973-1975 годов в странах с наибольшим объемом сбыта.

Таблица 3. Общая выручка от продажи в странах а/ с наибольшим объемом сбыта в расчете на численность населения в 1975 году по сравнению с 1974 годом и 1973 годом

(в долл. США)

<u>Страна</u>	<u>Общая выручка от продажи в расчете на 1 000 человек</u>		
	<u>1975 г.</u>	<u>1974 г.</u>	<u>1973 г.</u>
Швейцария	138,78	130,27	80,72
Норвегия	113,83	122,76	88,34
Финляндия	91,13	84,06	46,95
Швеция	87,88	93,67	66,56
Дания	79,13	80,84	57,04
Германии, Федеративная Республика	58,20	62,32	57,33
Нидерланды	56,03	62,03	50,54
Испания	54,52	20,22	13,98
Бельгия	48,92	55,11	40,81
Канада	44,78	61,70	53,92
Франция	40,21	36,12	27,53
Австрия	29,20	32,39	23,51
Новая Зеландия	26,84	38,61	30,30
Соединенные Штаты Америки	23,63	27,30	28,11
Болгария	16,56	16,33	-
Чили	13,76	14,41	11,83
Австралия	11,99	16,41	19,27

а/ Данный перечень включает те страны, где общая выручка от продажи превысила 50 000 долл. США и 10 долл. США на 1 000 человек в 1975 году.

5. В ходе операции по продаже поздравительных открыток были подготовлены и распространены агентам по продаже следующие рекламные материалы:

<u>Наименование</u>	<u>Количество</u>
Брошюры (на 20 языках с пропусками для текста на местных языках)	12 262 000
Плакаты (4 размера, на 7 языках с пропусками для текста на местном языке)	173 000
Глянцевые фотографии для распространения в печати	42 000
Рекламные проспекты для центров по продаже (на 10 языках с пропусками для текста на местных языках)	143 000
Комплекты рекламных наборов	3 535
Матрицы для размножения в печати	2 955
Листовки, конверты и рекламные объявления (на 10 языках с пропусками для текста на местных языках)	8 304 000
Телевизионные фильмы	727
Рекламные радиообъявления	4 650
Рекламные наклейки (на 14 языках)	272 000
Конверты с надписью, выражающей признательность	443 000

## Рисунки

6. Права на воспроизведение были предоставлены 138 художниками и музеями из 40 стран. Восемьдесят четыре рисунка были использованы для открыток, а 54 рисунка - для календарей. Ниже приводится список этих художников и стран. Щедрость этих художников и учреждений позволила сохранить высокий художественный уровень рисунков.

<u>Художник</u>	<u>Название рисунка</u>	<u>Страна</u>
Суад Аль-Аттар	Лес	Ирак
Неизвестные художники:		
Национальная библиотека 1/	Ритуальные предметы	Франция
Каталонская мозаика 1/	Птицы	Испания
Доминиканский монастырь 1/	Рождество	Югославия
Народное искусство	Без названия	Индия
Народное искусство 1/	Весеннее благословение	Соединенные Штаты Америки
Францисканский монастырь 1/	Ангельские музыканты	Югославия
Каменный рельеф Гандара	Рождение Будды	Индия
Исторический музей	Резной рельеф	Норвегия
Рисунок по ткани "уичол"	Без названия	Мексика
Музей Клуни 1/	Дама с единорогом	Франция
Национальный музей 1/	Рождество	Исландия
Коптская ткань	Символ солнца	Египет
Танцевальная трещотка индейцев хопи	Символ солнца	Соединенные Штаты Америки
Золотая серьга инков	Символ солнца	Перу
Индийское знамя	Символ солнца	Индия
Швейцарская трактирная вывеска	Символ солнца	Швейцария
Музей текстиля 1/	Бархатный чехол для диванной подушки времен Оттоманской империи	Соединенные Штаты Америки
Провинция Юйнань 1/	Феникс	Китай
Ги Бейли	Телега	Канада
Маргарет Бейрд	Мы идем на пляж	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Федерико Бароччи 1/	Рождество	Италия
Фред Бауэр	Гирлянды	Швейцария
Дзовинар Бекарьян	Сбор урожая на Украине	Союз Советских Социалистических Республик
Ален Берквиц	Островные фанфары	Франция
Ло Бейер	Дети в снегу	Германия, Федеративная Республика

1/ Права на воспроизведение предоставлены музеями или наследниками художников.

<u>Художник</u>	<u>Название рисунка</u>	<u>Страна</u>
Абрахам Бломаэрт <u>I/</u> Нуноффар Богасьян	Святое семейство Моя дорогая бабушка и я	Нидерланды Соединенные Штаты Америки
Хуан Боррас II А. Бошаэрт <u>I/</u> Сеймур Боттекс Мишлин Бояджан Брюс Брайс	Карусель Натюрморт с цветами Рождество Счастливая улица Подлинный Новый Орлеан	Испания Нидерланды Гаити Бельгия Соединенные Штаты Америки
Элизабет Бридгман	Санта Клаус	Соединенные Штаты Америки
Питер Брегель <u>I/</u> Г. Брусевич Сузана Халупова Тони Чен	Зимний ландшафт Перелетные кулики Прядильня Кардиналы	Бельгия Швеция Югославия Соединенные Штаты Америки
Иван Чермаефф	Ангел и голубка	Соединенные Штаты Америки
Джон Коберн <u>I/</u> Леда Кодекаса Джоан М. Калверхауз <u>I/</u>	Гимн солнцу Во дворе на рассвете Катание на коньках в Центральном парке	Австралия Италия Соединенные Штаты Америки
Ч. Даллапорта Алфред Дениэльс	Джестер Крикет	Греция Соединенное Ко- ролевство
Натали де Этиеван Франсуаз Деберт Майкл Делакура С. Демут <u>I/</u>	Пламенное дерево Полет в Египет Первый снег Помидоры, перец и циннии	Венесуэла Франция Франция Соединенные Штаты Америки
Эльса Д'Хонт	Тыквы для Дня бла- годарения	Канада
Рауль Дейффи <u>I/</u> Фернадо Фантини Катрин Фолатр Эуген Фрей Кларанс Ганьон <u>I/</u> Эжен Жеден Аугусто Джакометти <u>I/</u> Режи Жинью <u>I/</u>	Анемоны Шале в Аппенцеле Санта Клаус и ель Мать и дитя Поденная работа Дети танцуют Горы Ночь перед Рождест- вом	Франция Италия Франция Швейцария Канада Гаити Швейцария Соединенные Штаты Америки
Грандма Голди Моррис Грейвз	Дети в кругу Зимний букет	Канада Соединенные Штаты Америки
Винсент Хеделси	Свадьба	Соединенное Королевство
Теора Хамблетт	Густой крахмал	Соединенные Штаты Америки
Лорен Харрис <u>I/</u> Эллан Харрисон	Горы и озеро Нарциссы	Канада Канада

<u>Художник</u>	<u>Название рисунка</u>	<u>Страна</u>
Сузуки Харунобу I/ Юксель Хассан	Влюбленные в снегу Мальчики, играющие с обручами	Япония Турция
Леннарт Хелье Билл Хайн	Канун Рождества Зимнее дерево	Швеция Соединенные Штаты Америки
Хиросиге I/ Дэвид Хокни	Гора Юга Натюрморт с цветами	Япония Соединенное Королевство
Кацусика Хокусай I/ Пал Хомонаи Клементайн Хантер	Плоды граната Деревня в снегу Сбор орехов	Япония Югославия Соединенные Штаты Америки
Лола К. Исрофф	Девочка за столом	Соединенные Штаты Америки
Марьянка Йемеч-Божич Даниэль Карсенти-Шиллер	Свет свечи Сцена на пляже в Мексике	Югославия Франция
Луитгард Клейн	День трех королей	Германии, Феде- ративная Рес- публика
Артур Клинглер	Сосна и солнце	Германии, Федера- тивная Респуб- лика
Мирей Крамер Зигфрид Краточвилл Сади Куртс I/	Ковер Апрельская погода Портрет	Франция Австрия Соединенные Штаты Америки
Вильхо Лампи I/ Блейр Лент	Река Лиминка Дерево дружбы народов	Финляндия Соединенные Штаты Америки
Рейнгольд Лунгрэн Ло Спанья I/ Доротей Лебель-Бок	Тросаторг Поклонение волхвов Деревенская сцена	Швеция Италия Германская Демократическая Республика
Элиас Луис Ханни Люти Торо Макдональд Гарри С. Марш	Дети на ярмарке В центре города Перепелка Луна во время сбора урожая	Бразилия Швейцария Канада Соединенные Штаты Америки
Master of the Female Half Length I/ Жорж Матье Лорен Макинтайр	Рождество	Бельгия
Мейстер Франк I/	Почтение Филадора Свечи-Эквадор	Франция Соединенные Штаты Америки
Рики Мтеверде	Поклонение	Германии, Феде- ративная Рес- публика
	Рождество	Соединенные Штаты Америки

<u>Художник</u>	<u>Название рисунка</u>	<u>Страна</u>
Джорджио Моранди <u>I/</u>	Натюрморт	Италия
Жозетт Мортье	Ангелы	Франция
Малер Мундик <u>I/</u>	Бали	Индонезия
Весла Натвиг	Канун Рождества	Норвегия
Кристин Нельсон	Встреча	Соединенные Штаты Америки
Кристин Нельсон	Выращивание растений	Соединенные Штаты Америки
Том Ньюман	Алиса в стране кошек	Соединенное Королевство
Сидней Нолан	Цветы	Австралия
Сигео Окумура	Семья на прогулке	Соединенные Штаты Америки
Родман Пелл	Гугенот-стрит	Соединенные Штаты Америки
Мбойо Пененге	Мать и дитя	Заир
Куан Ки Пенг	Свобода детства	Малайзия
Отторино Пеотта	Пламенное дерево	Бразилия
Пили-Пили	Птицы и рыба	Заир
Пили-Пили	Олень	Заир
Хорас Пиппин <u>I/</u>	Святая гора	Соединенные Штаты Америки
Лувертюр Пуассон	Урок	Гаити
Мимина Риведа	Рынок в Байе	Бразилия
Роман Ронкансио	Цирк	Колумбия
Тана Сакс	Тропический сад	Аргентина
Рафаэлло Санцио <u>I/</u>	Поклонение волхвов	Италия
Йешайаху Шенфилд	Акведук	Израиль
Эмануэль Шонгут	Сидение	Соединенные Штаты Америки
Петра Шварценбек <u>I/</u>	Мать дочери	Германии, Феде- ративная Республика
Дэвид Шапиро	Прогулка зимой	Соединенные Штаты Америки
Дэвид Шарир	Иссайе III	Израиль
Отте Скольд <u>I/</u>	Каток	Швеция
Хайнц Стайгер	На лыжах по склонам	Швейцария
Иржи Свенгзбир	Два форрейтора	Чехословакия
Имре Шалавари <u>I/</u>	Павлин	Венгрия
Вирджиния Тарноски	Мальчик с лягушкой	Соединенные Штаты Америки
Том Томсон <u>I/</u>	Снег в лесах	Канада
Е.С. Тингатинга <u>I/</u>	Рыбаки	Объединенная Республика Танзания
Соичиро Томиока	Здание Организации Объединенных Наций	Япония
Мари-Ив Тондрио	Пикник	Нидерланды
Паломино Цекуанс	Обезьяны	Перу

<u>Художник</u>	<u>Название рисунка</u>	<u>Страна</u>
Арьян ван ден Берг	Мать и дочь	Нидерланды
Фр. ван Миерис I/	Мальчик, пускающий пузыри	Нидерланды
Цезар Г. Виллела	Кошки	Бразилия
Дерил Ф. Виссер	Амбары в снегу	Соединенные Штаты Америки
Камелия Уади	Рай	Египет
Г. Беркман I/	Птица и дерево	Нидерланды
Вильма	Без названия	Бразилия
Ирма Вронски	В парке	Германии, Федеративная Республика
Малька Зельдис	Религиозная семейная сцена	Соединенные Штаты Америки



## II. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ

Мы проверили следующие прилагаемые к сему финансовые ведомости, пронумерованные I-III и соответствующим образом обозначенные, а также относящиеся к ним таблицы Операции по продаже поздравительных открыток ЮНИСЕФ за год, закончившийся 30 апреля 1976 года. Проверка заключалась в общем рассмотрении процедур отчетности и такой выборочной проверки записей отчетности и других оправдательных документов, какую мы сочли необходимой при данных обстоятельствах. В результате проведенной проверки мы считаем, что финансовые ведомости должным образом отражают зарегистрированные финансовые операции за указанный год и что эти операции были произведены в соответствии с финансовыми положениями и директивными указаниями и правильно отражают финансовое положение на 30 апреля 1976 года.

Д. Д. МАКДОНЕЛЛ  
Генеральный ревизор Канады

А. МАРТИНЕС-СУЛЕТА  
Генеральный контролер Колумбии

А. ОСЕИ  
Генеральный ревизор Ганы

24 июня 1977 года

III. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ОПЕРАЦИИ ПО ПРОДАЖЕ  
ПОЗДРАВИТЕЛЬНЫХ ОТКРЫТОК И СМЕЖНЫХ ОПЕРАЦИЙ  
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 30 АПРЕЛЯ 1976 ГОДА

Финансовые ведомости включают:

- I. Сравнительную ведомость поступлений и расходов кампании, закончившейся 30 апреля 1976 года.
- II. Ведомость активов и пассивов по состоянию на 30 апреля 1976 года.
- III. Ведомость бюджетных обязательств, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков кампании, закончившейся 30 апреля 1976 года.

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ

ТАБЛИЦЫ, ДОПОЛНЯЮЩИЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ

1. Сравнительная ведомость валовых поступлений, чистого дохода от операций и превышения поступлений над расходами.
2. Поступления и расходы кампании 1975 года в сравнении с утвержденной сметой.
3. Прочие поступления по состоянию на 30 апреля 1976 года.
4. Запасы по состоянию на 30 апреля 1976 года.
5. Движение готовых открыток в течение кампании 1975 года.

III. ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 30 АПРЕЛЯ 1976 ГОДА

ВЕДОМОСТЬ I

Сравнительная ведомость поступлений и расходов кампании,  
закончившейся 30 апреля 1976 года

	Кампания 1975 года - с I мая 1975 года по 30 апреля 1976 года			Кампания 1974 года - с I мая 1974 года по 30 апреля 1975 года		
	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)	(в долл. США)
<b>Продажа</b>						
Поздравительные открытки	18 881	368,32		20 940	860,61	
Календари	2 182	470,51		1 769	135,16	
Репродукции и плакаты		8 741,20			2 792,36	
Просветительные материалы		136 489,57				
	<u>21 209</u>	<u>069,60</u>		<u>22 712</u>	<u>788,13</u>	
<b>Минус:</b> Выплата комиссионных	6 178	821,07		6 620	337,39	
Полшины и налоги	<u>172 795,36</u>	<u>6 351 616,43</u>	14 857 453,17	<u>188 688,19</u>	<u>6 809 025,58</u>	15 903 762,55
Издержки производства			<u>3 916 998,87</u>			<u>3 667 944,30</u>
<b>Валовой доход от продажи</b>			10 940 454,30			12 235 818,25
<b>Минус:</b> Прочие расходы						
Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу		1 828 695,09			1 448 753,97	
Административные расходы и конторское оборудование		1 588 974,51			1 389 643,74	
Расходы на рекламу		<u>1 004 223,40</u>	<u>4 421 893,00</u>		<u>1 087 128,96</u>	<u>3 925 526,67</u>
<b>Чистый доход от операций</b>			6 518 561,30			8 310 291,58
Прочие поступления и (расходы)			<u>(43 259,78)</u>			<u>447 176,28</u>
<b>Превышение поступлений над расходами</b>			<u>6 475 301,52</u>			<u>8 757 467,86</u>

Ведомость III и примечания 1-6 являются составной частью настоящей ведомости и должны рассматриваться в совокупности с ней.

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЮ

С. БЛАКБЕРГ  
Контролер

УТВЕРЖДАЮ

Генри Р. ЛАБУИСС  
Директор-исполнитель

ВЕДОМОСТЬ II

Ведомость активов и пассивов по состоянию  
на 30 апреля 1976 года  
 (в долл. США)

Активы

Кассовая наличность или наличность на текущих банковских счетах	136 003,82	
Счета дебиторов, авансы и депозиты	10 958 933,14	
Производственное и распределитель- ное оборудование	29 280,93	
Товароматериальные запасы	2 939 353,87	
Заранее оплаченные расходы - будущие кампании	<u>870 424,42</u>	
		14 933 996,18

Пассивы

Счета кредиторов и другие невыплаченные обязательства	621 723,64	
Межучрежденческий счет ЮНИСЕФ	7 835 678,74	
Будущие доходы - будущие кампании	<u>1 292,28</u>	
		<u>8 458 694,66</u>

Превышение активов над пассивами 6 475 301,52

Ведомость III и примечания 1-6 являются составной частью этой ведомости и должны рассматриваться в совокупности с нею.

ПРАВИЛЬНОСТЬ УДОСТОВЕРЯЮ

Свен П. БЛАККБЕРГ  
Контролер

УТВЕРЖДАЮ

Генри Р. ЛАБУИСС  
Директор-исполнитель

ВЕДОМОСТЬ III

Ведомость бюджетных обязательств, принятых обязательств и свободных от обязательств остатков кампании, закончившейся 30 апреля 1976 года

	Бюджетные предположения			Принятые обязательства	
	Первоначальные ассигнования (в долл. США)	Утвержденные переводы (в долл. США)	Всего (в долл. США)	Погашенные и непогашенные (в долл. США)	Свободные от обязательств остатки (в долл. США)
<b>Раздел 1: Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу</b>					
Штатные должности	I 537 400	( 36 800)	I 500 600	I 391 312,96	I09 287,04
Консультанты	36 000		36 000	15 726,24	20 273,76
Временный персонал	I36 000	I5 300	I51 300	I50 945,74	354,26
Сверхурочная работа	5 000	5 000	10 000	8 098,64	I 901,36
Путевые расходы, расходы по перевозке домашнего имущества и пособия на первоначальное устройство	I 000	I8 500	I9 500	I8 574,47	925,53
Выплаты по окончании срока службы	I 000	8 000	9 000	8 255,56	744,44
Взносы в Пенсионный фонд	2I6 300	( I7 000)	I99 300	I70 028,46	29 271,54
Надбавки на иждивенцев и пособия на образование	4I 900	4 000	45 900	36 707,24	9 I92,76
Компенсационные выплаты	2 000		2 000	81,90	I 918,10
Путевые расходы при поездках в отпуск на родину	7 300		7 300	999,52	6 300,48
Подготовка персонала	3 000	3 000	6 000	5 I55,86	844,14
Расходы на улучшение условий жизни персонала	2 000		2 000	I 434,75	565,25
Медицинское страхование и связанные с этим выплаты	3I 000		3I 000	2I 373,75	9 626,25
Итого по разделу 1	<u>2 019 900</u>	<u>- 0 -</u>	<u>2 019 900</u>	<u>I 828 695,09</u>	<u>I91 204,91</u>
<b>Раздел 2: Прочие расходы</b>					
Путевые расходы в связи со служебными командировками	I13 000	30 000	I43 000	I40 656,70	2 343,30
Фрахт	532 400	( 35 000)	497 400	478 613,87	I8 786,13
Связь	76 200	10 000	86 200	84 801,46	I 398,54
Аренда и содержание помещений и складов	607 500	55 400	662 900	662 I62,86	737,14
Канцелярские принадлежности	27 500	4 000	31 500	26 793,85	4 706,15
Различные материалы и услуги	53 000	2I 000	74 000	68 014,59	5 985,41
Аренда и содержание конторского и счетного оборудования	6 000	I 000	7 000	6 I25,66	874,34
Обслуживание ЭВМ	52 000	( 8 000)	44 000	35 995,14	8 004,86
Расходы по ревизии со стороны и внутренней ревизии	65 000	5 000	70 000	68 009,65	I 990,35
Представительские расходы	5 500		5 500	2 605,38	2 894,62
Мебель и конторское оборудование	23 000	( 6 000)	I7 000	I5 I95,35	I 804,65
Итого по разделу 2	<u>I 561 I00</u>	<u>77 400</u>	<u>I 638 500</u>	<u>I 588 974,51</u>	<u>49 525,49</u>

ВЕДОМОСТЬ III (продолжение)

	Бюджетные предположения			Принятые обязательства	
	Первоначальные ассигнования (в долл.США)	Утвержденные переводы (в долл.США)	Всего (в долл.США)	Погашенные и непогашенные (в долл.США)	Свободные от обязательств остатки (в долл.США)
<b>Раздел 3: Производственные расходы и оборудование для производства и распределения продукции</b>					
Поздравительные открытки	3 818 900	( 48 400)	3 770 500	3 303 339,85	467 160,15
Календари	681 300	( 63 000)	618 300	578 533,40	39 766,60
Репродукции и плакаты	5 000	1 000	6 000	2 663,31	3 336,69
Просветительные материалы	-	33 000	33 000	32 462,31	537,69
Оборудование для производства и распределения продукции	68 000		68 000		68 000,00
Итого по разделу 3	<u>4 573 200</u>	<u>( 77 400)</u>	<u>4 495 800</u>	<u>3 916 998,87</u>	<u>578 801,13</u>
<b>Раздел 4: Расходы на рекламу</b>					
Печатание брошюр	808 600		808 600	668 543,37	140 056,63
Реклама	256 000		256 000	177 680,03	78 319,97
Выплаты ЮНИСЕФ за предоставленные услуги	158 000		158 000	158 000,00	-
Итого по разделу 4	<u>1 222 600</u>	<u>-</u>	<u>1 222 600</u>	<u>1 004 223,40</u>	<u>218 376,60</u>
<b>ОБЩИЙ ИТОГ</b>	<u>9 376 800</u>	<u>- 0 -</u>	<u>9 376 800</u>	<u>8 338 691,87</u>	<u>1 037 908,13</u>

## Примечания к финансовым ведомостям

1. После завершения проводившихся в предшествующие годы исследований и в соответствии с рекомендациями ревизоров со стороны в 1975 году для операции по продаже поздравительных открыток была введена система учета основных расходов, с тем чтобы показать стоимость оборудования по производству поздравительных открыток, а также стоимость запасов сырья, товаров, находящихся в производстве, и готовой продукции. Соответствующие подробности приводятся в новой таблице 4. Вследствие этого финансовый отчет за кампанию 1975 года впервые включает ведомость активов и пассивов операций по продаже поздравительных открыток. Как и в предыдущие годы они сводились воедино в книгах ЮНИСЕФ во время периодического закрытия счета.
2. В течение кампании 1975 года в общей сложности было продано 82,2 млн. поздравительных открыток и 595 000 календарей, и чистые поступления ЮНИСЕФ составили 6,5 млн. долл. США. Валовые поступления кампании 1975 года составили 21 209 070 долл. США, что на 1 503 718 долл. США или 6,6 процента меньше, чем в предыдущем году. В общей сложности 30 процентов валовых поступлений пошло на уплату комиссионных, пошлин и налогов, а 39 процентов пошло на производство, а также на связанные с персоналом административные и реализационные расходы. Превышение поступлений над расходами уменьшилось с 8 757 468 долл. США в 1974 году до 6 475 301 долл. США в 1975 году, то есть на 26 процентов. Превышение поступлений над расходами составило 30,5 процента от валовых поступлений в 1975 году по сравнению с 38,6 процента в 1974 году. Чистая сумма поступлений после закрытия счетов была переведена в общие ресурсы ЮНИСЕФ.
3. Счета дебиторов по состоянию на 30 апреля 1976 года в общей сложности составляли 10 958 933 долл. США по сравнению с 10 971 891 долл. США по состоянию на 30 апреля 1975 года. Из суммы в 10 958 933 долл. США подлежащие получению от национальных комитетов ЮНИСЕФ суммы составили в общей сложности 9 562 941 долл. США, а суммы, подлежащие получению от учреждений Организации Объединенных Наций, - 961 771 долл. США.
4. Стоимость оборудования для производства и распределения продукции, приобретенного после 1 мая 1975 года, составила 36 742 02 долл. США. Помимо этого, в штаб-квартире использовалось и другое оборудование, причем стоимость его приобретения составила 152 816 долл. США. Стоимость этого оборудования не была проведена в счетах как актив, поскольку расходы на его приобретение были покрыты из расходов на производство в бюджетах за предшествующие годы. Стоимость другого оборудования длительного пользования, канцелярской мебели и машин и т.д., все еще использовавшихся в штаб-квартире, но не включенных в счета как актив, составила 87 363 долл. США по состоянию на 30 апреля 1976 года.
5. В течение кампании 1975 года приблизительно 6,7 млн. упакованных в коробки открыток устаревшего образца, считавшихся непригодными для продажи, были списаны как макулатура или переданы утвержденным

организациям. Кроме того, было также списано около 9,9 млн. незаконченных открыток. На 30 апреля 1976 года общие запасы поздравительных открыток 1975 года и предыдущих годов составили 46,9 млн. упакованных в коробки открыток и 89,7 млн. незаконченных открыток.

6. Сырье и находящиеся в процессе производства товары оценивались, соответственно, в 1 501 769 и 1 333 936 долл. США. В предыдущем году номинальная стоимость этих товаро-материальных запасов была оценена в 200 долл. США. Запасы готовой продукции, представляющие собой стоимость производства открыток на 1975 год и других находящихся в запасе товаров на 30 апреля 1976 года, которые будут предложены для продажи в 1976 году, была оценена в 103 049 долл. США.

7. На своей майской (1975 года) сессии Правление утвердило смету на кампанию 1975 года в размере 9 376 800 долл. США (E/ICCF/AB/L.152). Принятые обязательства по этой смете составили 8 338 892 долл. США. Неизрасходованный остаток был аннулирован. По рекомендации ревизоров извне, стоимость оборудования для производства и распределения, закупленного после 1 мая 1975 года, проводится как актив и будет уменьшаться на протяжении ожидаемой продолжительности срока службы этих активов. Поэтому в разделе 3 бюджета не проводятся расходы по статьям оборудования для производства и распределения. Ежегодные амортизационные расходы на сумму в 7 461 долл. США были включены в стоимость производства поздравительных открыток. В разделе 4 бюджета проводится сумма в 158 000 долл. США, представляющая собой стоимость финансового, кадрового и общего административного обслуживания, а также рекламных материалов, предоставленных ЮНИСЕФ.



ТАБЛИЦА 1

Сравнительная ведомость валовых поступлений, чистого  
дохода от операций и превышения поступлений над  
расходами

	Кампания 1975 года		Кампания 1974 года	
	Сумма	В процентах от общего объема продажи	Сумма	В процентах от общего объема продажи
	(в долл. США)		(в долл. США)	
<u>Валовые поступления</u>	21 209 070	100,0	22 712 788	100,0
<u>Комиссионные, пошлины и налоги</u>	6 351 617	30,0	6 809 025	30,0
	14 857 453	70,0	15 903 763	70,0
<u>Минус:</u>				
Издержки производства, расходы по персоналу, административные расходы и расходы на рекламу	8 338 892	39,3	7 593 471	33,4
<u>Чистый доход от операций</u>	6 518 561	30,7	8 310 292	36,6
Прочие поступления (и расходы)	( 43 260)	(0,2)	447 176	2,0
<u>Превышение поступлений над расходами</u>	<u>6 475 301</u>	<u>30,5</u>	<u>8 757 468</u>	<u>38,6</u>

ТАБЛИЦА 2

Поступления и расходы кампании 1975 года по сравнению с  
утвержденной сметой

	Смета, утвержденная в мае 1975 года		Фактические показатели		Разница		Увеличение или (уменьшение) в процентах
	В долл. США	В процентах	В долл. США	В процентах	В долл. США	в процентах	
<b>Реализация продукции</b>							
Поздравительные открытки	23 707 000	91,6	18 881 368	89,0	(4 825 632)	(20,4)	
Настольные календари	2 170 000	8,4	2 182 471	10,3	12 471	0,6	
Репродукции и плакаты	10 000	-	8 741	-	(1 259)	(12,6)	
Просветительские материалы	-	-	136 490	0,7	136 490	-	
<b>Всего валовая вы- ручка от продажи</b>	<b>25 887 000</b>	<b>100,0</b>	<b>21 209 070</b>	<b>100,0</b>	<b>(4 677 930)</b>	<b>(18,1)</b>	
<b>Минус:</b>							
Выплаченные комиссионные	6 344 500	24,5	6 178 821	29,2	(165 679)	(2,6)	
Пшлины и налоги	225 000	0,9	172 796	0,8	(52 204)	(23,2)	
<b>Чистая сумма поступ- лений от продажи</b>	<b>19 317 500</b>	<b>74,6</b>	<b>14 857 453</b>	<b>70,0</b>	<b>(4 460 047)</b>	<b>(23,1)</b>	
<b>Бюджетные расходы</b>							
Оклады, заработная плата и общие расходы по персоналу	2 019 900	7,8	1 828 695	8,6	(191 205)	(9,5)	
Прочие расходы и канцелярское оборудование	1 561 100	6,0	1 588 975	7,5	27 875	1,8	
Издержки производства	4 573 200	17,7	3 916 999	18,5	(656 201)	(14,3)	
Издержки на рекламу	1 222 600	4,7	1 004 223	4,7	(218 377)	(17,8)	
	<b>9 376 800</b>	<b>36,2</b>	<b>8 338 892</b>	<b>39,3</b>	<b>(11037 908)</b>	<b>(11,1)</b>	
<b>Оперативные чистые поступления</b>	<b>9 940 700</b>	<b>38,4</b>	<b>6 518 561</b>	<b>30,7</b>	<b>(3 422 139)</b>	<b>(34,4)</b>	
Различные поступ- ления (и расходы)	280 000	1,1	(43 260)	(0,2)	(323 260)	(115,5)	
<b>Превышение поступлений над расходами</b>	<b>10 220 700</b>	<b>39,5</b>	<b>6 475 301</b>	<b>30,5</b>	<b>(3 745 399)</b>	<b>(36,6)</b>	

## ТАБЛИЦА 3

Прочие поступления по состоянию на 30 апреля  
1976 года

	(в долл. США)
План налогообложения персонала	212 877,41
Обменные коррективы (нетто)	(517 594,29)
Стоимость материалов, полученных в результате резки открыток, чистая сумма за вычетом расходов на резку	156 024,65
Субсидии и взносы на почтовые расходы	36 905,99
Скидки, предоставленные поставщиками, на закупленные материалы	15 277,14
Коррективы к счетам кредиторов, связанным с бюджетами за предыдущие годы	13 649,42
Продажа устаревшего оборудования	2 460,73
Прочие поступления	37 139,17
	<hr/>
	(43 259,78)
	=====

ТАБЛИЦА 4

Запасы по состоянию на 30 апреля 1976 года

	в долл. США	в долл. США	в долл. США
<u>Оборудование для производства и распределения</u>			
Расходы на приобретение		36 742,02	
<u>Минус: скидка на амортизацию</u>		<u>7 461,09</u>	
			29 280,93
<u>Товарно-материальные запасы (по стоимости)</u>			
<u>Сырье (бумага, конверты, коробки и т.д.)</u>			
Поздравительные открытки	I 318 639,05		
Календари	2I 872,70		
Рекламные и просветительские материалы	<u>I6I 257,34</u>		
		I 50I 769,09	
<u>Находящаяся в процессе производства и готовая продукция (кампания 1975/1976 года)</u>			
Поздравительные открытки	72 167,93		
Просветительские материалы	<u>3I 48I,II</u>		
		I03 649,04	
<u>Находящаяся в процессе производства после кампании продукция</u>			
Поздравительные открытки	I 049 073,43		
Календари	272 043,64		
Рекламные и просветительские материалы	<u>I2 818,67</u>		
		I 333 935,74	2 939 353,87
			<u>2 968 634,80</u>
			=====
	ИТОГО		

ТАБЛИЦА 5

Движение готовых открыток в течение  
кампании 1975 года

(в млн. штук)

	Кампания 1975 года	Кампания 1974 года
Товарно-материальные запасы на начало года	51,3	58,5
<u>Плюс:</u> Упакованные в коробки открытки для продажи или перевезенные в пункты для продажи без упаковки	<u>107,9<sup>a/</sup></u> 159,2	<u>113,3<sup>a/</sup></u> 171,8
<u>Минус:</u> 1) Проданные открытки	82,2	92,3
2) Разрезанные открытки	24,8	16,0
3) Пожертвованные, испорченные или утраченные открытки	<u>5,3<sup>b/</sup></u>	<u>12,2<sup>b/</sup></u>
Товарно-материальные запасы на конец года	<u>46,9</u>	<u>51,3</u>

a/ В том числе 21,8 млн. открыток за предыдущие годы, упакованных в 1975 году, и 11,7 млн. в 1974 году.

b/ 6,7 млн. устаревших рисунков, не находящихся сбыта, которые были уничтожены или принесены в дар. Разница в 1,4 млн. вызвана коррективами к инвентаризации после физического пересчета.

#### IV. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

1. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и финансовыми положениями Организации Объединенных Наций Комиссия ревизоров рассмотрела счета операции по продаже поздравительных открыток ЮНИСЕФ за год, закончившийся 30 апреля 1976 года, представленные в ведомостях I, II и III и соответствующих вспомогательных таблицах и примечаниях к этим ведомостям, которые образуют их неотъемлемую часть.

##### Объем ревизии

2. Настоящая проверка проводилась в соответствии со статьей XII финансовых положений Организации Объединенных Наций и приложением к ним и в соответствии с общими стандартами ревизии, принятыми Группой ревизоров со стороны Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

##### Замечания и рекомендации по ревизии

##### Разделение функций

3. Обзор системы внутреннего контроля показал, что между функциями регистрации операций, предревизионными функциями, ведением счетов дебиторов и функцией ведения общего бухгалтерского учета имеется лишь минимальное разделение.

4. В целях улучшения внутреннего контроля следует установить надлежащее разделение функций, с тем чтобы никто из сотрудников не оказался в состоянии нарушить точность бухгалтерских операций и бухгалтерских отчетов и чтобы ошибки выявлялись и исправлялись в разумные сроки.

5. Администрации следует, насколько это возможно, без приглашения дополнительного персонала перераспределить функции в бухгалтерском отделе таким образом, чтобы добиться разумного разделения обязанностей.

##### Разделение функций хранения продукции и производства

6. Обзор административных процедур по выдаче сырья и бланков открыток со складов для целей производства выявил следующие недостатки:

а) выдача сырья и бланков открыток для производства производится не по предъявляемым складом запросам;

б) имеет место лишь минимальное физическое разделение сырья и бланков открыток на то, что находится на складах под ответственностью начальников складов и то, что выдается для производства ответственному за производство.

7. Таким образом, контроль над сырьем и бланками открыток является недостаточным, и администрации следует пересмотреть свои процедуры для обеспечения надлежащей регистрации выдачи и надлежащего разделения запасов.

Скидка, предоставленная одному национальному комитету

8. В прошлом году Комиссия ревизоров сообщила, что по соглашениям, заключенным с ЮНИСЕФ, различные национальные комитеты получают скидку до 25 процентов от продажи, тогда как один комитет, с которым не было заключено соглашения, получает скидку от 28,8 процента до 47 процентов за последние шесть лет, то есть с 1969-1970 по 1974-1975 годы. Комитет также отметил, что заключение соглашения с этим комитетом было отложено, и предложил принять скорейшие и эффективные меры для заключения такого соглашения.

9. В ходе кампании 1975 года этот комитет получил скидку в 46 процентов, составившую 2 321 246,00 долл. США от общей выручки в 5 027 870,00 долл. США. Администрация заявила, что переговоры с этим комитетом относительно заключения соглашения продолжаются, но еще не были завершены.

10. Комитет вновь повторяет свою рекомендацию о том, что администрации следует в самое ближайшее время заключить такое соглашение.

Предыдущий доклад Комиссии ревизоров.

11. Администрация, как правило, принимала меры в отношении вопросов, поднятых в докладах о ревизии за предыдущие годы. Вопросы, требующие принятия дополнительных мер, были изложены в вышеприведенных пунктах.

Выражение признательности

12. Комиссия ревизоров выражает свою признательность за сотрудничество и помощь, оказанную Директором, его сотрудниками и персоналом.

Дж.Дж. МАКДОНЕЛЛ  
Генеральный ревизор Канады

А. МАРТИНЕС-СУЛЕТА  
Генеральный контролер Колумбии

А. ОСЕИ  
Генеральный ревизор Ганы

24 июня 1977 года

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---